valable à partir du 1.11.2024

...l'original

Le catalogue d'outils

DACHFREUNDE®

M.A.S.C.®

fabricant de nouveautés
sur le marché

Frais de port en Allemagne

Livraison gratuite en Allemagne dès 800,00 euros nets d'achat. Exceptions : gamme S10, tuyaux en PE, étagères de gondole, chariots roulant pour le stockage des tôles, rails MUK et MUKV, entretoise pour cheminée, Kuli, Quell-Fix.

Pour les envois de marchandises d'une valeur nette inférieure à 800,00 euros, les frais de port pour le transport et l'emballage s'élèvent actuellement à 9,80 euros par colis (sous réserve de modifications).

Voir les frais de port !

Frais de port à l'étranger/UE

Livraison gratuite en UE dès 2 550,00 euros nets d'achat. Exceptions : gamme S10, tuyaux en PE, étagères pour tôles, rails MUK et MUKV, entretoise pour cheminée, Kuli.

Coût global pour les douanes sur demande

Valeur de la commande

Commandes d'une valeur nette inférieure à 100,00 euros : plus 10,00 euros frais de traitement/supplément petite quantité. D'une manière générale, les livraisons expresses sont livrées « départ d'usine ».

Les marchandises volumineuses (rails MUK et MUKV) en petites quantités peuvent uniquement être livrées par UPS « départ d'usine » (frais de port sur demande).

Expédition des marchandises jusqu'à 16 heures uniquement.

Tous les prix s'entendent hors taxe sur la valeur ajoutée.

Retours de marchandise

Nous sommes contraints de refuser tout retour de marchandises dont nous n'avons pas été avisés. Les retours doivent généralement être envoyés franco domicile à notre adresse.

À savoir

Avec la publication de ce catalogue, tous les catalogues précédents, les listes de prix et les offres promotionnelles deviennent caducs. Notre offre est sans engagement. Nous nous réservons le droit d'effectuer des ventes intermédiaires réservées, des modifications techniques ainsi que des modifications des gammes et des prix. Sous réserve d'erreurs. Non exhaustif. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreur d'écriture ou d'impression.
La conception de ce catalogue est notre création intellectuelle propre et est protégée par la loi allemande relative aux droits d'auteur (Urheberrechtsgesetz) du 09.09.1965. Toute reproduction, distribution et utilisation de tout type est autorisée uniquement avec notre accord personnel préalable. Tous les principaux produits MASC sont protégés par des brevets et/ou des modèles d'utilité dans les pays industriels avec qui nous entretenons des relations commerciales.

ATTENTION !
En raison de l'augmentation du cours (mondial) des matières premières, le prix de certains articles peut être majoré.

L'équipe MASC – votre fournisseur et votre partenaire !

Freight charges within Germany

From a net value of goods of 800,00 Euro: delivery free of freight
Except for: S10-program, PE-pipes, shelves, sheet metal rolling trucks, MUK- and MUKV-rails, Chimney Fix, Transport- and uncoiling device.

Freight charges within Europe

From a net value of goods of 2550,00 Euro: delivery free of freight
Except for: S10-program, PE-pipes, shelves, sheet metal rolling trucks, MUK- and MUKV-rails, Chimney Fix, Transport- and uncoiling device.

Order value

For orders below a net value of goods of 100,00 Euro plus a 10,00 Euro service charge/markup for small-volume purchases. For delivery per express always ex works.

Value added-tax not included in the prices.

With the publication of this catalogue and the included prices,
the old MASC-price lists are no longer valid.

Subject to technical modifications. Errors excepted. No claim for completeness.
We do not assume liability for typing errors and misprints.

The design of this catalogue is our personal creation and is subject to the Copyright Act dated 09.09.1965. Reproduction, circulation and use of any kind is subject to our prior personal agreement.

All important MASC-products are patented and/or under the protection of registered designs in trade-specifically important industrial states.

The MASC-TEAM - Your supplier and your partner!

MASC Werkzeug Vertriebs GmbH
Distribution d'outils et de matériel de construction

Funkweg 12a
89250 Senden
Téléphone +49 7307/9277-0
Fax +49 7307/9277-20

Courriel : info@masc-werkzeug.de
Site Web : www.masc-werkzeug.de

OUTIL

Sanitaires	P. 2–5
Descentes d'eaux pluviales	P. 6–8
Chéneaux	P. 9–17
Brasage	P. 18–21
Perç age, poinçonnage, estampage, ...	P. 22–27
Sur le toit	P. 28–29
Panneaux	P. 32–46
Dans l'atelier et l'entrepôt	P. 47–51
Divers	P. 52–56

MATÉRIEL DE CONSTRUCTION

Sanitaires	P. 58–62
Descentes d'eaux pluviales	P. 63–72
Chéneaux	P. 73–74
Panneaux	P. 75–77
Sur le toit	P. 78–83
Sur le mur	P. 84–85
Divers	P. 86

MASC Douilles patte à vis à double filetage

> rotation à droite et à gauche
> utilisation universelle sur tournevis électrique
> vissage et dévissage des vis à double filetage sans endommager le filetage

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
STEM8 RL	**Douilles patte à vis à double filetage pour filetage M8** 60 x 27 mm, 0,05 kg	10 E
STEM10 RL	**Douilles patte à vis à double filetage pour filetage M10** 60 x 27 mm, 0,05 kg	10 E

Stockschrauben-Eindrehaufsatz
Screw-in top for screws
Utensile di avvitamento per viti a bacchetta
Accesorio enroscable para tornillo de banco

MASC Clé pour soupape d'équerre

> permet de visser fermement la soupape d'équerre, y compris dans les réservoirs de chasse d'eau
> la forme de la clé évite de déraper et de se blesser lors du montage
> adaptée aux cliquets 1/2" et extension possible pour les réservoirs à encastrer

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
EVS	**Clé pour soupape d'équerre** · en V_2A 55 x 35 mm, 0,2 kg	10 G

Eckventil-Schlüssel
Corner valve wrench
Chiave per valvola angolare
dinamométrica angular

MASC Aide au vissage des colliers sanitaires

> pour les colliers de serrage pour tuyaux du commerce
> vissage sans problème des colliers de serrage pour tuyaux même avec peu de place disponible
> changement rapide entre l'aide au vissage des colliers de serrage pour tuyaux et l'embout cruciforme
> vissage confortable et rapide de tous les colliers de serrage de tuyaux sanitaires du commerce
> outil avec fixation d'embout pour visseuse sans fil

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
SRE	**Aide au vissage des colliers sanitaires** 70 x 50 x 33 mm, 0,1 kg	1 E

Sanitär-Rohrschellen-Eindrehhilfe
Plumbing pipe clamp insertion aid
Ausilio per l'inserimento di fascette per sanitari
Dispositivo auxiliar de inserción para abrazaderas de sanitarios

MASC Foret à pierre extremo

Faïence I Porcelaine I Argile I Granit I Carrelage I Ardoise I Marbre I Terre cuite I Maçonnerie de pierre de taille

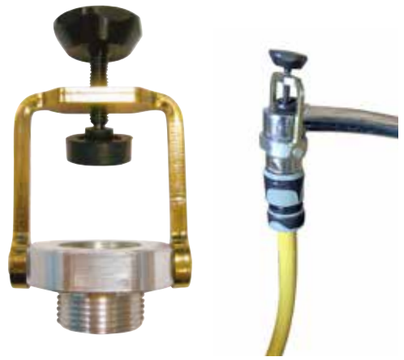
> foret pour matériaux extrêmement durs
> percer sans à-coups, refroidir régulièrement le foret avec de l'eau
> vitesse de forage très faible
> pointe en métal dur 1A
> brasure de qualité
> forme révolutionnaire

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
SB5	**Foret,** ø 5 mm	10 G
SB6	**Foret,** ø 6 mm	10 G
SB8	**Foret,** ø 8 mm	10 G
SB10	**Foret,** ø 10 mm	10 G

Steinbohrer extremo
Extremo masonry drill bit
Punta per pietra extremo
Broca para piedra extremo

MASC Système d'attelage rapide par serrage

Système d'attelage rapide pour adaptateur de robinet
> aucun problème de raccordement : le tuyau d'eau peut être raccordé sans outil
> permet de raccorder en peu de temps des tuyaux conçus pour résister à la pression à des mitigeurs monocommande ou des robinets de salles de bain.
> le côté écoulement dispose d'un filetage extérieur 3/4" – permet le raccordement d'un grand nombre de systèmes de tuyaux différents



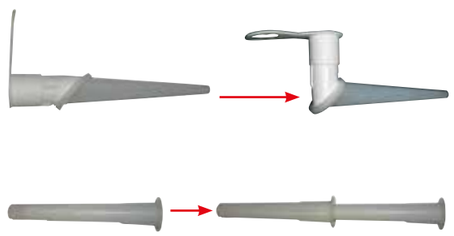
N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
KB34	**Système d'attelage rapide par serrage**	10 E

Klemm-Blitz
Quick clamp
Adattatore rapido
Adaptador para piedra extremo

MASC Buse d'aspiration + rallonge de buse

Buse d'aspiration
> possibilité de rotation sur 360°.
> permet d'atteindre facilement les angles et les bords difficiles d'accès

Rallonge de buse
> la buse peut être rallongée pratiquement à l'infini et convient à chaque cartouche disponible dans le commerce



N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
MFD	**Buse d'aspiration MASC** Longueur en position droite : 11 cm	100 I
MDV	**MASC Rallonge de buse** Longueur : 11 cm par pièce, extensible selon les besoins	100 I

Fugendüse + Düsenverlängerung
Crevice nozzle + nozzle extension
Ugello per fughe + prolunga
Tobera de juntas + Alargadera de la tobera

Énorme potentiel de commandes : 80 % des foyers allemands environ n'ont pas de compensation hydraulique !

MASC Hydra

Dispositif et système de compensation hydraulique

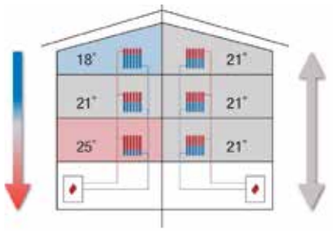
> énorme potentiel de commandes (80 % des foyers allemands environ n'ont pas de compensation hydraulique)

Dispositif et système sans compensation hydraulique
> écarts de températures entre les différents consommateurs
> besoins énergétiques accrus
> sollicitation climatique superflue
> frais de chauffage augmentés

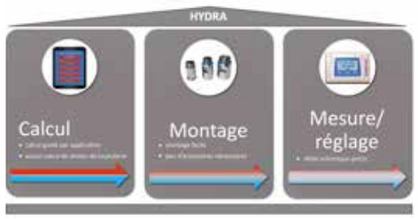
Dispositif et système avec compensation hydraulique
> température ambiante compensée sur tous les consommateurs
> efficacité énergétique optimale
> impact réduit sur le climat
> coûts de chauffage optimisés

MHEKV Eurokonus	**MHKV1/2** court	**MHV1/2*3/4** 1/2 à 3/4 pouces	**MHVS1/2** hexagonal	**MHV1/2** 1/2 pouce	**MHV3/4** 3/4 pouce

MHEKR Eurokonus	**MHKR1/2** court	**MHR1/2*3/4** 1/2 à 3/4 pouces	**MHRS1/2** hexagonal	**MHR1/2** 1/2 pouce	**MHR3/4** 3/4 pouce



> indique en permanence la quantité exacte d'eau qui passe par chaque radiateur du système
> génère une transparence maximale du système de chauffage
> système guidé par une application grâce à une compensation hydraulique complète sans calcul complexe du réseau de tuyauterie
> génère une efficacité énergétique optimale du système de chauffage
> intervention minimale dans le système de chauffage (voir exemple d'installation)



Exemple d'utilisation

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
MHR1/2	**MASC HYDRA 1/2 pouce,** à monter dans la conduite de retour, 9 unités par jeu	1 D
MHR3/4	**MASC HYDRA 3/4 pied** à monter dans la conduite de retour, 9 unités par jeu	1 D
MHRS1/2	**MASC HYDRA 1/2 pied** hexagonale, à monter dans la conduite de retour, 9 unités par jeu	1 D
MHR1/2*3/4	**MASC HYDRA Eurokonus de 1/2 à 3/4 pouce** pour Eurokonus, à monter dans la conduite de retour, 9 unités par jeu	1 D
MHKR1/2	**MASC HYDRA court 1/2 pouce** pour Eurokonus, à monter dans la conduite de retour, 9 unités par jeu	1 D
MHV1/2	**MASC HYDRA 1/2 pied** à monter dans la conduite d'alimentation, 9 unités par jeu	1 D
MHV3/4	**MASC HYDRA 3/4 pied** à monter dans la conduite d'alimentation, 9 unités par jeu	1 D
MHVS1/2	**MASC HYDRA 1/2 pied** hexagonale, à monter dans la conduite d'alimentation, 9 unités par jeu	1 D
MHV1/2*3/4	**MASC HYDRA Eurokonus de 1/2 à 3/4 pouce** pour Eurokonus, à monter dans la conduite d'alimentation, 9 unités par jeu	1 D
MHKV1/2	**MASC HYDRA court 1/2 pouce** pour Eurokonus, à monter dans la conduite d'alimentation, 9 unités par jeu	1 D
MHMS	**MASC HYDRA Système de mesure dans une mallette** composé d'une unité de mesure, d'une station de recharge, de l'application Hydra	1 D
MHM	**MASC HYDRA Clé de montage**	1 D

Hydra - System zum hydraulischen Abgleich
Hydra - device and system for hydraulic compensation
Hydra - Sistema di bilanciamento idraulico
Hydra - dispositivo y sistema de nivelación hidráulica

MASC Surchaussures

> aucune salissure chez le client
> en matériau élastique à base de polyester avec semelle en caoutchouc étanche et antidérapante, et enveloppe de protection
> lavables en machine à 60 °C
> réutilisables plusieurs fois

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
ÜS2	**Surchaussures** Pointure 41-43, 0,153 kg	10 G
ÜS3	**Surchaussures** Pointure 44-46, 0,212 kg	10 G
ÜS4	**Surchaussures** Pointure 47-49, 0,246 kg	10 G

Überziehschuhe
Overshoes
Soprascarpe
Salvazapatos

MASC Surchaussures Super-Grip

> extrêmement antidérapantes, extensibles et très élastiques avec semelle vulcanisée
> risque de trébuchement minimal grâce à une tenue parfaite sur le pied
> s'enfilent étroitement par-dessus la chaussure, s'adaptent à presque toutes les formes
> lavables en machine à 90 degrés
> peuvent être séchées au sèche-linge jusqu'à 90 degrés
> disponibles en pointure 1 : 38-41, pointure 2 : 42-44, pointure 3 : 45-48

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
ÜSSG2	**Surchaussures Super-Grip** disponibles en pointure 1 : 38-41, pointure 2 : 42-44, pointure 3 : 45-48	G

Überziehschuh Super-Grips
Overshoes Super-Grip
Soprascarpe Super-Grip
Salvazapatos Super-Grip

MASC Gants de protection en PVC 700 mm de longueur

> l'idéal pour le nettoyage des chaudières ou des brûleurs à mazout
> indispensables en cas de bouchon dans les WC et sur les séparateurs de graisse

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
PHS	**Gants de protection en PVC** 700 mm de long, 0,194 kg	10 G

PVC Handschuh 700 mm lang
PVC gloves, 700 mm long
Guanto in PVC lunghezza 700 mm
Guantes de PVC - largo: 700 mm

Cône spécial d'élargissement MASC disponible avec prise SDS ou triangulaire !

Adaptateur SDS

MASC Cône spécial d'élargissement pour les descentes d'eaux pluviales

> élargissement sans problème de tous les tuyaux de descente d'eau usuels (pliées, soudé es) en zinc et en cuivre, en aluminium et acier inoxydable étamé Uginox
> outil de chantier ou d'atelier indispensable utilisable par une seule personne
> grâce à la transmission brevetée, l'avance et le retour sont automatiques
> manchons coulissants faciles à assembler
> possibilité d'aligner les pièces coudées des descentes d'eaux pluviales
> pour marteau perforateur (également sans fil) avec marche avant/arrière pour SDS-Plus ou support pour couronne dentée
> disponible également en version réglable (voir page 6)
> poids léger grâce à sa structure en aluminium

Diamètres à composer au choix, dans un coffret !

Adaptateur SDS
> l'adaptateur permet de fixer les cônes à tige SDS dans n'importe quelle perceuse sans fil équipée d'un mandrin de couronne dentée
> transmission optimale de la force car l'adaptateur peut être fixé avec des vis sans tête sur la tige SDS

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
SCO50K	**Cône spécial d'élargissement de 50 mm** 170 x 50 mm, 0,65 kg	1 A
SCO60K	**Cône spécial d'élargissement de 60 mm** 170 x 60 mm, 0,75 kg	1 A
SCO75K	**Cône spécial d'élargissement de 75 mm** 170 x 75 mm, 1,0 kg	1 A
SCO76K	**Cône spécial d'élargissement de 76 mm** 170 x 76 mm, 1,05 kg	1 A
SCO80K	**Cône spécial d'élargissement de 80 mm** 170 x 80 mm, 1,15 kg	1 A
SCO87K	**Cône spécial d'élargissement de 87 mm** 170 x 87 mm, 1,4 kg	1 A
SCO100K	**Cône spécial d'élargissement de 100 mm** 170 x 100 mm, 1,75 kg	1 A
SCO120K	**Cône spécial d'élargissement de 120 mm** 170 x 120 mm, 2,3 kg	1 A
SCO130K	**Cône spécial d'élargissement de 130 mm** 170 x 130 mm, 2,9 kg	1 A
SCO150K	**Cône spécial d'élargissement de 150 mm** 170 x 150 mm, 3,35 kg	1 A
SDSA	**Adaptateur SDS** ø 4 mm	5 E
KG	**Coffret de 5 cônes** 3,65 kg	1 C
SCS…	**Jeu de cônes spéciaux d'élargissement** livré dans un coffret avec un deuxième ou troisième jeu au choix	

Exemples de jeux de cônes

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
SCS80100	**Jeu de cônes de 80/100, 76/100 ou de 87/100** dans un coffret	1 A
SCS100120	**Jeu de cônes de 100/120 ou 60/120** dans un coffret	1 A
SCS7687100	**Jeu de cônes de 76/87/100 ou de 60/80/100** dans un coffret	1 A
SCS87100120	**Jeu de cônes de 87/100/120** dans un coffret	1 A

Spezial-Aufweitconer für Regenfallrohre · *Allargatubo speciali per pluviali*
Special expanding cone for downpipes · *Abocardados especiales para tubos bajantes*

Jeux de cônes à composer individuellement !

Descentes d'eaux pluviales

MASC Cône spécial d'élargissement ajustable

> compensation sans problème des tolérances de production de +/- 1 mm dans les tuyaux d'écoulement de différents fabricants
> disponible dans des diamètres de 75/76/80/87/100/120 mm

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
SCO75 KV	**Cône spécial d'élargissement de 75 mm** 170 x 75 mm, 1,4 kg	1 A
SCO76 KV	**Cône spécial d'élargissement de 76 mm** 170 x 76 mm, 1,45 kg	1 A
SCO80 KV	**Cône spécial d'élargissement de 80 mm** 170 x 80 mm, 1,55 kg	1 A
SCO87 KV	**Cône spécial d'élargissement de 87 mm** 170 x 87 mm, 1,8 kg	1 A
SCO100 KV	**Cône spécial d'élargissement de 100 mm** 170 x 100 mm, 2,35 kg	1 A
SCO120 KV	**Cône spécial d'élargissement de 120 mm** 170 x 120 mm, 3,4 kg	1 A

Cône ajustable disponible également en coffret !

Spezial-Aufweitconer verstellbar · *Allargatubo speciali, regolabili*
Special expanding cone, adjustable · *Abocardados especiales, regulables*

MASC Lubrifiant

> pour l'entretien et la maintenance du cône d'élargissement
> pour décaper et entretenir les cisailles et les pinces à plier ...
> pour l'entretien et la lubrification des plieuses, des rouleuses, des cisailles à guillotines
> neutre et sans acide
> mousse lors de la pulvérisation

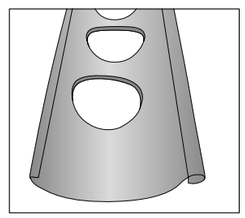
N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
SF	**Lubrifiant** 160 x 60 mm, 0,3 kg, bombe de 200 ml	12 E

Schmierfix · *Lubrificante*
Lubricant · *Lubrificante*

MASC Scie cloche pour gouttières

> découpe rapide et nette d'un trou circulaire pour les tubulures d'entrée des chéneaux
> pratique et facile à pose sur un bord
> diamètre de la scie : 102 mm

pour V_2A, inox, Uginox, etc. utilisable uniquement en cas d'usure plus intense



N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
RLS	**Scie cloche pour gouttières** 255 x 110 mm, 3,2 kg	1 E
ETRLSB	**Foret de rechange pour scie cloche pour gouttières** Longueur : 100 mm	1 net
ETRLSS	**Scie de rechange pour scie cloche pour gouttières** ø 101,3 mm	1 net

Rinnenlochsäge · *Sega a tazza per grondaie*
Gutter saw · *Sierra perforada en canal*

MASC Kit de scies trépan

> jeu de scies trépan de plombier en HSS bimétal
> avec 2 adaptateurs et un foret à centrer, dans une mallette
> parfaitement ajusté
> denture extra fine
> pour les tôles fines, les tuyaux de pluie, les couvercles de cheminées, les raccords tubulaires etc.

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
LSS Set 1	**Kit de scies trépan** 60/80/100/120 mm	1 E
LSS Set 2	**Kit de scies trépan** 76/87/100/120 mm	1 E

Lochsägen-Set
Hole saw set
Set sega a tazza
Juego de sierras de calar

(ÖSDN)

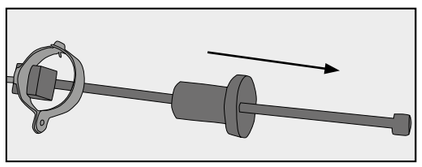
(ÖSDB) (ÖSDH)

MASC Tournevis pour vis à œillet – nouveau modèle

> pour visser ou dévisser facilement des vis à œillet sur des colliers de descentes d'eaux pluviales
> tige avec embout hexagonal
> logement avec lignes de direction et tige de maintien de la pression
> nouvelle poignée ergonomique

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
ÖSDN	**Tournevis pour vis à œillet** dans une nouvelle version, avec manche à 2C	1 C
ÖSDB	**Embout de tournevis pour vis à œillet** 1/4 pouce pour logement de mandrin de perçage, avec tige de maintien de la pression et lignes de direction	1 C
ÖSDH	**Poignée à 2C agrafage** avec fonction de changement rapide, 1/4 pouce	1 C

Ösenschraubendreher
Screw driver for eyelet bolts
Cacciavite per occhielli
Destornillador para ojetes



MASC Système de retrait de colliers de forme nouvelle

> retrait facile des colliers de tuyaux du commerce (colliers de tuyaux de descente, colliers de tubes sanitaires, etc.).
> pas de lésion de la surface du mur, par exemple dans le cas de revêtements d'ardoise, de fibrociment, de tôles et calorifuges, de bardeaux de bois et de divers revêtements muraux sensibles.

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
RZN	**Système de retrait de colliers de forme nouvelle** 520 x 115 x 80 mm, 4,0 kg	1 D

Rohrschellenzieher neue Form
Pipe clip snag in new shape
Estrattore per fascette stringitubo nuova forma
Tirador de abrazaderas, nueva forma

MASC Cutter de gouttière

> gain de temps de 80 %
> séparation sans ébarbures
> la séparation sans déchets permet d'utiliser les deux côtés de la coupe sans retouches
> parfaitement adapté à l'atelier et au chantier

Valeurs limites

Aluminium	jusqu'à 0,8 mm
Cuivre	jusqu'à 0,8 mm
Zinc	jusqu'à 0,7 mm
Acier (uginox)	jusqu'à 0,5 mm

Formes de gouttières différentes, gouttière à caisson, coupes d'onglets ? Demandez nos solutions spéciales.

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
DRC28	**Cutter pour gouttières de 28** Dispositif de coupe pour 7 pcs. par gouttière de 28	1 A
DRC33	**Cutter pour gouttières de 33** Dispositif de coupe pour 6 pcs. par gouttière de 33	1 A
DRC28/33	**Cutter pour gouttières de 28 et 33** Dispositif de coupe Duo pour 7 pcs. par gouttière de 28 et 6 pcs. par gouttière de 33	1 A
DRC25/28/33	**Cutter pour gouttières de 25, 28 et 33** Dispositif de coupe Trio pour 8 pcs par gouttière de 25, 7 pcs. par gouttière de 28, 6 pcs. par gouttière de 33	1 A
DRA28	**Support pour gouttière de 28** Support pour dispositif de coupe pour 7pcs. par gouttière de 28	1 A
DRA33	**Support pour gouttière de 33** Support pour dispositif de coupe pour 6pcs. par gouttière de 33	1 A
DRA28/33	**Support pour gouttière de 28/33** Support pour dispositif de coupe pour 7pcs + 6pcs par gouttière de 28/33	1 A
DRC25/28/33	**Support pour gouttière de 25/28/33** Support pour dispositif de coupe Trio pour gouttières de dimensions : 8 pièces/ par gouttière de 25 I 7 pcs./ par gouttière de 28 I 6 pcs par gouttière de 33	1 A

Dachrinnen-Cutter
Gutter cutter
Taglierina per grondaie
Cúter para canalones

Support de gouttière

Antidérapant !

MASC Câble d‘artisan

> câble d'artisan multi-usages
> les fils en caoutchouc entrelacés ont un effet antidérapant
> le matériel de support et les fils en caoutchouc entrelacés permettent un serrage optimal
> pas de raidissement des nœuds en cas d'humidité ou de froid
> même lorsque les fils en caoutchouc sont sectionnés par le frottement de tôles à bords saillants, l'efficacité de la corde reste garantie

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
HS15	**Câble d'artisan** 1 500 mm	10 E
HS30	**Câble d'artisan** 3000 mm	10 E

Handwerkerseil · *Craftsman's rope* · *Fune da artigiano* · *Cable de artesano*

MASC Débosseleur de bourrelets

> débosseleur de bourrelet pour toutes les gouttières du commerce
> outil pour débosseler les bourrelets de gouttière enfoncés
> le débosseleur de bourrelets fait office de moufle pour le débosselage avec un marteau
> outil galvanisé avec poignée en caoutchouc antidérapante

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
TDE	**Débosseleur de bourrelet** pour toutes les gouttières du commerce	1 E

Wulstenausbeuler · *Bead former* · *Kit di riparazione ammaccature* · *Aplastador de protuberancias*

MASC Niveau à corde pour gouttières

> pour niveler rapidement et avec précision les écarts lors du montage des gouttières

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
RWW	**Niveau à corde pour gouttières** 79 mm x 12 mm	10 C

Rinnenschnur-Wasserwaage · *Cord-water-level* · *Livella a bolla d'aria con corda* · *Nivel de burbuja con cordel*

MASC Enrouleur de corde en métal pour gouttières

> dévidoir pour gouttières MASC pour enrouler et dérouler les cordes rapidement et en toute simplicité, sans faire de nœuds
> grâce à son côté plat, la corde reste enroulée

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
RSAM	**Enrouleur de corde en métal pour gouttières** 220 x 100 mm, 0,5 kg	5 E

Rinnenschnurabroller Metall · *Cord uncoiler, metal* · *Svolgitore per corda in metallo* · *Enrollador metálico de cordón de canalones*

MASC Corde spéciale pour gouttières

> nouveau modèle avec revêtement spécial, n'ondule pas en cas d'humidité
> extrêmement résistante aux déchirures, ne s'emmêle pas
> couleurs offrant une meilleure visibilité à la tombée du jour
> sans étirage ultérieur

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/rouleau
RSOS	**Corde orange spéciale pour chéneau** avec revêtement de 1,5 mm x 75 m, 0,09 kg	20 I
RSGS	**Corde verte spéciale pour chéneau** avec revêtement de 1,5 mm x 75 m, 0,09 kg	20 I

Rinnenschnur-Spezial · *Gutter line special* · *Corda speciale* · *Cordones especiales para canalones*

Astuce : niveau à corde pour gouttières de MASC

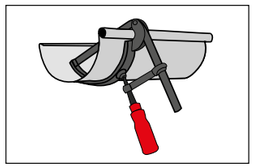
MASC Dispositif de sécurité pour échelles

> simple à utiliser sur toutes les échelles disponibles dans le commerce
> empêche la chute de l'échelle d'appui au niveau de la toiture
> peut être posé n'importe où, à condition qu'il y ait un maintien suffisant pour le dispositif de sécurité de l'échelle.

Conçu conformément à la norme UVV ! DIN+EN 131 VGB 74

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
LS	**Dispositif de sécurité pour échelles** 200 x 120 x 100 mm, 0,7 kg	20 D

Leitersicherung · *Ladder guard* · *Set di sicurezza per scale* · *Seguro para escaleras*



MASC Pince de serrage pour gouttières

> en une seule pièce (pas de perte de la 2e pièce)
> embout solide
> serrage net avant le brasage ou le rivetage des gouttières ou des équerres de gouttières
> capillarité optimale

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
RSZ25	**Pince de serrage pour gouttières** 25/8 pièces 260 x 150 mm, 1,0 kg	5 E
RSZ28	**Pince de serrage pour gouttières** 28/7 pièces 280 x 160 mm, 1,2 kg	5 E
RSZ33	**Pince de serrage pour gouttières** 33/6 pièces 290 x 190 mm, 1,5 kg	5 E
RSZ40	**Pince de serrage pour gouttières** 40/5 pièces 330 x 240 mm, 2,0 kg	5 E

Rinnenspannzange
Gutter collet chuck
Pinza di serraggio per canaline
Pinza de fijación para canalón

MASC Pince de serrage par le haut, pour gouttières

> en une seule pièce (pas de perte de la 2e pièce)
> embout solide
> serrage net avant le brasage ou le rivetage des gouttières ou des équerres de gouttières
> meilleur serrage possible par le haut (côté toit)
> capillarité optimale

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
RSZ025	**Pince de serrage par le haut, pour gouttières** 25/8 pièces 225 x 150 mm, 1,1 kg	5 E
RSZ028	**Pince de serrage par le haut, pour gouttières** 28/7 pièces 240 x 150 mm, 1,2 kg	5 E
RSZ033	**Pince de serrage par le haut, pour gouttières** 33/6 pièces 270 x 150 mm, 1,4 kg	5 E
RSZ040	**Pince de serrage par le haut, pour gouttières** 40/5 pièces 310 x 150 mm, 1,6 kg	5 E

Rinnenspannzange von oben
Gutter collet chuck, from the top
Pinza di serraggio per canaline dall'alto
Pinza de fijación superior para canalón

MASC Embout pour couture de chéneaux

> tenue optimale dans la gouttière grâce à une technique de serrage innovante
> en une seule pièce (pas de perte de la deuxième pièce)
> utilisation à une main facile avec système de serrage rapide
> meilleur serrage avant le brasage, l'ajustement ou le rivetage les gouttières ou les équerres de gouttières
> capillarité optimale

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
RNZ28	**Embout pour couture de chéneaux** de 28/7 pièces 1,15 kg	1 E
RNZ33	**Embout pour couture de chéneaux** de 33/6 pièces	1 E

Rinnennaht-Zwinge
Gutter seam clamp
Morsetto per saldatura canaline
Tenazas para cordón de canalón

Vous trouverez les revêtements pour couture correspondants à la page 49

MASC Ciseau spécial pour couvreurs avec râpe à bois

> râpe en bois solide trempé avec manche en PVC
> 30 mm de large
> poncé des deux côtés
> conçu avec une surface râpante pour éliminer les irrégularités
> également avec un chasse-pointes pour enfoncer les clous

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
SB	**Ciseau spécial pour couvreurs avec râpe à bois** 340 x 65 mm, 0,5 kg	10 E

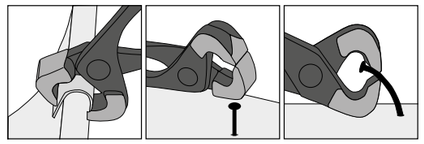
Spezial-Stechbeitel mit Holzraspel
Special firmer chisel with wood rasp
Scalpello da legno speciale con raspa per legno
Formón de carpintero especial con escofina para madera

MASC Pince multi-usages

> outil combiné : marteau + pince
> fonction de levage idéale pour retirer des clous
> grâce à l'asymétrie de la pince, le ressort du support peut être tiré de manière optimale autour du renflement
> parfaitement adapté au retrait des clous des chevilles
> indispensable lors du montage des gouttières

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
WBZ	**Pince multi-usages** 250 x 55 mm, 0,6 kg	5 E

Wulstenbeißzange
Bead pincers
Tenaglia per grondaia
Tenazas cortaalambres



MASC Dispositif de rétention des eaux

> outil à utiliser lors du montage pour les descentes d'eaux pluviales et de travaux de brasage dans le chéneau
> sert d'embout provisoire ou de cloisonnement lors de travaux de transformation ou de montage en saillie
> permet ainsi de réaliser des travaux de soudure ou de montage même par temps de pluie, sans avoir à évacuer l'eau de pluie
> fixation du dispositif de rétention des eaux est fixé sans outil supplémentaire, simplement à l'aide d'une languette dans la gouttière

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
RWS25	**Dispositif de rétention des eaux 25** 130 x 75 mm, 0,2 kg	10 G
RWS28	**Dispositif de rétention des eaux 28** 155 x 90 mm, 0,25 kg	10 G
RWS33	**Dispositif de rétention des eaux 33** 175 x 100 mm, 0,3 kg	10 G
RWS40	**Dispositif de rétention des eaux 40** 215 x 130 mm, 0,4 kg	10 G

Regenwasser-Stopp
Rainwater stop
Blocco per acqua piovana per canaline
Stop para aguas pluviales

Chéneaux

MASC Fraiseuse Biber avec batterie pour supports des gouttières et fraiseuse électrique Biber pour supports des gouttières

1

2

Dans la limite des stocks disponibles !

1 Fraiseuse Biber avec batterie pour supports des gouttières
> fraiseuse électrique MASC pour supports des gouttières avec batterie, chargeur et mallette
> fraisage rapide et propre pour enfoncer les supports des gouttières
> hauteur réglable à l'aide d'un sabot zingué de 6 ou 8 mm

2 Fraiseuse électrique Biber pour supports des gouttières
> fraisage rapide et propre pour enfoncer les supports des gouttières
> hauteur réglable à l'aide d'un sabot zingué de 6 ou 8 mm
> 850 watts avec régulation électronique constante
> 220 Volts
> moteur protégé contre la poussière
> longueur de câble : 4 mètres
> avec démarrage progressif et protection contre les surcharges

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
RTEF	**Fraiseuse Biber avec batterie pour supports des gouttières** avec inclus 2 batterie au lithium-ion (3,0 Ah, LI 28 V), chargeur et mallette, 420 x 170 x 150 mm, 3,95 kg	1 C
RTEFG	**Fraiseuse Biber avec batterie pour supports des gouttières** Appareil de base, sans batterie, chargeur ni mallette 300 x 145 x 160 mm, 3,1 kg	1 C
RTEFG-t	**Fraiseuse Biber avec batterie pour supports de chéneaux « profond »** Appareil de base pour profondeur de fraisage de 8 à 18 mm, sans batterie, chargeur ni mallette	1 C
RTEFE	**Fraiseuse électrique Biber pour supports des gouttières** 340 x 170 x 150 mm, 2,90 kg	1 C
RTEFK	**Mallette pour fraiseuse Biber avec batterie pour supports des gouttières** 475 x 180 x 360 mm, 3 kg	1 C
RTEFA	**Batterie pour fraiseuse Biber avec batterie pour supports des gouttières** Lithium-Ion, 3,0 Ah, LI 28 V 130 x 90 x 85 mm, 1 kg	1 C
RTEFL	**Chargeur pour fraiseuse Biber avec batterie pour supports des gouttières** 210 x 155 x 95 mm, 0,8 kg	1 C
EM	**Lame de rechange pour fraises** pour fraises de supports de gouttières 4 unités (1 jeu) à base de carbure, 0,07 kg	10 E

RTEFK

RTEFA

RTEFL

EM

Pour en savoir plus sur ce produit, voir page 42

Akku-Rinnenträgereinlaßfräse Biber und Elektro-Rinnenträgereinlaßfräse Biber
Battery-powered and electro gutter support inlet mill Biber
Fresa a batteria (1) / Fresa elettrica (2) per l'inserimento dei ganci per grondaia Biber
Fresa para soportes de canalones con batería Biber (1) / batería eléctrica Biber (2)

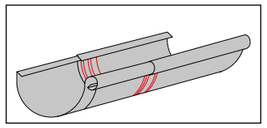
MASC Fraiseuse Biber avec batterie pour supports des gouttières II

> éjection des copeaux vers l'arrière ! Réglage variable vers l'avant, l'arrière ou l'avant et l'arrière
> profondeur de fraisage réglage **en continu** entre 6 et 10 mm
> la largeur de fraisage est de 34 mm
> tête de fraisage pivotante sur le bâti de la machine sur 180°, **pour une position de travail optimale quelle que soit l'inclinaison du toit**

> appareil de base Hikoki
> moteur sans brosse
> « batterie 2 en 1 » de 36 V et 2,5 Ah ainsi que de 18 V et 5 Ah
> puissance réglable sur 6 niveaux sur l'arbre à lames, selon les sollicitations
> éjection grossière ou fine des copeaux
> station de recharge rapide de la batterie (20 minutes environ). Livré avec une batterie

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
RTEFH	**Fraiseuse pour supports des gouttières** livrée dans une mallette avec 1 batterie de 36 Volt 2,5 AH (Multivolt 36V/18V) Chargeur, poinçon, poignée en T Torx, clé Allen	1 C
BSL36A18	**Fraiseuse avec batterie pour supports des gouttières de type RTEFH**	1 C
UC18YSL3	**Fraiseuse avec chargeur pour supports des gouttières de type RTEFH**	1 C
KSCIII	**Fraiseuse avec malette pour supports des gouttières de type RTEFH**	1 C
EM	**Lame de rechange pour fraises** 4 unités (1 jeu) à base de carbure, 0,07 kg	10 E
EMH	**Lame de rechange pour fraises** 6 unités (1 jeu) à base de carbure	10 E
GF	**Bombe de spray anti-adhérent de 400 ml** Gleitfix 400 ml. Vaporisateur de lubrification à sec	10 E

Akku-Rinnenträgereinlaßfräse Biber II
Battery-powered gutter support inlet mill Biber II
Fresa per l'inserimento dei ganci per grondaia Biber II
Fresa para soportes de canalones Biber II



MASC Système de raccords de gouttières

> nouveau procédé innovant pour le raccord étanche de gouttières selon DIN EN 612
> système indépendant de la taille des gouttières à utiliser sans autres aides à la jonction (raccords de gouttières)
> solution fiable et flexible pour l'assemblage de gouttières en matériaux spéciaux tels que l'aluminium, le platine et l'oxyde Tecu, le zinc plié, le zinc-titane prépatiné, le quartz ou l'anthracite
> création de deux creux à l'aide d'un outil spécial à l'extrémité de la gouttière, pour l'insertion d'un profilé spécial d'étanchéité à lèvres

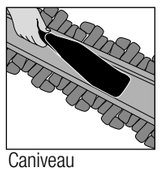
N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
RVS	**Système de raccords de gouttières** Comprend : 1 x moulage à main et 10 m courants de joint de profilé 220 x 50 x 60 mm, 1,3 kg	1 D

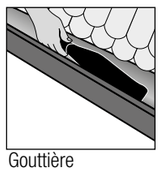
N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
PD	**Joint de profilé de 10 m** 10 m par rouleau	10 I

Rinnen-Verbindungs-System
Grooved connector System
Sistema di collegamento canaline
Sistema de unión de canalones

MASC Pelle à gouttière

> pour le nettoyage de gouttières.
> corps en aubes semi-circulaires
> s'adapte à la forme de la gouttière


Caniveau


Gouttière

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
RSK	**Pelle à gouttière** en plastique 410 x 80 x 105 mm, 0,15 kg	10 E

Rinnenschaufel
Gutter shovel
Pala per canaline
Pala de canalones

MASC Pelle à gouttière

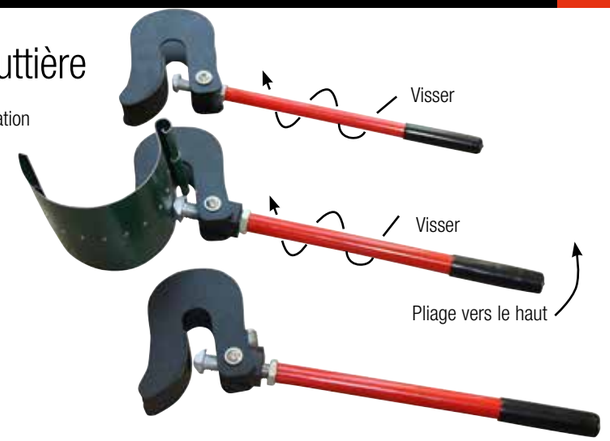
Manche télescopique extensible jusqu'à 1,35 m
> rend le déplacement constant de l'échelle superflu
> à inclinaison réglable
> manche télescopique réglable de 85 à 140 cm
> modèle stable et de qualité supérieure

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
RH	**Pelle à gouttière** Bras télescopique extensible jusqu'à 1,40 m	5 E

Rinnenhelfer
Gutter shovel
Ausilio di pulizia per canaline
Pala de canalones

MASC Outil de remise à niveau de la gouttière

Choisissez l'outil de remise à niveau de la gouttière le mieux adapté à votre utilisation (type de support).
> outil de remise à niveau de la gouttière pour aligner la gouttière.
> orientable vers le haut et vers le bas
> pour différentes épaisseurs et différents modèles de supports
> utilisation individuelle, autobloquant



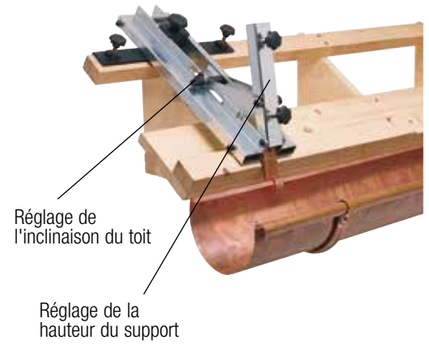
N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
REHS	**Outil de remise à niveau de la gouttière standard** pour gouttières de jusqu'à 30 x 5 mm maximum	1 D
REHV	**Outil de remise à niveau de la gouttière renforcé** pour gouttières à partir de 30 x 5 mm, version renforcée	1 D
REHVO	**Outil de remise à niveau de la gouttière renforcé par le haut** modèle solide, poignée transformable pour permettre également une utilisation par le haut	1 D
REHAS	**Rehausse pour outil de remise à niveau de la gouttière** 140 x 60 x 85 mm, 0,75 kg	1 D

Rinneneisenheber
Gutter lift
Utensile di rimozione ganci canaline
Elevador de canalón

REHAS

MASC Outil pour poser les gouttières

> facile à accrocher dans le lattis.
> ajustement simple et rapide de la gouttière ou de la corde pour chéneau
> utilisable comme « troisième main » sur les dièdres difficiles d'accès.
> réglage rapide du point d'inclinaison idéal à la sortie de la gouttière
> la gouttière peut être complètement ajustée sur le bâtiment avec plusieurs outils à poser
> particulièrement bien adapté au montage de gouttières par un seul monteur



N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
RAH	**Outil pour poser les chéneaux** 400 x 300 x 120 mm, 3,5 kg	1 E
RAH40	**Outil pour poser les gouttières pour support de 40 mm de large** 400 x 300 x 120 mm, 3,5 kg	1 E

Rinnenanschlaghilfe
Easy gutter adjustment
Ausilio per collocazione canalina
Ayuda de tope para canalones

MASC Produit nettoyant de cordes de brasage

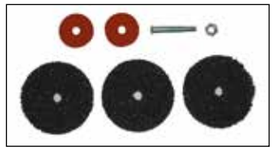
> finies les cordes de brasage qui ne sont pas nettes... et l'eau à souder qui coule
> finis les dégâts des eaux à souder !

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
LNR100	**Produit nettoyant de cordes de brasage** 100 ml, dans un flacon vaporisateur	10 E
LNR500	**Produit nettoyant de cordes de brasage** 500 ml, dans un flacon vaporisateur	10 E
LNR1000	**Produit nettoyant de cordes de brasage** 1 000 ml, flacon de recharge	10 E

Lötnahtreiniger
Soldering seam cleaner
Detergente per cordoni di brasatura
Limpiador para cordones de estañado

MASC Kit diable de nettoyage des tôles

> disque de nettoyage avec une tige à fixer sur une perceuse
> pour le nettoyage rationnel des surfaces métalliques oxydées et la préparation des joints brasés
> pour le nettoyage des joints brasés et de l'excès d'étain sur les joints brasés
> disques de rechange disponibles à l'unité, à changer au choix.



N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
BPT	**Kit diable de nettoyage des tôles** comprenant : 1 x mandrin de réception, 3 x disques de nettoyage de 100 x 12 mm	1 D
LV	**Disque de nettoyage** 100 x 12 mm	10 D

Blechputzteufel-Set
Metal Cleaning Devil Set
Set di spazzole metalliche tonde per pulizia lamiera
Kit para limpiar hojalata

MASC Fer à souder spécial et standard, 325 g

> chauffe plus rapide
> excellente capacité de stockage de la température, plus longtemps
> aucune étincelle à la surface
> consommation de gaz réduite
> consommation d'étain à souder réduite grâce à un meilleur échange thermique de la tôle
> aucun ajustement à la lime ou par forge à effectuer
> l'usinage est adapté aux travaux de zinguerie quotidiens
> à nettoyer avec un chiffon humide

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
LKH	**Fer à souder de couvreur en forme de marteau spécial** 325 g	10 G
LKS	**Fer à souder de couvreur en forme de pointe spécial** 325 g	10 G

Les prix peuvent varier en fonction du cours actuel des métaux.

Lötkolben Spezial und Standard 325 g
Soldering iron, special/standard 325 g
Saldatore speciale/standard 325 g
Soldador especial/estándar 325 g

MASC Embout forgé de fer à souder en cuivre

Dans la limite des stocks disponibles !

> embout forgé de fer à souder en cuivre pour les poignées disponibles dans le commerce

Forgés !

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
LKSG 250	**Pointe de fer à souder** forgée, 250 g	1 G
LKSG 300	**Pointe de fer à souder** forgée, 300g	1 G
LKSG 350	**Pointe de fer à souder** forgée, 350g	1 G
LKSG 500	**Pointe de fer à souder** forgée, 500g	1 G
LKHG 250	**Marteau de fer à souder** forgée, 250 g	1 G
LKHG 350	**Marteau de fer à souder** forgée, 350g	1 G
LKHG 500	**Marteau de fer à souder** forgée, 500g	1 G
LKHGGO 350	**Marteau de fer à souder** forgé, coudé de forme ovale, 350 g	1 G
LKHGGOK 350	**Marteau de fer à souder** forgé, coudé de forme raccourcie, 350 g	1 G
LKHGGOK 500	**Marteau de fer à souder** forgé, coudé de forme raccourcie, 500 g	1 G

Les prix peuvent varier en fonction du cours actuel des métaux.

Lötkolbenkupferstück geschmiedet
Soldering iron copper piece
Saldatore con punta in rame speciale/standard 325 g
Soldador especial/estándar 325 g

MASC ZinnBlitz

Nettoyage sans fumée et pré-étamage simultané
Beaucoup de fumée pour rien, c'est du passé !

> nettoyage des pièces en cuivre sans émission de fumées acides toxiques
> nettoyage et pré-étamage des pièces en cuivre en une seule opération
> longueur durée de vie de la pierre de nettoyage grâce à sa composition spéciale
> rangement pratique dans une boîte métallique robuste

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
ZIBLI	**Pierre de nettoyage pour le zinc en boîte** Diamètre 80 mm, hauteur : 25 mm, 0,15 kg	1 E

Zinn-Reinigungsstein in der Dose
Tinning cleaning stone in a can
Pietra per la pulizia dello stagno in barattolo
Piedra limpiadora para estaño, en lata

MASC Flacon d'eau à souder avec arrêt d'écoulement

> le contenu ne se répand pas en cas de chute du flacon ouvert
> pas de dommages d'eau à souder renversée sur la tôle
> disponible dans différentes couleurs

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
LFBA	**Flacon d'eau à souder bleu** avec arrêt d'écoulement, 65 x 65 x 95 mm, 0,05 kg	50 G
LFGA	**Flacon d'eau à souder jaune** avec arrêt d'écoulement, 65 x 65 x 95 mm, 0,05 kg	50 G
LFRA	**Flacon d'eau à souder rouge** avec arrêt d'écoulement, 65 x 65 x 95 mm, 0,05 kg	50 G
LFSA	**Flacon d'eau à souder argent** avec arrêt d'écoulement, 65 x 65 x 95 mm, 0,05 kg	50 G

-personnalisable-
Également disponible avec votre logo

Lötwasserfläschchen mit Auslaufstopp — *Flaconcini acqua di saldatura con antigoccia*
Bottle with soldering fluid with drain-off stop — *Botellita de agua de soldadura, con tapón*

MASC Flacon d'eau à souder avec pinceau et arrêt d'écoulement

> le contenu ne se répand pas en cas de chute du flacon ouvert
> pas de dommages d'eau à souder renversée sur la tôle
> pinceau dans le couvercle pour une application précise de l'eau à souder

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
LFBAP	**Flacon d'eau à souder bleu** 65 x 65 x 95 mm, 0,06 kg	50 G
LFGAP	**Flacon d'eau à souder jaune** 65 x 65 x 95 mm, 0,06 kg	50 G
LPK	**Pinceau de rechange** PVC	50 J
LPK140	**Pinceau à souder en plastique** **(ne convient pas comme pinceau de rechange)** Longueur : 140 mm	50 J

-personnalisable-
Également disponible avec votre logo

Lötwasserfläschchen mit Pinsel und Auslaufstopp — *Flaconcini acqua di saldatura con pennello e antigoccia*
Bottle with soldering fluid with brush and drain-off stop — *Botellita de agua de soldadura con pincel y tapón*

MASC Jeu de flacons d'eau à souder

> composé de :
1 x flacon d'eau à souder LFGOA jaune
1 x flacon d'eau à souder LFBOA bleu
1 x flacon d'eau à souder LFROA rouge
1 x flacon d'eau à souder LFSOA argent
1 x jeu d'autocollants

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
LFS	**Jeu de flacons d'eau à souder** sans arrêt d'écoulement	1 G
LFSMA	**Jeu de flacons d'eau à souder** avec arrêt d'écoulement	1 G
ASL	**Jeu d'autocollants pour LFS/LFSA** à 4 composants	1 G

Lötwasserfläschchen-Set — *Set di flaconcini acqua di saldatura*
Bottle with soldering fluid set — *Botellita de agua de soldadura*

MASC Pinceau pour eau à souder

> pinceau extra fin pour les flacons d'eau à souder avec d'arrêt d'écoulement
> largeur des poils de 9 mm

Dans la limite des stocks disponibles !

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
Coefficient	**Pinceau pour eau à souder en métal** 120 mm de long	25 J
LP150	**Pinceau pour eau à souder en métal** 150 mm de long	25 J
LPK	**Pinceau pour eau à souder en plastique** 85 mm de long	25 J
LPK140	**Pinceau pour eau à souder en plastique** 140 mm de long	25 J

Lötwasserpinsel — *Pennello per acqua di saldatura*
Soldering fluid brush — *Pincel para agua de soldadura*

MASC Boîte à souder en aluminium/V_2A

> caisse transportable pour outils de soudage
> compartiment spécialement prévu pour le fer à souder, l'étain, les flacons d'eau à souder (récipient en V_2A) et le pinceau
> construction légère en aluminium avec poignée équilibrée

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
LKK	**Boîte à souder pour 2 flacons d'eau à souder** forme des flacons, 370 x 245 x 230 mm, 1,7 kg	4 D

Lötkiste Alu /V_2A — *Cassetta per saldatore Alno / V_2A*
Soldering box – Aluminium / V_2A — *Caja para soldador – alumino / V_2A*

MASC Crayon de couvreur

> mine graphite spéciale pour surfaces lisses
> peinture rouge, disponible avec le logo de votre entreprise (prix sur demande)
> env. 24 cm de long

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
MKS	**MASC Crayon de couvreur** 24 cm de long	10 I
MKSB	**MASC Crayon de couvreur imprimé** 24 cm de long	10 I

Klempnerstift — *Matita per idraulici*
Plumber's pencil — *Lápiz de fontanero*

-personnalisable-
Également disponible avec votre logo

Trou oblong de 14 mm avec butée de profondeur réglable de 9 à 21 mm

MASC Pince perforatrice à trous longitudinaux

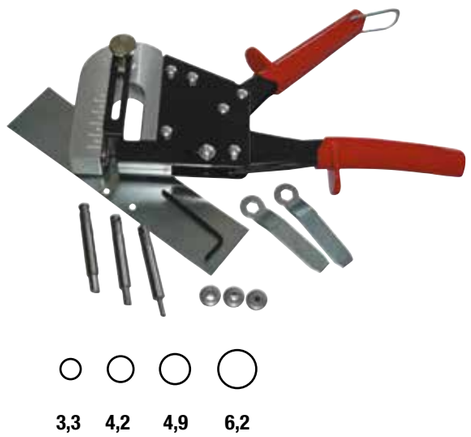
> estampage rapide et à une seule main de trous oblongs dans des tôles de chéneaux, des couvertures longitudinales, des raccords d'angle, etc., où des clous doivent être retirés sans serrer par une déformation en longueur avec des chevilles.
> permet d'économiser les tôles dépassant et d'obtenir une meilleure solidité.
> raclage automatique de la tôle découpée du poinçon grâce à un ressort de rappel

Valeurs limites

Aluminium	jusqu'à 1,0 mm
Cuivre	jusqu'à 0,7 mm
Zinc	jusqu'à 0,8 mm
Acier	jusqu'à 0,6 mm
Acier inoxydable	jusqu'à 0,5 mm

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
LLZ	**Pince perforatrice à trous longitudinaux** 235 x 64 x 33 mm, 0,5 kg	1 E

Langlochzange
Long-hole pliers
Pinza punzonatrice
Pinzas para agujeros alargados



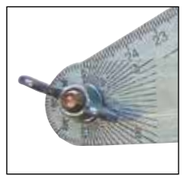
3,3 **4,2** **4,9** **6,2**

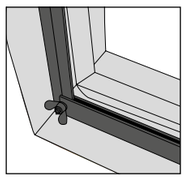
MASC Poinçonneuse

> poinçonneuse avec poinçon interchangeable (3,3/4,2/4,9/6,2 mm)
> butée de profondeur jusqu'à 43 mm

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
HLS	**Poinçonneuse** poinçons de 3,3 - 4,2 - 4,9 et 6,2 mm compris, 150 x 280 mm, 1,1 kg	1 E

Handlochstanze
Manual punch
Pinza punzonatrice a mano
Punzonadora manual





MASC Fausse équerre de couvreur

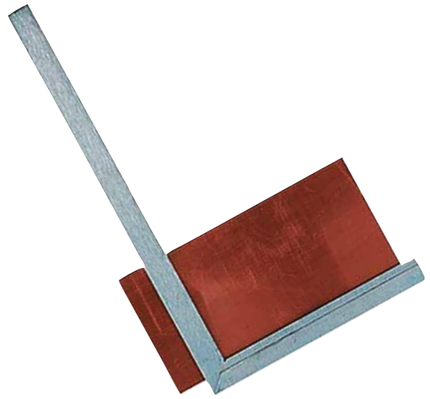
> fausse équerre en acier galvanisé avec graduations et échelle de mesure.

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
KS	**Fausse équerre de couvreur** avec graduations et échelle de mesure, 250 mm de longueur, 0,5 kg	1 F

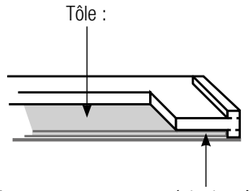
Klempnerschmiege
Plumber's steel square
Squadra
Escuadra de fontanero

MASC Équerre de couvreur

pour les tôles fines et épaisses
> équerre en acier galvanisé avec une butée conçue spécialement plate
> permet de poser avec précision toutes les tôles sur le banc de travail et le sol de l'atelier
> pas de glissement, grâce à une assise sûre sur la tôle

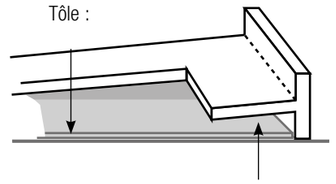


Équerre MASC pour couvreurs-zingueurs



Traçage ou marquage précis des tôles grâce à un appui optimal de l'équerre

Équerre de butée traditionnelle



En cas d'écart entre la tôle et l'équerre, il est difficile de marquer et de dessiner la tôle avec précision

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
KW35	**Équerre de couvreur** 350 x 180 mm, 0,6 kg	2 E
KW60	**Équerre de couvreur** 600 x 330 mm, 1,0 kg	2 E
KW105	**Équerre de couvreur** 1050 x 500 mm, 2,0 kg	2 E

Klempnerwinkel
Plumber square
Squadra per idraulici
Codo de fontanero

MASC Gabarit de traçage « MAXi »

> fabriqué en acier inoxydable de 1,5 mm d'épaisseur
> graduations de 5 mm
> palette de dimensions de 5 mm à 200 mm
> points de pliage pour la réalisation de lignes de profilés compris, trou de suspension compris.

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
ASM	**Gabarit de traçage « MAXi »**	10 E

Anreißschablone „MAXi“
„MAXi“ marking template
Dima di tracciatua „MAXi“
Plantilla troquelada «MAXi»

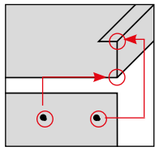
MASC Pince à centrer

> pour un marquage rapide et précis des points de pliage sur les bacs en tôles dans le système de pliage à angle droit
> tous les bords à plier de la couverture supérieure ou inférieure sont réalisés avec une seule pression
> réglage à volonté des pointes de pointage avec une graduation sur la pince
> pas de traçage et de retournement fastidieux des tôles des deux côtés
> travail rationnel grâce au regroupement de plusieurs opérations lors du traçage

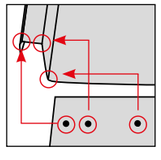
N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
AKZ	**Pince à centrer** avec 3 pointes, une échelle graduée et une butée rabattable, 220 x 80 x 35 mm, 0,275 kg	1 D

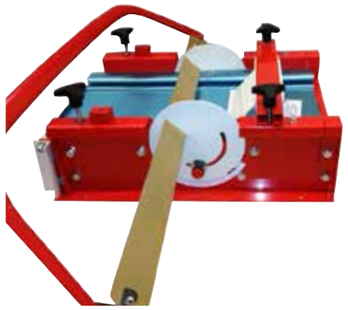
Ankörnzange
Centring pliers
Bulino segna centro
Tenaza de punzonado

Couverture inférieure



Couverture supérieure





MASC Tiroir de coupe avec dispositif de cintrage pour Prefa Sidings de 200 mm

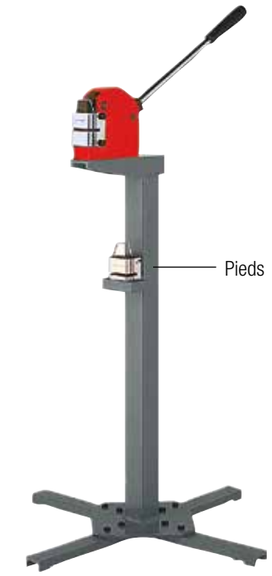
> tiroir de coupe avec dispositif de cintrage intégré pour Sidings
> pour la fabrication de configurations d'angle et de raccords
> coupes à angle droit
> coupes d'onglets
> avec de simples réglages, vous pouvez réaliser vous-même des configurations d'angle et des raccords avec cet appareil
> appareil d'atelier et de chantier

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
SLB	**Tiroir de coupe avec dispositif de cintrage** 500 x 320 x 210 mm, 11,85 kg	1 D
BSSL	**Scie à cadre du tiroir de coupe** 830 x 15 x 240 mm, 0,90 kg	1 B

Schneidlade — *Mitre box* — *Cassetta tagliacornici* — *Guía de corte*

MASC Dispositif de refoulement et d'étirage

Refoulement et étirage avec un appareil
> changement de jeux d'outils simple à réaliser
> utilisation universelle dans les ateliers et les chantiers
> pour les rebords arrondis et les lucarnes
> avec levier utilisable directement comme pince sur le toit

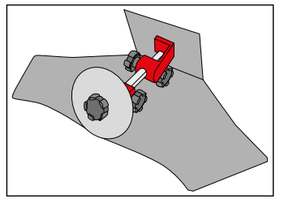


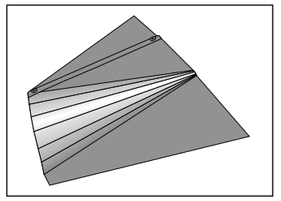
N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
SSW	**Dispositif de refoulement et d'étirage complet,** de 5 à 45 mm tôle en acier jusqu'à 1 mm, 150 x 140 mm, 5,4 kg	1 E
	Accessoires pour l'atelier et le chantier	
FS	**Pieds pour le dispositif de refoulement et d'étirage** 730 x 200 x 200 mm, 8,3 kg	1 B
HH	**Levier à main pour le dispositif de refoulement et d'étirage** 560 x 15 mm, 1,5 kg	1 B
STREW	**Élément de dispositif de d'étirage**	1 B
STAUW	**Élément de dispositif de refoulement**	1 B

Stauch- und Streckgerät — *Compression and stretching device* — *Dispositivo per ricalcatura e stiramento* — *Recanteador y enderezador*

MASC Dérouleur

> pour effectuer un déroulage, offre un gain de temps considérable par rapport à la méthode de déroulage traditionnelle graphique
> pas de connaissances graphiques spécialisées de solides requises pour le déroulage
> facile à utiliser également pour les personnes qui ne sont pas habituées aux dessins
> erreur lors du déroulage quasiment impossible
> déroulages compliqués facilement réalisables
> barre du milieu extensible par des tuyaux ou des matériels arrondis (tige filetée)
> les découpes des tôles de bases ne sont pas incluses dans la livraison (veuillez découper vous-même les tôles restantes selon la forme)





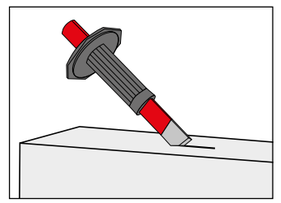
N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
AWH	**Dérouleur** 370 x 100 x 45 mm, 1,5 kg	1 C

Abwickelhilfe — *Drawing and construction helping device* — *Ausilio di svolgimento* — *Auxiliar para devanadora*

MASC Ciseau pour le travail des tôles

> pour enfoncer et fissurer des tôles
> avec manchon de protection en caoutchouc
> permet d'enfoncer avec précision sur des caches de cheminée, des conduits de ventilation, des gouttières et des tuyaux

Canal de tôle



N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
BM	**Ciseau pour le travail des tôles** 260 x 90 mm, 0,4 kg	1 E

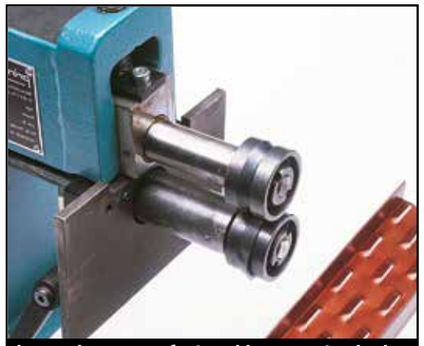
Blechmeißel — *Sheet metal chisel* — *Scalpello per lamiera* — *Escoplo de chapa*

MASC Burin à feuillure en PVC

> empêche d'endommager les matériaux de revêtement tels que l'aluminium peint, le zinc prépatiné, l'aluminium-zinc Falzinc, le cuivre prépatiné, etc.
> facile à manipuler grâce à un long manche
> pour feuillure de 10 mm

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
FMK	**Burin à feuillure en PVC** 175 x 80 x 30 mm, 0,70 kg	1 E

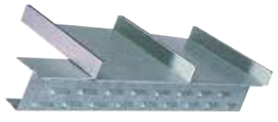
Falzmeißel aus Kunststoff — *Shaving chisel made of plastic* — *Scalpello in plastica* — *Cincel raspador de plastic*



Les rouleaux pour fentes oblongues standard MASC permettent des estampages réguliers et de profondeur identique sans avoir à mesurer et dessiner au préalable, ce qui représente un gain de temps considérable.

Rouleaux pour fentes oblongues DUO de MASC réalisent des estampages réguliers en double rang avec un modèle d'écart constant

Piège à gravier pour chéneaux de balcons



Ventilation arrière sur façades

Ventilation arrière sur cheminée

MASC Galet de ventilation pour fentes longues

pour grilles d´aération ou écoulement des eaux

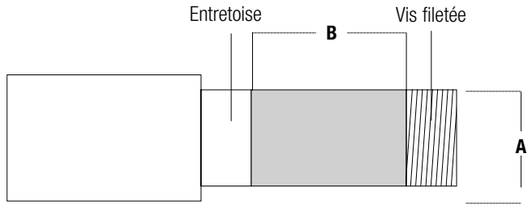
Galet de ventilation pour fentes longues standard MASC selon les normes industrielles allemandes, adaptés à presque toutes les plieuses disponibles dans le commerce à entraînement manuel ou motorisé

Pour la réalisation rationnelle d'ouvertures allongées d'aération et d'écoulement de l'eau sur des bandes de tôle de tout type, d'ouvertures d'aération par l'arrière sur des habillages de cheminées, de baguettes de retenue de gravier dans le domaine des balcons et des toits plats, d'autres fentes d'aération et de ventilation dans le domaine de la plomberie, des toits plats et de la construction d'aérations.

> avancée automatique de la tôle en actionnant la manivelle
> écarts identiques entre les rangées de fentes d'aération
> pose des fentes d'aération sur plusieurs rangées : décalées ou parallèles les unes par rapport aux autres
> des modèles spéciaux pour machines plus anciennes sont possibles sur demande. Demandez notre fiche technique de dimensions

Valeurs limites :

Aluminium	jusqu'à 1,0 mm	Acier	jusqu'à 0,6 mm
Cuivre	jusqu'à 0,8 mm	Acier inoxydable	jusqu'à 0,5 mm
Zinc	jusqu'à 0,8 mm		



Longueur d'onde/B	12 mm	16 mm	18 mm	20 mm	25 mm	32 mm
Support des rouleaux/A						
18 mm	18/12			18/20		
20 mm				20/20	**20/25***	
24 mm						24/32
26 mm						**26/32***

*** disponible également dans le modèle de galet de ventilation pour fentes longues Duo**

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
LSW	**Galet de ventilation pour fentes longues,** 0,4 kg environ (Indiquer les mesures du tableau lors de la commande !)	1 E
LSWD	**Galet de ventilation pour fentes longues Duo,** 0,4 kg environ (indiquer les mesures du tableau lors de la commande !)	1 E

Langschlitzwalzen für Lüftungs- und Wasserablauf-Öffnungen
Long slotted rollers for ventiducts and for water outlet apertures
Cuscinetti a fessure longitudinali per aperture di aerazione e scarico acqua
Cilindro de rendija longitudinal para las aberturas de ventilación y drenaje de agua

Perçage, poinçonnage, estampage,...

MASC Poinçonneuse de précision XS

Poinçonneuse de précision XS de MASC - l'outil d'atelier et de chantier puissant - ainsi qu'une grande palette d'accessoires.
Possibilités d'extension individuelles et universelles pour un équipement optimale pour répondre à votre profil d'exigences et à vos besoins.

> appareil portatif optimal pour les petites séries et les fabrications à l'unité
> pour la fabrication rationnelle de trous oblongs et ronds ainsi que de fentes d'aération
> utilisation flexible aussi bien dans les ateliers que sur les chantiers
> palette d'accessoires universelle à élargie individuellement
> puissance d'estampillage constante grâce au guidage extrêmement précis du poinçon
> orientation individuelle du poinçon grâce à un logement à 360°
> appareil de base avec levier manuel et poids ainsi que logement de poinçon

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
XS	**Poinçonneuse de précision pour tôles fines -Appareil de base-**	1 B
XG	**Plaque de base avec vis**	1 B
XN	**Serre-flanc simple**	1 B
XNV	**Serre-flanc réglable**	1 B
XA	**Butée simple**	1 B
XAT	**Butée pour système de table de travail**	1 B
XAS	**Tiroir à déchets**	1 B

Valeurs limites :

Vous trouverez de plus amples informations sur les charges limites selon les facteurs, les géométries de poinçon/la résistance des matériaux/l'épaisseur des matériaux sur www.masc-werkzeug.de ou par téléphone auprès de nos spécialistes.

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
XSTR 3,3	**Poinçon rond de 3,3 mm**	1 B
XSTR 6,5	**Poinçon rond de 6,5 mm**	1 B
XSTL 3,5x17	**Poinçon pour trou oblong**	1 B
XSTL 5x15	**Poinçon pour trou oblong**	1 B
XSTL 6,5x30	**Poinçon pour trou oblong**	1 B
XMR 3,3	**Matrice ronde**	1 B
XMR 6,5	**Matrice ronde**	1 B
XML 3,5x17	**Matrice pour trou oblong**	1 B
XML 5x15	**Matrice pour trou oblong**	1 B
XML 6,5x30	**Matrice pour trou oblong**	1 B
XSS	**Poinçon fente**	1 B
XSM	**Matrice fente**	1 B

Exemples d'utilisation :

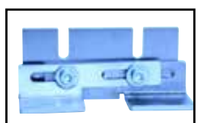
Präzisions-Handloch-Stanze
Precision manual punch
Punzonatrice a mano di precisione
Troquel manual de precisión

Poinçons et matrices

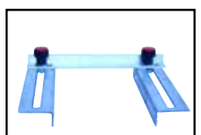
Dans la limite des stocks disponibles !

Plaque de base

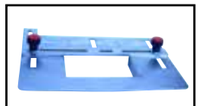
Serre-flanc simple



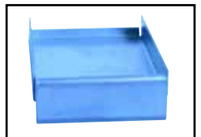
Serre-flanc réglable



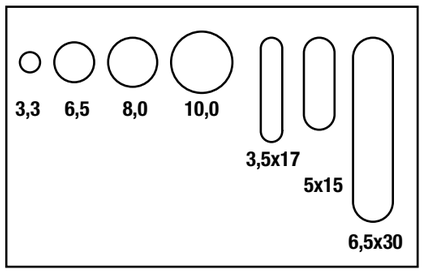
Butée simple



Butée pour système de table de travail



Tiroir à déchets



Poinçons et matrices

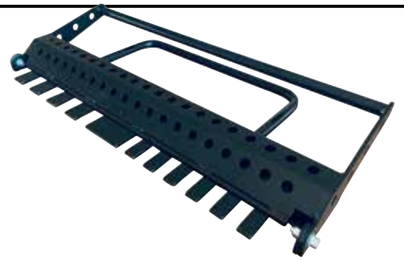
MASC Visseuse plaquiste à étrier

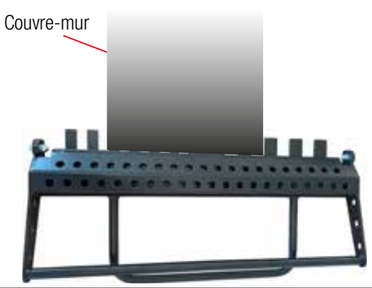
Visseuse plaquiste à étrier pour vis de 5,0 x 35 mm

> pour la fixation hautement efficace des étriers de fixation pour les plaques de couverture de maçonnerie
> convient à presque tous les systèmes disponibles dans le commerce
> vissage précis et manipulation facile
> vis de fixation avec homologation ATE
> pour les vis de fixation à filetage total en chargeurs de 5,0x35 mm, par lot de 50
> système de batterie au lithium-ion Makita de 18 V/ 5,0 Ah

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
HBS	**Visseuse plaquiste à étrier,** pour vis de 35 mm. Avec base Makita, de 18 V/5,0 Ah dans une mallette, avec 2x batteries et un chargeur	1 B
HBSG	**Appareil de base de visseuse plaquiste à étrier Appareil de base,** pour vis de 35 mm. Avec base Makita, de 18 V/5,0 Ah dans une mallette, sans batterie ni chargeur !	1 B
HBSA	**Élément de visseuse plaquiste à étrier,** pour vis de 35 mm. Élément de visseuse plaquiste à étrier, pour vis de 5,0x35 mm. Pour Makita DSF250, 18 V/ 5,0 Ah sans entraînement, batterie ni chargeur !	1 B

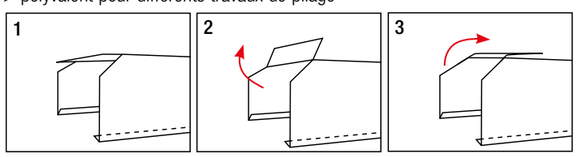
Haltebügelschrauber · *Avvitatore per staffa di supporto*
Retaining bracket screwdriver · *Atornilladora con estribos de retención*





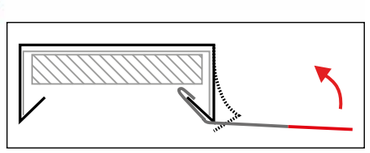
MASC Cintreuse Vario 600 mm

> plieuse d'assemblages de murs pour relever les assemblages coulissants
> pour toutes les largeurs jusqu'à 600 mm maximum
> 2 en 1 : cintreuse et plieuse à larmier, deux en un seul outil
> profondeur d'insertion maximale de 40 mm
> pratique pour le chantier et l'atelier
> polyvalent pour différents travaux de pliage



N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
VB600	**Cintreuse Vario 600 mm**	1 C

Variobieger 600mm · *Piegatrice Vario 600 mm*
Vario bender 600 mm · *Plegadora Vario 600 mm*



MASC Fer de montage « Modèle Rauscher »

> pour monter et démonter les couvre-murs, les revêtement, etc.
> les revêtements déjà existants peuvent être ouverts en douceur

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
MER	**Fer de montage « Modèle Rauscher »** 250 x 60 x 40 mm, 0,45 kg	5 E

Montageeisen „Modell Rauscher“ · *Barra di montaggio „Modello Rauscher”*
„Rauscher“ model mounting bar · *Útil de montaje «modelo Rauscher»*

MASC Gabarit d'encochage de barres « Kerby »

DACHFREUNDE®

Gabarit d'encochage pour la réalisation d'évidements entre les poutres longitudinales et transversales formant un angle, telles par exemple que les poutres de toit et les pannes

> mesure et report simples et précis de l'angle au point d'appui des poutres de toit par rapport aux pannes de pied, centrales et faîtières
> donne un assemblage par encochage parfaitement ajusté entre les poutres de toit et les pannes
> gabarit de marquage en matériau composite en aluminium résistant
> rapporteur gradué intégré de manière permanente de 0° à 90°
> en format de poche pratique

Informations complémentaires :

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
BKS	**Gabarit d'encochage de barres « Kerby »** 165 x 115 x 2 mm	1 E

Balken Kerbschablone „Kerby“ · *Dima di intaglio per travi “Kerby”*
Beam notching template ‘Kerby’ · *Plantilla curva «Kerby»*

MASC Système de serrage de bande perforée « Emma »

DACHFREUNDE®

Système flexible pour le serrage sûr des bandes perforées de toutes les dimensions usuelles.

> serrage sûr des bandes perforées
> aucun élément supplémentaire à monter de manière définitive nécessaire
> maniement facile, même sur les espaces extrêmement restreints
> manipulation facile

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
RBSS	**Système de serrage de bande perforée « Emma »** 200 x 200 x 100 mm, 2,2 kg	1 E

Rispenband-Spannsystem „Emma“ · *Sistema di tensionamento della cinghia perforata “Emma”*
Panicle belt tensioning system ‘Emma’ · *Sistema de sujeción de cinta paniculada «Emma»*

DACHFREUNDE®

Le meilleur pour les chéneaux

DACHFREUNDE®

MASC crée la nouveauté sur le marché. MASC et les DACHFREUNDE !

À l'avenir, nous regrouperons nos nouveaux produits sur le marché sous le label « Dachfreunde » (les copains sur le toit). Nous voulons ainsi mettre l'accent sur ce qui est déjà une réalité vécue par un grande nombre de nos clients : l'esprit d'équipe sur le toit. En effet, qu'il s'agisse de plombiers, de ferblantiers, de zingueurs, de couvreurs ou de charpentiers, tous sont concernés lorsqu'il s'agit du toit ! Ce n'est que lorsque les différents corps de métier travaillent main dans la main que tout fonctionne comme sur des roulettes.

C'est pourquoi nous voulons vous présenter à l'avenir, sous le label DACHFREUNDE, des produits haut de gamme qui rendront votre travail sur le toit plus facile et plus agréable. Développés par et avec vous - toujours aussi innovants, et comme toujours de la meilleure qualité.

Découvrez de nombreuses nouveautés et un grand nombre d'outils et d'accessoires pratiques pour les aventuriers des chéneaux !

DF

Outil traité et rectifié

MASC Sacoche professionnelle – la trousse à outils des spécialistes

Sacoche professionnelle de MASC. Spécialement adaptée aux exigences du traitement professionnel en douceur des métaux, que ce soit sous la forme d'un kit complet confortable ou
d'un sac à roulettes vide pour composer individuellement son contenu.
La sacoche professionnelle – toujours le bon choix !

Co-développée et recommandée par le service de technique pratique PREFA.

Set composé de :
> maillet avec manche en noix d'Amérique de 30 mm (101202)
> cisaille coupe-trous ronde de 250 mm, à droite (267701)
> cisaille coupe-trous ronde de 250 mm, à gauche (267702)
> cisaille à tôles Ideal de MASC avec graduation, à droite (BSR)
> cisaille à tôles Ideal de MASC avec graduation, à gauche (BSL)
> cisaille continue à droite, isolée au PVC de 350 mm (269011)
> pince à plier de 45°, isolée au PVC, coulissante, de 20 mm (283001R)
> pince à plier de 45°, isolée au PVC, coulissante, de 60 mm (282102R)
> pince à plier de 90°, isolée au PVC, coulissante, de 60 mm (282201)
> pince à border, isolée au PVC, coulissante, de 80 mm (282801R)
> pince à bec rond en PVC, coulissante, sans denture, de 260 mm (281012)
> pince perforatrice à trous longitudinaux (LLZ)
> burin à feuillure en PVC (FMK)
> cisaille à grignoter la tôle (BK1/II)
> pièce de pliage PE, blanc, Prisme 25 et 35 mm (278801)
> marteau de serrurier avec manche en fibre de verre à 2C, 300 g (100306)
> marteau à pannes croisées de 375 g (KSH)
> mousqueton
> sac à roulettes (RTP)

PERSONNALISABLE !

N° d'art. :	Désignation
PPT	**La sacoche professionnelle avec outils** la trousse à outils des spécialistes
RTP	**Sacoche professionnelle, outils non compris** Sacoche sans outils

Profitasche — *Borsa professionale*
Professional bag — *Bolsa para profesional*

MASC Mallette à outils de plombier

PREFA

Un équipement de base optimal pour travailler la tôle tout en douceur
> dans la mallette robuste de PREFA, le bon outil est immédiatement à portée de main.
> nous avons composé pour vous ce coffret de ferblantier, en coopération avec les entreprises MASC et Prefa.
> vous pouvez vous attendre ici à découvrir une gamme d'outils spécialement adaptée aux besoins de l'usinage en douceur de l'aluminium, qui constitue une base solide aussi bien pour les débutants que pour les professionnels.

Contient :
> Maillet (M101203)
> pince perforatrice à trous longitudinaux (LLZ)
> burin à feuillure en PVC (FMK)
> cisaille à découper la tôle (BK1)
> pince à border triangulaire MASC (MFZ)
> pince à plier de 45°, manche en PVC Nirolook de 60 mm (M282151KU)
> pince à plier, manche en PVC Nirolook de 60 mm, droite (M282051KU)
> marteau en plastique à pannes croisées de 375 g (KSHK)
> pince à plier de 45°, isolée au PVC, insérée, de 20 mm (M283001)

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
PKKH	**Mallette de plombier Prefa avec outils** 520 x 410 x 110 mm, 7 Kg	1 A

Klempnerwerkzeugkoffer — *Cassetta attrezzi da idraulico*
Plumber's tool case — *Maletín para fontanero*

MASC Visseuse plaquiste « Harpon »

Visseuse plaquiste pour vis de 4,1x25 mm / 4,1x30 mm

> fixation par adhérence efficace dans le domaine des toits et des façades
> crée une fixation par adhérence avec des valeurs d'arrachement plus élevées qu'avec les adhésifs cloués
> convient à presque tous les systèmes adhésifs disponibles dans le commerce
> vissage précis
> manipulation facile
> vis adhésive avec homologation ATE
> pour les vis de plaque à filetage total en chargeurs de 4,1x25 mm / 4,1x30 mm, par lot de 50
> système de batterie au lithium-ion Makita de 18 V/ 5,0 Ah

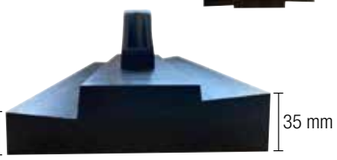
N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
HH25	**Visseuse plaquiste, pour vis de 25 mm** avec mallette, batterie et chargeur	1 B
HH30	**Visseuse plaquiste, pour vis de 30 mm** avec mallette, batterie et chargeur	1 B
HHG25	**Visseuse plaquiste, appareil de base, pour vis de 25 mm** avec mallette, sans batterie ni chargeur	1 B
HHG30	**Visseuse plaquiste, appareil de base, pour vis de 30 mm** avec mallette, sans batterie ni chargeur	1 B
HSS25 / HSS30	**Vis pour panneaux agglomérés de plaquage, de 25 mm ou 30 mm** 50 pcs. en bande longitudinale pour magasin, 1 000 pcs./carton	1 D
HSS25V / HSS30V	**Vis pour panneaux agglomérés de plaquage, zinguée, claire, de 25 mm ou 30 mm** 50 pcs. en bande longitudinale pour magasin, 1 000 pcs. / carton	1 D
NHH25	**Embout pour visseuse plaquiste pour vis de 25 mm**	1 B
NHH30	**Embout pour visseuse plaquiste pour vis de 30 mm**	1 B

MASC Panneau de feuillure « MAXi »

> bord de pliage de 350 mm de long
> support extra large pour éviter le basculement
> poignée ergonomique souple
> plastique particulièrement résistant aux chocs

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
FBM	**Panneau de feuillure « MAXi »** , panneau de feuillure extra long, 350 x 150 mm, hauteur des bords de 25/35 mm	E

Falzbrett „MAXi“ — *Pannello con scanalature „MAXi“*
„MAXi“ seaming tool — *Tablero de plisado «MAXi»*

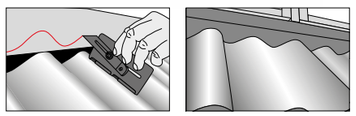


MASC Lame de traçage pour tuiles

> pour tracer la forme des tuiles sur la tablette

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
ZRT	**Lame de traçage pour tuiles** 0,15 kg	1 E

Ziegelreiter — *Tracciatore per tegole*
Tile rider — *Ondulador de ladrillos*



MASC Pince à fermer les plis Duo pour plis angulaires et verticaux

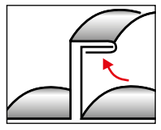
> fermeture des joints angulaire et verticaux en une seule opération
> forme compacte avec logement pour perceuse-visseuse sans fil
> design de qualité supérieur robuste
> options de réglage pour différentes épaisseurs de matériau ou pressions
> pas de marques/empreintes sur les plis ni les panneaux
> dans une mallette en plastique antichoc

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
FSD	**Pince à fermer les plis Duo pour plis angulaires et verticaux** 345 x 150 x 155 mm, 5,35 kg	1 C

Falzschließer Duo für Winkel- und Stehfalz
Duo edge closer for angled and standing crimps
Duo aggraffatrice per giunture angolari e verticali
Cerrador de pliegues para pliegues angulares y verticales

MASC Outil pour refermer des lucarnes arrondies II pour plis angulaires verticaux

> pour panneaux profilés préfabriqués
> referme doucement et de manière régulière la feuillure d'angle
> pour lucarnes arrondies et panneaux profilés droits
> plus petit rayon : env. 300 mm
> pour lucarnes arrondies et panneaux profilés droits
> plus petit rayon : env. 300 mm

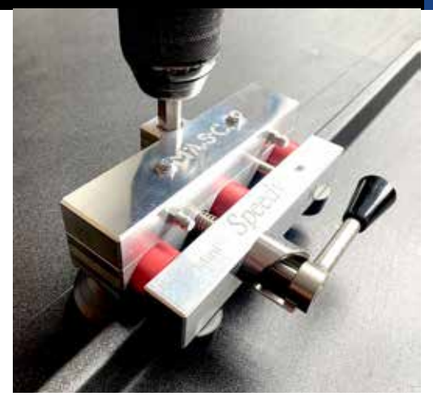


N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
RGS2	**Outil pour refermer des lucarnes arrondies pour plis angulaires verticaux** 200 x 90 x 95 mm, 0,90 kg	1 D

Rundgaubenschließer
Round dormer edge closer
Attrezzo per chiudere profili di abbaini
Herramienta para el cierre de buhardas redondas

MASC Fermeture de feuillure d'angle « Speedy »

> petite fermeture de feuillure d'angle pour toutes les visseuses sans fil du commerce
> rouleaux de fermeture entraînés pour une vitesse de travail maximale avec un effort physique minimal
> jusqu'à 80 % de temps gagné par rapport aux « fermeuses à pinces »
> fermeture de feuillure d'angle super étroite et flexible
> fermeture de feuillure d'angle extrêmement douce sans empreintes ni amorces dans la surface de la tôle
> ferme la feuillure d'angle en douceur des lignes de profilés préfabriquées pour les bandes droites
> rouleaux de pliage en acier à faible usure
> fermeture rapide pour un travail encore plus confortable
> barre de rallonge « Ergo-eX » disponible en supplément pour ménager sa posture pendant le travail

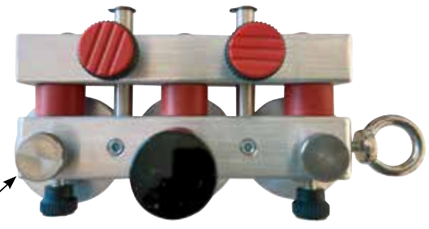


N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
WFS	**Fermeture de feuillure d'angle « Speedy »** 170 x 90 x 95 mm, 0,95 kg	1 D
WFSVM	**Module d'extension « ErgoEx » pour fermeture de feuillure d'angle**	1 D

Winkelfalzschließer „Speedy“
„Speedy“ angled-seam closer
Utensili di chiusura angoli „Speedy“
Cerrador de costuras angulares «Speedy»

MASC Plieuse/bordeuse multi-plis universelle 4

> ferme la feuillure d'angle en douceur des lignes de profilés préfabriquées pour les bandes droites
> avec roulettes sur paliers
> rouleaux de pliage en aluminium à faible usure,
> réglable selon les différentes épaisseurs de matériaux



Réglable

Insertion par l'avant

Insertion par le haut

Passage sans problème avec une corde

Opération de fermeture

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
KR4	**Plieuse/bordeuse multi-plis universelle 4** 170 x 90 x 95 mm, 0,85 kg	1 D

Kombi-Rollformer 4
Combination roller moulder KR4
Sagomatore combinato a rulli KR4
Acanaladora combi KR4

SF180

SRF100

SRF200

DRF200

MASC Plieuse/bordeuse Pro-Touch Line

> design compact
> travail confortable due à une manipulation innovante grâce à la technologie PRO-Touch
> travaux de pliage de jusqu'à 100° ou 180° (SF180)
> permet des travaux de pliage sur des tôles profilées grâce à un entraxe correspondant
> profondeur d'insertion de 5 mm à 100 mm ou 200 mm

SF180
> profondeur d'insertion de 30 mm
> épaisseur du matériau réglable
> poignée Pro-Touch

SRF200
> profondeur d'insertion de 200 mm
> 1 roulette de guidage
> poignée Pro-Touch

SRF100
> profondeur d'insertion de 100 mm
> 1 roulette de guidage
> poignée Pro-Touch

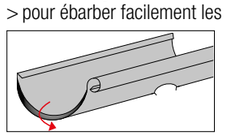
DRF200
> profondeur d'insertion de 200 mm
> 2 roulettes de guidage
> poignée Pro-Touch

Jeu de plieuses/bordeuses Pro Line composé de :
> disques pour plieuse/bordeuse Pro-Touch **(SF180),**
> plieuse/bordeuse Pro-Touch simple, profondeur d'insertion 100 mm **(SRF100)**
> plieuse/bordeuse Duo Pro-Touch, profondeur d'insertion de 200 mm **(DRF200)**

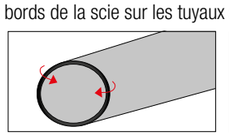
N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
RFS	**Jeu de plieuses/bordeuses Pro-Line** composé de SF180, SRF100 + DRF200	1 F
SF180	**Disques pour plieuse/bordeuse Pro-Touch, pliage sur 180°, profondeur d'insertion de 30 mm** 145 x 70 x 100 mm, 0,7 kg	1 F
SRF100	**Plieuse/bordeuse Pro-Touch simple, profondeur d'insertion 100 mm** 165x70x90 mm, 1,05 kg	1 F
SRF200	**Plieuse/bordeuse Pro-Touch simple, profondeur d'insertion 200 mm** 280x130x90 mm, 1,05 kg	1 F
DRF200	**Plieuse/bordeuse Pro-Touch Duo, profondeur d'insertion de 200 mm** 310x220x155 mm, 2,7 kg	1 F

MASC Outil à plier les bords, 5 mm

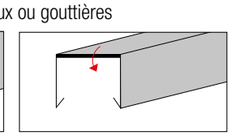
> pour plier les plus petits larmiers ou des tôles d'assemblage murales
> pli de la gouttière pour rabattre le fond de la feuillure
> pli des descentes ou des pièces coudées de descentes, facilite de manière considérable l'assemblage
> pour ébarber facilement les bords de la scie sur les tuyaux ou gouttières



Plier le chéneau / sertir au niveau du trou du chéneau



Poser doucement le tuyau



Plier légèrement le couvre-mur

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
KA1	**Outil à plier les bords** 5 mm	5 E

Kantenanreifer 5 mm
5 mm edge preparer
Piegabordi 5 mm
Redondeadora de cantos 5 mm

MASC Plieuse à tôle Duo, pour les couvertures inférieures et supérieures

Paire d'outils pour la réalisation des couvertures inférieure (outil noir) et supérieure (outil noir/rouge).

> réalise 2 ou 3 pliages en une seule opération
> outil optimal pour la réalisation de panneaux d'ajustage, etc. sur le chantier
> permet d'épargner une ou deux étapes de travail
> simplifie énormément la réalisation de couvertures inférieures et supérieures
> livré dans une mallette antichoc avec kit d'entretien

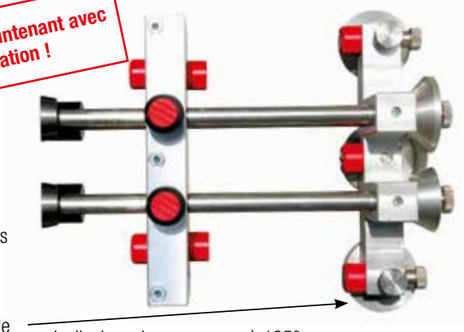
N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
FFD	**Plieuse à tôle Duo, pour les couvertures inférieures et supérieures** outil noir : 430 x 360 x 140 mm, 4,55 kg outil noir/rouge : 470 x 370 x 130 mm, 5,3 kg	1 C

Falzformer Duo, für Unter- und Überdecken
Crimping former Duo, for under and overlapping covers
Macchina duo per aggraffatura, per controsoffitto e sovracopertura
Conformador de pliegues Duo, para cobertura inferior y superior

MASC Plieuse/bordeuse multi-plis universelle 3

NOUVEAU, maintenant avec graduation !

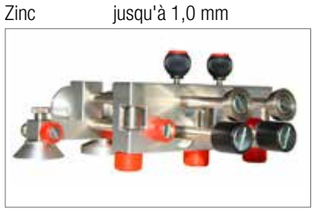
> avec roulettes sur paliers
> rouleaux de pliage en aluminium à faible usure
> réglable selon les différentes épaisseurs de matériaux
> **arêtes de plus de 90 degrés possibles**
> avec jeu de rouleaux spécial pour les matériaux plus épais et plus tenaces lors des couvre-murs
> rouleau de guidage intermédiaire supplémentaire



Réglable

Valeurs limites

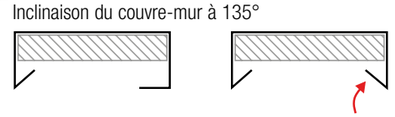
Aluminium	jusqu'à 1,0 mm	Acier	jusqu'à 0,7 mm
Cuivre	jusqu'à 0,8 mm	Roofinox	jusqu'à 0,5 mm
Zinc	jusqu'à 1,0 mm		



N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
KR3	**Plieuse/bordeuse multi-plis universelle 3** pour refermer des couvre-murs, des feuillures d'angle, etc. 310 x 220 x 155 mm, 2,7 kg	1 D

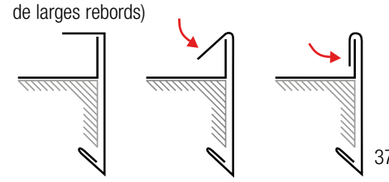
Kombi-Rollformer 3
Combination roller moulder KR3
Sagomatore combinato a rulli KR3
Conformadora de rodillos combinada 3

Inclinaison du couvre-mur à 135°



Feuillure d'angle indépendante de la hauteur

Revêtement de la planche de rive par remplacement des galets en deux étapes (en présence de larges rebords)

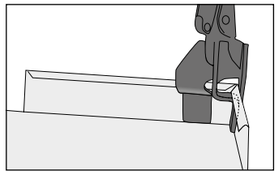


MASC Pince-étau isolée pour tôle

> pour la fixation rapide et en douceur des tôles de qualité supérieure

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
BGZI	**Pince-étau isolée pour tôle** Largeur de mâchoire de 80 mm, 210 x 80 x 60 mm, 0,5 kg	5 E

Blechgripzange tauchisoliert
Sheet metal vice grip (dip insulated)
Pinza di serraggio lamiera isolata per immersione
Pinza de presión para chapa con aislamiento por inmersión



MASC Pince-étau pour coin coudé

> facilite l'usinage de tôles avec un pli dans des coins lors de travaux de soudure, de brasure, de rivetage, etc.

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
EGZG	**Pince-étau pour coin coudé** 245 x 80 x 70 mm, 0,8 kg	5 E

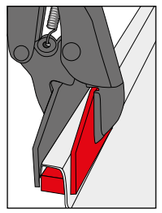
Eckgripzange gekröpft
Corner grip pliers cranked
Pinza di serraggio angolare a gomito Alno / V_2A
Tenaza para fijación de esquinas, curvada

1

Standard avec mâchoires en métal

2

Standard avec mâchoires en PVC et isolé



MASC Pince-étau pour panneaux avec et sans mâchoires en PVC

1 Pince-étau pour panneaux standard

> modèle chromé avec ajustement rapide de la pince
> serrage en toute simplicité de bacs en tôles profilés et de tôles lisses
> la pince-étau pour panneaux MASC, un outil multi-usages
> assise large, en parallèle, grâce à la force de serrage plus élevée sans dommage
> s'adapte à différentes épaisseurs de tôles
> pour fixer des panneaux profilés sur des façades et des toitures

2 Pince-étau pour panneaux isolée avec mâchoires en PVC

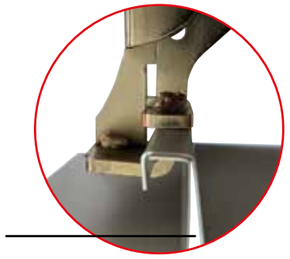
> isolée et avec des mâchoires en PVC spéciales
> pour des tôles en V_2A ; tôles avec un revêtement ou autre

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
SGZS	**Pince-étau pour panneaux standard** Largeur de mâchoire de 80 mm, 210 x 80 x 60 mm, 0,55 kg	5 E
SGZSK	**Pince-étau pour panneaux standard avec mâchoires en PVC + isolée** Largeur de mâchoire de 80 mm, 210 x 80 x 60 mm, 0,55 kg	5 E

Scharen-Gripzange
Locking flat nose pliers
Pinza di serraggio con vano raccoglitore
Tijera de fijación con y sin mordazas plásticas

MASC Pince-étau pour façade

> modèle nickelé avec ajustement rapide de la pince
> serrage sans problème des bacs en tôles profilées
> pour la fixation des bacs en tôle en tenant compte de l'allongement transversal
> s'adapte à différentes épaisseurs de tôles
> pour fixer les bacs profilés, en particulier dans le domaine des façades



Allongement transversal

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
FGZ	**Pince-étau pour façade** 200 x 60 x 38 mm, 0,45 kg	1 E

Fassadengripzange
Façade grip pliers
Pinza di serraggio per facciate
Tenazas de fijación para exteriores

MASC Pince Clip Master

> pince à clipser adaptée au clip de fixation avec une profondeur de serrage de 25 mm
- fixer, maintenir et ajuster les éléments en tôle
- fixation rapide grâce au mécanisme de serrage à ressort sur la tête
- 3e main pour les travaux de pliage, de brasage et de soudage, par exemple

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
CMZ	**Pince Clip Master individuelle** 190 x 40 x 15 mm, 0,15 kg	5 F
CMS25	**Jeu de Clip Master 25 : 1 x CMZ et 2 x FC25 dans une mallette** 230 x 275 x 83 mm, 0,7 kg	5 F

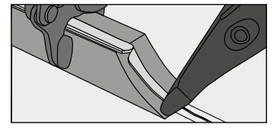
MASC Pince à marquer et pince à marquer Duo

1 Pince à marquer

> pour marquer et cintrer à plat la découpe des feuillures doubles et d'angles sur les chéneaux (demi-cercle ou angle de 45°)
> grâce à une fixation ciblée, les panneaux ne peuvent pas glisser.
> régularité de la fermeture des chéneaux (fréquence de répétition)

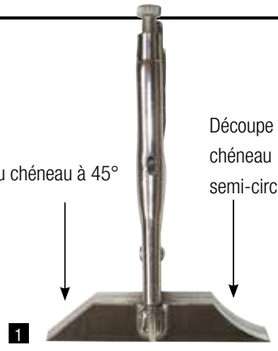
2 Pince à marquer Duo

> pour les extrémités de chéneaux demi-rondes et les profilés à joints debout encore ouverts, il est possible de réaliser le renflement arrondi à l'atelier.
> utilisable des deux côtés.
> composé d'une pince et d'une enclume



Découpe du chéneau à 45°

Découpe du chéneau semi-circulaire

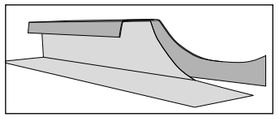


1

2

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
SCHGZ	**Pince à marquer** 190 x 130 mm, 0,65 kg	1 E
SCHGZD	**Pince à marquer Duo** 190 x 80 x 20 mm, 1,8 kg	1 D

Schweifgripzange
Tail grip pliers
Pinza di serraggio a coda
Pinza de cortoneado simple y doble



MASC Outil emporte-pièce pour couvreur

> outil de chantier pour la découpe de pièces semi-circulaire sur des chéneaux
> utilisable également comme système de table dans l'atelier
> inutile de plier les lignes de profilés ou les cassettes au préalable
> découpe les couvertures inférieure ou supérieure en une seule fois

Compris dans la livraison : gabarit de traçage et coffret métallique

Valeurs limites

Aluminium	jusqu'à 0,8 mm	Zinc	jusqu'à 0,7 mm
Cuivre	jusqu'à 0,8 mm	Acier (uginox)	jusqu'à 0,5 mm

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
TS1	**Outil emporte-pièce pour couvreur dans un coffret** 225 x 225 x 56 mm, 12,85 kg	1 A

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/paire
EMT	**Paire de lames de rechange pour outil emporte-pièce pour couvreur**	1 A

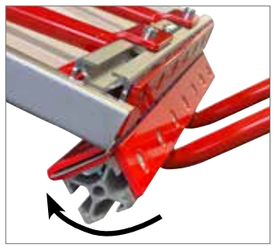
Traufschere — *Taglierina per canaline*
Eaves cutter — *Cortador de aleros*

MASC Plieuse à segment

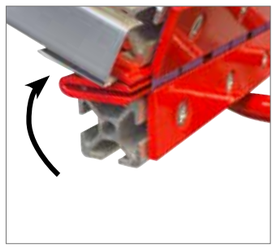
> 2 en 1 = plieuse à segment et plieuse à larmier en un seul outil
> permet d'usiner le rebord du panneau au niveau du chéneau en une seule étape de travail
> façonnage professionnel des larmiers sans écraser pour interrompre ainsi un effet capillaire
> pas de « rebords acérés »
> la profondeur est réglable -> au choix 25 ou 30 mm, grâce à la butée
> étrier tubulaire coudé disponible en plus pour les travaux sur les gouttières en hauteur ou les toits fortement inclinés

Étrier tubulaire pour plieuse à segment

Segments de rallonge pour plieuse à segment en 2 parties



Étape 1 : chanfreiner sur environ 170 degrés



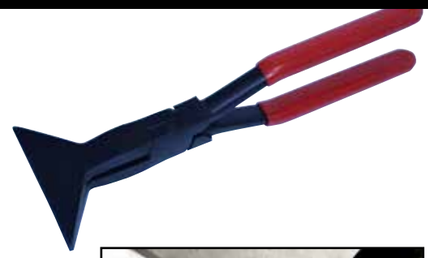
Étape 2 : fermer

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
STB	**Plieuse à segment** 415 mm	1 C
STBRB	**Étrier tubulaire pour plieuse à segment**	1 C
STBVS10	**Segment de rallonge de 100 mm pour STB** Segment de rallonge en 2 parties de 100 mm	1 C
STBVS15	**Segment de rallonge de 150 mm pour STB** Segment de rallonge en 2 parties de 150 mm	1 C
Set STB	**Set composé de :** plieuse à segment de 415 mm **(STB)** Étrier tubulaire pour plieuse à segment **(STBRB)** Segment de rallonge de 100 mm **(STBVS10)** Segment de rallonge de 150 mm **(STBVS15)**	1 C

Segment-Traufbieger — *Tenditore per segmento canalina*
Eaves segment bender — *Dobladora de segmento de alero*

MASC Pince à border triangulaire

> permet de border les plis sans effort
> avec une grande profondeur d'insertion de 45 mm sans autre outil accessoire
> pour écraser les plis sans effort

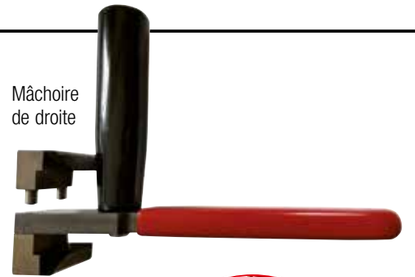


N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
MFZ	**Pince à border triangulaire** 270 x 100 x 50 mm, 700 g	5 E

Faltenzange — *Pinza piegatrice*
Pleating pliers — *alicates de plisado*

MASC Jeu de cintrage de feuillure d'angle

composé de :
> levier à main avec poignée à mâchoire montée à droite
> mâchoire à gauche comprise dans le jeu
> ouverture en douceur du pli angulaire pour le remplacement de bacs endommagés à l'unité.



Mâchoire de droite

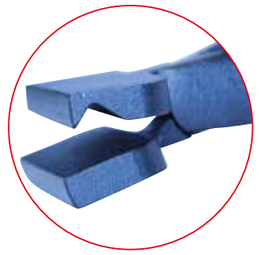
Mâchoire de gauche

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
WFAS	**Jeu de cintrage de feuillure d'angle**	1 E

Winkelfalzaufbieger-Set — *Utensile per apertura scanalature angolari*
Folded-seam opener set — *Juego de alicates levantapligues angulares*

MASC Pince à ouvrir les plis

> avec une tête extra large de 80 mm
> installation facile et en douceur de feuillures doubles et d'angles
> pour écraser les plis et ouvrir proprement sans détériorer
> l'idéal pour les travaux de réparation et de retouches



N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
FAZ	**Pince à ouvrir les plis** 250 x 80 x 50 mm, 800 g	5 E

Falzaufbiegezange — *Pinza per apertura scanalature angolari*
Folded-seam open pliers — *Tenaza abierta de plegado*

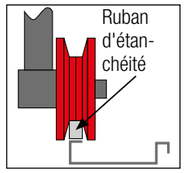
MASC Jeu d'agrafes à point fixe

> fixation sûre des panneaux sur les murs et les toits
> empêche les tôles de glisser pendant et après le montage
> réalisation rationnelle de encochages pour la fixation de panneaux grâce à la pince à entailler
> pince à entailleravec profondeur de butée réglable pour compenser les tolérances

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
Set FH	**Jeu d'agrafes à point fixe** composé de : 100 agrafes, pince à entailler	1 E

Fixhaften-Set
Fixed adhesive set
Set di fissaggio
Kit de grapa-fijaciones

pousser vers l'avant



MASC Accessoire « Falzbandboy »

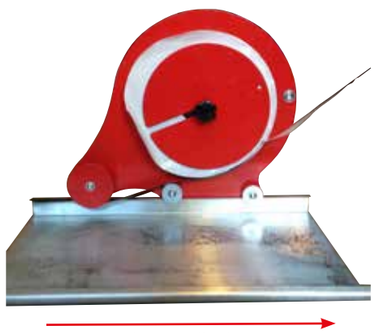
pour poser les **rubans adhésifs d'étanchéité pour plis**

> pose pratique et régulière de rubans d'étanchéité de feuillures sur des panneaux profilés
> pas d'éparpillement des rubans d'étanchéité

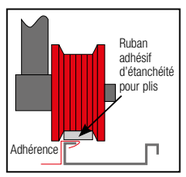
Ruban adhésif d'étanchéité de plis (p. 76) non fourni

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
FBB	**Accessoire pour appliquer les rubans adhésifs d'étanchéité pour plis** 320 x 75 x 270 mm, 1,05 kg	1 D

„Falzbandboy“
"Falzbandboy" seam tape boy
Svolgitore di nastro isolante per scanalature
“Falzbandboy“ cinta para pliegue



tirer vers l'arrière



MASC Accessoire pour appliquer les rubans d'étanchéité « Falzbandboy »

> pour l'application confortable et rapide des rubans adhésifs d'étanchéité pour plis MASC sur la couverture inférieure des panneaux préprofilés.

Rubans d'étanchéité (p. 76) non fourni

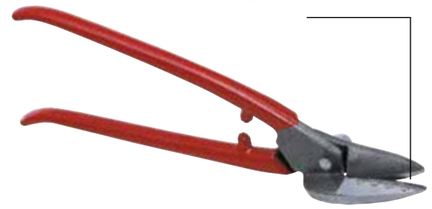
N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
FBBF	**Accessoire pour appliquer les rubans d'étanchéité** « Falzbandboy » 35 x 29 x 5 cm	1 E

Falzbandboy zum Aufbringen der MASC-Falzeinlage
"Falzbandboy" for applying the MASC seam insert
Svolgitore di nastro isolante per scanalature
“Falzbandboy“ cinta para pliegue

MASC Cisailles à tôles Ideal avec graduations

Graduation en mm

> cisailles de qualité éprouvée de Stubai
> graduation gravée sur la lame, en haut et en bas
> graduation en millimètres
> résistance élevée de la graduation grâce au revêtement spécial en résine et au supplément lubrifiant

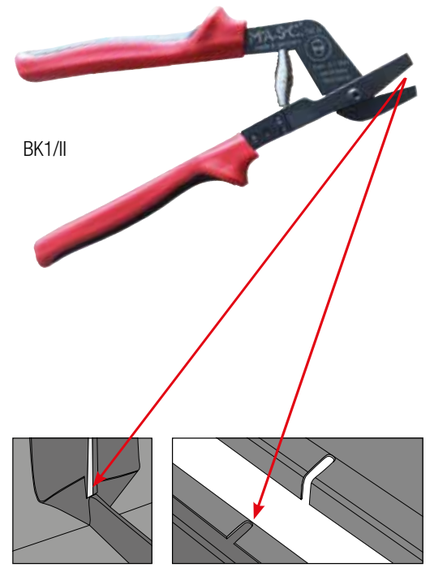


N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
BSL	**Cisailles à tôles Ideal** à gauche, 285 mm, 0,6 kg	5 F
BSR	**Cisailles à tôles Ideal** à droite, 285 mm, 0,6 kg	5 F

Ideal-Blechschere mit Skala
Ideal snips with scale
Cesoia per lamiere “Ideal” con scala
«Ideal» cizalla con escala

MASC Cisaille à grignoter la tôle BK1/II

> pour découper le profilé avant de relever les plis plats en cas de feuillures relevées
> aucune poinçonneuse manuelle ni aucun foret nécessaires, aucune découpe supplémentaire à réaliser
> l'entaille empêche le déchirement de la tôle et peut être réglée de manière flexible par recoupe
> pour tôle d'acier allant jusqu'à 0,7 mm maximum
> poignées ergonomiques pour travailler sans se fatiguer
> la tête plus courte permet d'aborder les angles de plus près



BK1/II

Valeurs limites

Aluminium	jusqu'à 0,8 mm
Cuivre	jusqu'à 0,8 mm
Zinc	jusqu'à 0,7 mm
Acier (uginox)	jusqu'à 0,7 mm

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
BK1/II	**Cisaille à grignoter la tôle II** 230 x 18 x 115 mm, 0,29 kg	1 E

Blechknabber
Metal-nibble tool
Cesoia per lamiera
Mordaza de chapa

MASC Pince à fermer (en appuyant)

> Pince à fermer coudée spéciale pour les bords et les feuillures difficiles d'accès (par ex. des couvre-murs)
> excellente transmission lors du pli de plusieurs épaisseurs de matériaux (par ex. un pli rabattu au niveau de la finition du chéneau)
> largeur de travail de 100 mm
> poignées en caoutchouc pour une bonne prise en main même en cas d'humidité.

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
ZD	**Pince à fermer (en appuyant)** 250 x 80 x 50 mm, 800 g	1 E

Zudrückzange
Closing pliers
Pinza di serraggio per scanalature
Pinza de cierre

MASC Marteau à feuillure à forme en V, arrondi

> tête en forme de V d'un côté, arrondie
> deux outils en un : marteau à feuillure classique et marteau pour les travaux sur les arrondis concaves
> tête de marteau en plastique particulièrement résistant aux chocs
> manche en frêne non traité à forme ergonomique

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
FHV	**Marteau à feuillure à forme en V, arrondi**	G

Falzhammer-V-Form, abgerundet
Crimping hammer V-shaped, rounded
Martello per angoli a V, arrotondato
Martillo para ensambladuras formato V, redondeado

MASC Marteau à feuillure pour gabarit de cheminée

> tête arrondie sur un côté pour réaliser des solins de cheminée sur le gabarit de la cheminée, raccords muraux semi-circulaires au lieu de la feuillure à joint creux, etc.
> deux outils en un : marteau à feuillure classique et marteau pour les travaux sur les arrondis concaves
> tête de marteau en plastique particulièrement résistant aux chocs
> manche en frêne non traité à forme ergonomique

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
FHK	**Marteau à feuillure pour gabarit de cheminée** 350 x 155 x 55 mm, 600 g	G

Falzhammer für Kaminschablone
Folded-seam hammer for fireplace template
Martello per angoli per dima camino
Martillo para ensambladuras para plantilla de chimenea

1

2

MASC Marteau spécial d´agrafage et marteau d´agrafage embout plastique

1 Marteau spécial d´agrafage
> avec manche dégagé
> pas de blessures des mains
> pas de détérioration des surfaces en métal grâce à l'angle de braquage avantageux

2 Marteau d´agrafage embout plastique
> ménage le poignet et le coude
> grâce à son poids élevé de 700 g, convient particulièrement bien en cas de double pliure
> meilleure pénétration dans les angles d'un pli écrasé qu'avec une tête de marteau ronde (pliage en portefeuille)
> mâchoires remplaçables après usure (il suffit de les faire sortir dans l'étau)
> manche en caoutchouc spécial pour un maintien optimal, même en cas de transpiration

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
FH	**Marteau spécial d´agrafage** 350 x 160 x 90 mm, 0,7 kg	10 G
FHR 30/40	**Marteau d´agrafage** embout plastique 300 x 115 x 30 mm, 0,7 kg	5 E

Falzhammer Spezial und Falzhammer rückschlagfrei
Seam hammer special and non-rebound
Martello per angoli speciale
Martillo para ensambladuras

MASC Marteau en plastique à pannes croisées

> pour échancrer la tôle en douceur
> l'idéal pour l'usinage des matériaux sensibles

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
KSHK	**Marteau en plastique à pannes croisées** Largeur de la tête du marteau : 90 mm, longueur totale 275 mm, ø : 30 mm, 300 g	1 E

Kreuzschonhammer Kunststoff
Cross peening hammer plastic
Martello a croce a testa morbida in plastica
Martillo en cruz para materiales sensibles

MASC Maillet à 2 phases

> marteau avec 2 côtés en plastique de dureté différente
> maillet avec deux côtés de frappe de duretés différentes
> blanc moyennement dur ainsi que rouge dur
> manche ergonomique en bois laqué
> les inserts de frappe et le manche sont interchangeables
> diamètre 30 mm, 360 g

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
2PS	**Maillet à 2 phases** 325 x 107 x 30 mm, 0,36 kg	1 F

2-Phasen Schonhammer
2-phase soft-face mallet
Mazzetta a due fasi
Martillo de goma 2-fases

MASC Marteau de serrurier et maillet Duo-Power, 600 g

> marteau combiné 2 en 1, insert de frappe en nylon et tête en acier dans un diamètre de 30 mm, poids 600 g
> marteau combiné 2 en 1, marteau en acier et maillet
> tête de marteau en acier trempé de qualité supérieure
> surface de frappe trempée
> insert de frappe en nylon très résistant, interchangeable
> poignée ergonomique en caoutchouc antidérapant
> résistant à la corrosion

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
DP600	**Marteau de serrurier et maillet Duo-Power, 600 g** 290 x 104 x 30 mm, 0,60 kg	1 F

Duo-Power 600g Schlosser- und Schonhammer
Duo-Power, 600 g locksmith and soft-face mallet
Martello da falegname e mazzetta Duo-Power 600g
Martillo para cerrajero y de goma Duo-Power 600g

MASC Outil d'encochage pour caissons profilés etc.

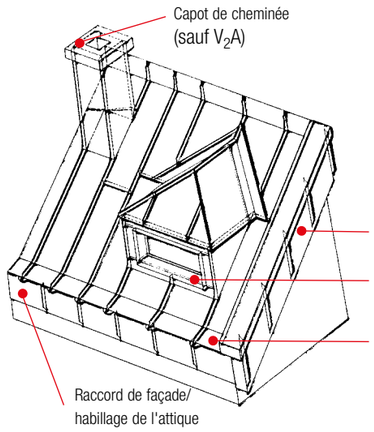
> outil de précision pour encocher et pointer (marquer) en même temps
> gain de temps de 80 % avec une précision de 100 %
> permet de fabriquer facilement des caissons, des panneaux, des rebords de fenêtres… en cuivre, en zinc, en alu, en Uginox…

Valeurs limites

Aluminium	jusqu'à 0,8 mm
Cuivre	jusqu'à 0,8 mm
Zinc	jusqu'à 0,7 mm
Acier (uginox)	jusqu'à 0,5 mm

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
AWG	**Appareil de base de l'outil d'encochage** 110 x 100 x 57 mm, 3,0 kg	1 B
HG	**Appareil portatif pour AWG** 680 x 100 x 120 mm, 9,2 kg	1 B

Ausklinkwerkzeug für Profilkassetten etc.
Notching tool for profile cassettes etc.
Utensile di sgancio per cassette profili
Herramienta mortaja-dora para cajas de perfil



MASC Lames pour outil d'encochage

Le vaste assortiment de lames spéciales pour l'outil d'encochage permet de réaliser des géométries variées rapidement et avec une précision reproductible. Autres géométries disponibles sur demande.

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
M90GS	**Jeu de lames de 90° fermées inclinées** pour encochages de 90° fermés inclinés	1 B
M90GS45G	**Jeu de lames de 90° fermées inclinées** pour encochages d'AWG jusqu'à une inclinaison de toit de 45°	1 B
M90GS45O	**Jeu de lames de 90° inclinées/ semi-ouvertes** pour encochages d'outil d'encochage avec une inclinaison de toit de jusqu'à 45°	1 B
MFB	**Jeu de lames pour rebord de fenêtres** pour encochages de rebord de fenêtres	1 B
MH	**Jeu de lames semi-circulaires** pour encochages semi-circulaires	1 B
MHS	**Jeu de lames semi-circulaires spéciales** pour encochages semi-circulaires de panneaux profilés à gauche	1 B
MSO	**Jeu de lames de fabrication spéciale** pour solutions spéciales spécifiques pour le client	1 B

Messer für Ausklinkwerkzeug
Knife for notching tool
Lame per utensile di sgancio
Cuchilla para herramienta mortajadora para cajas de perfil

Variante 2

Variante 1

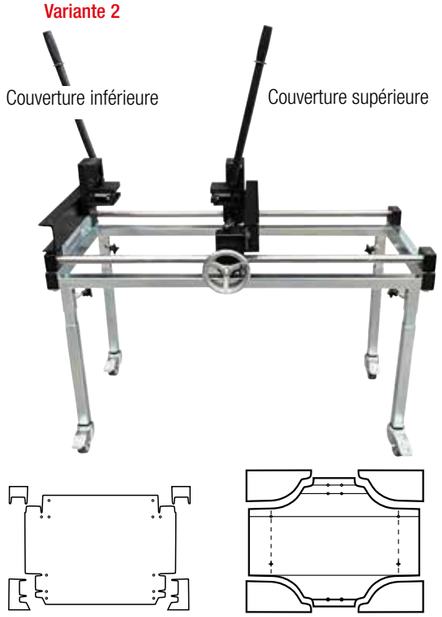
MASC Unité d'encochage S10 - intégrée au système de table et de découpe S10

> unité permettant la réalisation d'un raccord de chéneau dans les règles de l'art (de 90° ou semi-circulaire) sur la couverture inférieure et supérieure
> dispositif pour le montage d'un ou deux outils d'encochage MASC au choix avec appareil manuel directement sur la table de découpe ou de travail S10, largeur 1,0 m ou 1,25 m
> réglage de la largeur des bacs en continu
> variable pour l'alimentation en bande à partir de la gauche ou de la droite

Convient à AWG, HG et à diverses lames

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
S10AE.	**S10 Unité d'encochage composée de :** 2 Appareil de base de l'outil d'encochage AWG 2 Appareil manuel HG 2 Jeu de lames pour couvertures inférieure et supérieure 1 rail linéaire de 1 500 mm, pour table de 1,0 m ou 1,25 m 2 chariots pour le logement AWG 2 guides de tôle AWG en haut 2 guides en tôle AWG en bas 2 butées de position mobiles	B

Variante 2



MASC Unité d'encochage S10

> bâti pour le montage d'un ou deux outils d'encochage de MASC au choix dans l'appareil manuel
> on obtient ainsi un dispositif pour la réalisation de finitions au niveau de la couverture inférieure et supérieure
> réglage en continu de la largeur des lignes par une molette de réglage
> réglage en continu de la hauteur de travail
> châssis solide, qui ne bascule pas
> peut être fixé à gauche ou à droite d'une table de travail

Convient à AWG, HG et à diverses lames

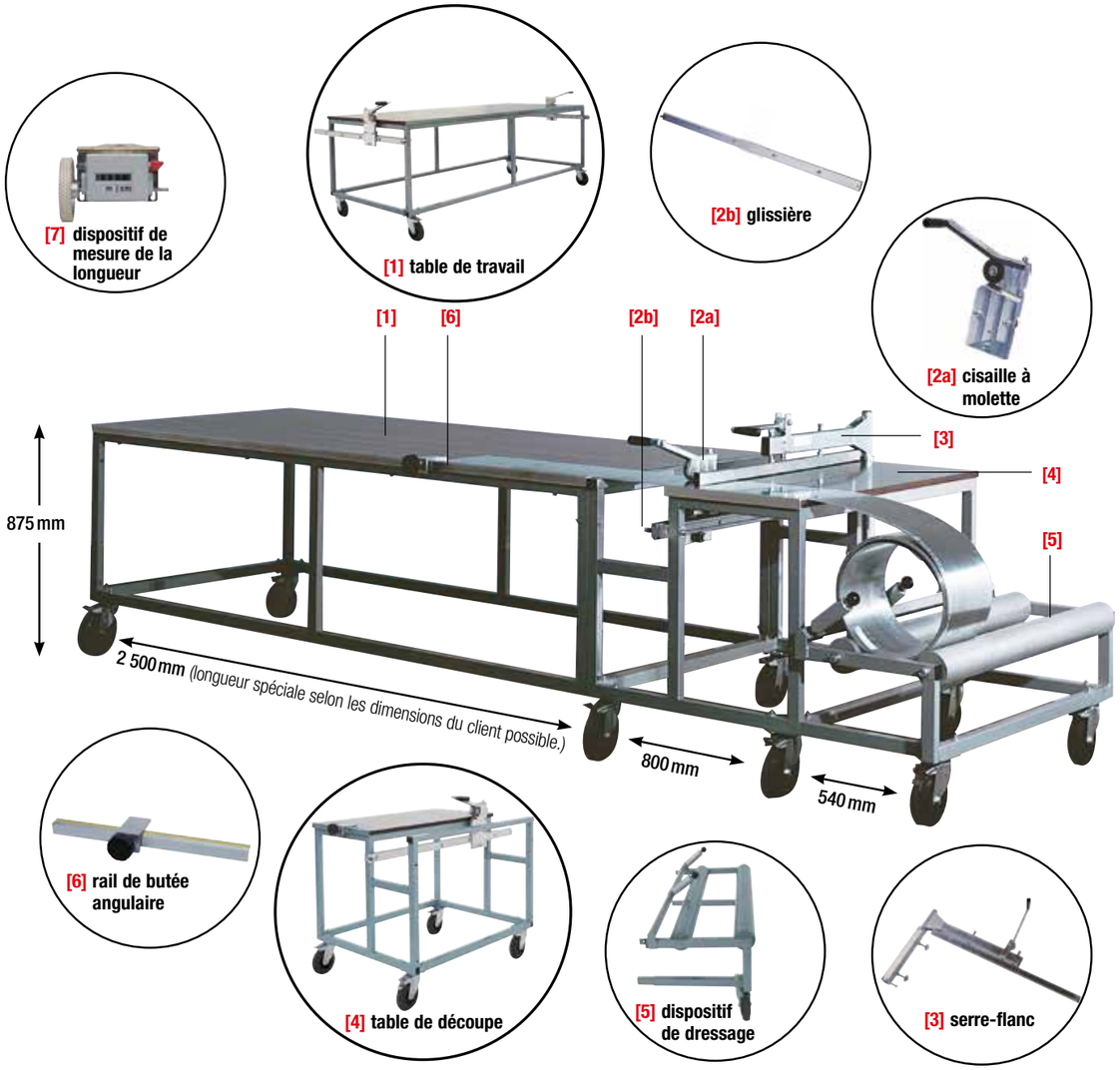
N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
AEM90	composé de : **2 appareils de base d'outils d'encochage AWG, 2 outils manuels HG, 2 jeux de lames M90GS45O pour les couvertures inférieure et supérieure et l'encochage, 1 support**	B
AEMH	composé de : **2 appareils de base d'outils d'encochage AWG, 2 outils manuels HG, 2 jeux de lames MH pour les couvertures inférieure et supérieure et l'encochage, 1 support**	B
AEMHS	composé de : **2 appareils de base d'outils d'encochage AWG, 2 outils manuels HG, 2 jeux de lames MHS de profilage pour les couvertures inférieure et supérieure et l'encochage, 1 support**	B

S10 Ausklinkeinheit
S10 notching unit
Unità di intaglio S10
Unidad de desenganche S10

MASC Gamme de tables et de découpage S10

Voir les frais de port !

Notre système de table et de découpe MASC S10 de construction modulaire permet d'assembler différents éléments individuellement. Également disponible pour une largeur de bande de 1,25 m.
Peut également être monté sur une table de travail déjà existante.



[1] Table de travail S10AT25
(Ill. : exemple de montage pour rail et cisaille directement sur la table)
> 2 500 mm de long, utilisation flexible grâce à 4 roulettes pivotantes avec frein
> plaque en bois stable avec revêtement filmogène, garantit une bonne capacité de glissement de la tôle
> plusieurs tables peuvent être assemblées les unes avec les autres sans problème
> capacité de charge d'env. 300 kg

[2a] Cisaille à molette S10RS
> cisaille circulaire et cylindre de guidage avec double roulement à billes sans entretien
> le rail et la cisaille à molette peuvent être montés sur une table existante au choix : à gauche ou à droite

[2b] Rail S10LS pour cisaille à molette [2a]
> rail en aluminium et V_2A, 1250 mm de long

[3] Serre-flan S10NH
> pivotant
> à monter séparément
> poignée de serrage utilisable à droite et à gauche

[4] Table de découpe S10ST
> sans serre-flan ni dérouleur
> utilisation flexible grâce aux 4 roulettes pivotantes avec frein
> équipée d'un plan de travail et d'un rail de butée angulaire de 50 cm
> cisaille à roulettes sur rail en V_2A/alu
> guidage des tôles à bande large à droite ou à gauche, au choix
> également disponible avec dérouleur et serre-flan

[5] Dérouleur S10AV
> avec guidage de la bande pour montage séparé sur une table déjà existante ou sur la table de découpe S10
> équipé de 2 roulettes
> capacité de charge d'env. 200 kg

[6] Rail de butée d'angle S10WA25
> 2 500 mm, galvanisé à chaud
> avec mètre ruban apposé
> la butée longitudinale sert à fixer avec précision la longueur de tôle souhaitée
> le rail de butée angulaire peut être fixé sur n'importe quelle table déjà existante
> sert de bras support combiné à la cisaille à molette et au rail

[7] Dispositif de mesure de longueur S10LME
> adapté à la table de découpe

[8] S10 Boîte de rangement pour outils 100
> boîte de rangement stable avec glissières industrielles pour charges lourdes, adaptée à la table de travail S10

[9] S10 Compartiments de rangement 100
> compartiments de rangement pour réserve de tôles/ chutes de tôles adaptés à la table de travail S10

[10] Chariot dérouleur mobile
> largeur de bande de jusqu'à 1 000 mm
> 4 roulettes pivotantes à frein en caoutchouc dur
> 2 rouleaux de guidage de bande
> capacité de charge maxi. de 250 kg

Voir les frais de port !

Installation complète de table de travail avec système de découpage MASC-S10

table de travail mobile [1] 2500 mm, avec rail de butée d'angle [6], table de découpe mobile [4] complète, ici représentée avec dérouleur [5] et serre-flan [3]

> alimentation de la tôle en bande par la gauche ou la droite au choix. Veuillez indiquer votre préférence lors de la commande

> livraison départ d'usine
> l'installation S10 est livrée démontée

N° d'art. :	Désignation		UV du revendeur/pc
S10AT25	**Table de travail MASC-S10** 2 500 mm de long, capacité de charge d'env. 300 kg	[1]	1 C
S10ATM125	**Table de travail MASC-S10, de 1 250 mm, sur roulettes,** longueur spéciale		1 C
S10ATM	**Table de travail MASC-S10, sur roulettes,** longueur spéciale selon les indications du client		1 C
S10RS	**Cisaille à molette MASC-S10** Montage à gauche et à droite possible	[2a]	1 C
S10LS	**Rail de roulement MASC-S10 de 1250 mm** en aluminium et V_2A	[2b]	1 C
S10LS15	**Rail de roulement MASC-S10 de 1500 mm** avec insert en acier inoxydable pour cisaille à molette		1 C
S10NH	**Serre-flanc MASC-S10** Poignée de serrage utilisable à droite et à gauche	[3]	1 C
S10NH125	**Serre-flanc MASC-S10, 1,25 m courant** pivotant et amovible, pour le montage séparé pour une largeur de bande 1,25 m		1 C
S10ST	**Table de découpe MASC-S10** sans serre-flan ni dérouleur	[4]	1 C
S10STB125	**Table de découpe MASC-S10, 1,25 m courant** sans serre-flan ni dérouleur		1 C

N° d'art. :	Désignation		UV du revendeur/pc
S10AV	**Dérouleur MASC-S10** capacité de charge d'env. 200 kg	[5]	1 C
S10AV125	**Dérouleur MASC-S10 1,25 m** avec guidage de bande de 1,25 m		1 C
S10WA25	**Rail de butée d'angle MASC-S10** 2500 mm de long	[6]	1 C
S10WAM	**Rail de butée d'angle MASC-S10, m courant** Longueur spéciale selon les indications du client		1 C
S10LME	**Dispositif de mesure de longueur pour la table de découpe**	[7]	1 C
S10WAB100	**Boîte de rangement pour outils 100** pour la table de travail MASC-S10 de l : 100 mm	[8]	1 C
S10WAB125	**Boîte de rangement pour outils 125** pour la table de travail MASC-S10 de l : 125 mm	[8]	1 C
S10AF100	**Compartiments de rangement 100** pour la table de travail MASC-S10 de l : 100 mm	[9]	1 C
S10AF125	**Compartiments de rangement 125** pour la table de travail MASC-S10 de l : 125 mm	[9]	1 C
ARW	**Chariot dérouleur mobile** largeur de bande de jusqu'à 1 000 mm	[10]	1 C

Tisch- und Schneidesystem S10
S10 Table- and cutting system
Tavolo con sistema di taglio
Mesa S10 y sistema de corte

Exemple avec
porte-rouleaux intégré

MASC Porte-rouleaux KULI avec dispositif de guidage

Système de transport et dérouleur
> système de transport et dérouleur pour bobines jusqu'à 200 kg

Kuli und Materialrollenhalter mit Führungsrollen
Transport and uncoiling device with guide rollers
Kuli
Dispositivo de transporte y desenrollador

Porte-rouleaux avec dispositif de guidage
> permet de transporter de petites bobines en toute simplicité
> pas de chute de bobines pendant le transport
> guidage de la bande propre lors du déroulement
> pas d'éparpillement des tôles

Disponible avec cisaille à molette en option

Voir les frais de port !

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
KULI100	**Système de transport et dérouleur avec jusqu'à 100 cm de largeur de bande** 1250 x 500 x 300 mm, 24 kg	1 C
KULI125	**Système de transport et dérouleur avec jusqu'à 125 cm de largeur de bande** 1500 x 500 x 300 mm, 28 kg	1 C
ZB100	**Porte-rouleaux** avec dispositif de guidage 1000 x 150 mm, 4,2 kg	1 C
ZB125	**Porte-rouleaux** avec dispositif de guidage 1350 x 150 mm, 4,2 kg	1 C

Les modèles Kuli peuvent être complétés de façon modulaire par des cisailles et un dispositif de mesure de la longueur Kuli. Demandez les prix actuels.

Materialrollenhalter mit Führungsrollen
Material roller holder with guide rollers
Portarullo per materiale con rullo di guida
Soporte para rollos de material con rodillos de guía

MASC Chariots roulant pour le stockage des tôles

> stockage facile et clair de différentes tôles et de chutes de tôle
> rangement et retrait des tôles faciles grâce aux compartiments de séparation rabattables.

capacité de charge de 390 kg

Voir les frais de port !

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
BRWK	**Chariot roulant pour le stockage des tôles, petit** mobile, peint 6 compartiments 2035 x 600 x 945 mm	1 D
BRWG	**Chariot roulant pour le stockage des tôles, grand** mobile, peint 12 compartiments 2035 x 835 x 945 mm	1 D

Blechregalwagen
Sheet metal rolling truck
Carrello a scomparti in lamiera
Carro para estantes de chapa

MASC Mètres rubans auto-adhésifs

À coller sur des étagères ou des tables de travail.

Disponible jusqu'à 10 m !

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
MB2	**Mètre ruban auto-adhésif** 2 m de long	10 G
MB5	**Mètre ruban auto-adhésif** 5 m de long	10 G

Maßbänder selbstklebend
Tape measures, self-adhesive
Fettucce autoadesive
Cintas métricas, autoadhesivas

MASC Sangle de serrage avec bande velcro

> sangle de serrage sans bande métallique – la tôle à large bande peut être enroulée sans appuyer sur le sol
> sangle de serrage flexible, antidéchirure avec bande velcro
> pour rassembler et lier les bobines de tôles et différents matériaux sans les rayer
> disponible également avec votre impression publicitaire

NOUVEAU : également disponible en quantités minimales pour les entreprises artisanales !

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
SG15	**Sangle de serrage** 1500 x 48 mm, 0,1 kg	20 E
SG20	**Sangle de serrage** 2000 x 48 mm, 0,1 kg	20 E
SG25	**Sangle de serrage** 2500 x 48 mm, 0,1 kg	20 E

Spanngurt mit Klettverschluss
Tensioning strap with Velcro fastener
Cinghia di tensione con chiusura a velcro
Correa tensora con cierre Velcro

-personnalisable-
Également disponible avec votre logo

MASC Bride de fixation pour les rouleaux restants

> attache en V_2A
> perçage pour suspension
> pour attacher les tôles restantes ensemble
> comme outil d'aide lors du brasage

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
RRK	**Bride de fixation pour les rouleaux restants** 120 x 40 mm, 0,16 kg	50 G

Restrollenklammer
Clamp for the remaining rolls
Graffa per residui di rotoli
Grapas para rollo restante

MASC Adaptateur SDS

> l'adaptateur peut être fixé dans chaque perceuse électrique avec un mandrin de couronne dentée, permettant ainsi d'utiliser des forets SDS.
> transmission optimale car l'adaptateur peut être fixé avec des vis sans tête.

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
SDSA	**Adaptateur SDS**	1 E

Adapter SDS *Adattatore SDS*
Adapter SDS *Adaptador SDS*

MASC Lame de rechange pour fraises

> excellente qualité de surface
> 40 % de durée de vie en plus grâce à un revêtement spécial
> convient à toutes les fraises disponibles dans le commerce

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
EM	**Lame de rechange pour fraises** pour supports des gouttières 4 unités (1 jeu) à base de carbure, 0,07 kg	10 E
EMH	**Lame de rechange pour fraises** pour supports des gouttières 6 unités (1 jeu) à base de carbure, 0,07 kg	10 E

Ersatzwendemesser zu Trägerfräse *Lama double-face di ricambio per fresa*
Spare reversible blade for the milling cutter *Cuchilla de repuesto para portafresa*

MASC Lingettes nettoyantes « Craftwipes »

Lingettes nettoyantes professionnelles

> élimine en toute fiabilité les peintures, les colles, les mousses de polyuréthane qui n'ont pas durci, le bitume, la silicone et l'huile des mains, des outils et des surfaces
> testée dermatologiquement
> lingettes nettoyantes résistantes avec surface spéciale pour un nettoyage efficace et en profondeur

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
TR	**Lingettes nettoyantes Craftwipes** Boîte individuelle de 80 lingettes	8 G

Reinigungstücher „Craftwipes“ *Panni detergenti Craftwipes*
Craftwipes cleaning cloths *Paños Craftwipes*

MASC Gants pour couvreurs-zingueurs

> anti-transpirant
> version antidérapante pour une meilleure prise en main et une durée de vie plus élevée
> très grand confort, ne laisse pas de marques

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
KHSA7	**Gants pour couvreurs-zingueurs, taille 7** anti-transpirants	12 E
KHSA8	**Gants pour couvreurs-zingueurs, taille 8** anti-transpirants	12 E
KHSA9	**Gants pour couvreurs-zingueurs, taille 9** anti-transpirants	12 E
KHSA10	**Gants pour couvreurs-zingueurs, taille 10** anti-transpirants	12 E
KHSA11	**Gants pour couvreurs-zingueurs, taille 11** anti-transpirants	12 E
KHSA12	**Gants pour couvreurs-zingueurs, taille 12** anti-transpirants	12 E

Klempnerhandschuhe *Guanti traspiranti per idraulici*
Plumber's gloves *Guantes de fontanero transpirables*

MASC Gants anti-coupure pour couvreurs-zingueurs

Le gants pour couvreurs-zingueurs MASC pour toutes les activités avec exposition à un risque de coupure élevé qui doivent donc répondre à des exigences élevées en matière de protection contre les coupures.

> indice de protection contre les coupures (E) et niveau de protection contre l'abrasion (4) élevés
> confort optimal grâce à une excellente coupe
> anti-transpirants et résistants, deux en un

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
KHSS9	**Gants anti-coupure pour couvreurs-zingueurs, taille 9,** anti-transpirants	12 E
KHSS10	**Gants anti-coupure pour couvreurs-zingueurs, taille 10,** anti-transpirants	12 E
KHSS11	**Gants anti-coupure pour couvreurs-zingueurs, taille 11,** anti-transpirants	12 E

Klempnerhandschuh-Schnittschutz *Guanti per idraulici con protezione da taglio*
Plumber's glove cut protection *Guante de fontanero-protección contra corte*

MASC Gants Supergrip pour couvreurs-zingueurs

Toujours tout bien en main avec le gants Supergrip pour couvreurs-zingueurs Le revêtement spécial en latex assure une tenue en main EXTRA, ce qui le rend particulièrement bien adapté aux travaux avec des briques, du grès et du bois ainsi qu'avec tous les outils à main.

> particulièrement antidérapant
> confort exceptionnel grâce à une forme optimale
> anti-transpirants et résistants, deux en un

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
KHSG9	**Gants Supergrip pour couvreurs-zingueurs, taille 9,** anti-transpirants	12 E
KHSG10	**Gants Supergrip pour couvreurs-zingueurs, taille 10,** anti-transpirants	12 E
KHSG11	**Gants Supergrip pour couvreurs-zingueurs, taille 11,** anti-transpirants	12 E

Klempnerhandschuh-Supergrip *Guanti per idraulici Supergrip*
Plumber's glove Supergrip *Guante de fontanero Supergrip*

MASC Couteaux en acier suédois

> grâce au clip spécial sur la gaine en PVC, le couteau peut être fixé ailleurs que sur la ceinture
> capacité de découpe exceptionnelle
> lame en acier au carbone dur
> poignée : en carbone

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
MM	**Couteaux en acier suédois** 230 mm, 0,1 kg	15 F

Schwedenstahl-Messer
Swedish steel knives
Coltello in acciaio svedese
Cuchillo de acero sueco

MASC Ceinture corps de métier en V_2A

> ceinture en cuir véritable d'une longueur de 90-110 cm
> ceinturon en inox, blason des couvreurs-zingueurs
> ceinturon en inox, blason des couvreurs
> le ceinturon peut être retiré et utilisé comme ouvre-bouteille

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
ZGS	**Ceinture corps de métier des ferblantiers** longueurs de ceinture : 90/100/110 cm, 70 mm Ø, 0,2 kg	5 C
ZGD	**Ceinture corps de métier des couvreurs** longueurs de ceinture : 90/100/110 cm, 70 mm Ø, 0,2 kg	5 C

Zunftgürtel aus V_2A
V_2A guild belt
Cintura professionale in V_2A
Cinturón del gremio de V_2A

MASC Spatule

> spatule entièrement en métal (sans manche en bois)
> avec manchon de protection et fentes latérales
> denture selon le modèle Enke

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
ESP	**Spatule** 145 x 145 x 20 mm, 0,2 kg	10 E

Spachtel
Spatula
Spatola
Rasqueta

MASC Film pédagogique : « Tout savoir sur la technique des couvreurs-zingueurs »

> vidéo de formation sur la technique des couvreurs-zingueurs en DVD
> complément au manuel technique : « Tout savoir sur la technique des couvreurs-zingueurs » FBD
> présentation détaillée de tous les points susceptibles de poser problème
> tous les points peuvent être visionnés séparément et les exercices refaits plusieurs fois

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
LFD	**Film pédagogique** DVD	5 E
LFDE	**Film pédagogique en anglais** DVD	5 E

Lehrfilm: „Detailpunkte in der Klempnertechnik"
Training film: Detailed points in plumbing technology
Video di apprendimento: Dettagli della tecnica per idraulici

MASC Manuel technique : « Tout savoir sur la technique des couvreurs-zingueurs »

> manuel technique avec échantillons de feuillures en papier pour s'exercer à plier
> transposable directement sur la tôle comme des gabarits de coupe d'origine
> présentation détaillée de la technique d'assemblage par agrafage sur bords relevés et complète, du chéneau à la crête
> base de travail utilisée dans de nombreux cours

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
FBD	**Manuel technique** « Tout savoir sur la technique des couvreurs-zingueurs », bloc de modèles de pliage 1:1 compris, 300 x 210 mm, 0,9 kg	10 B
FBDE	**Manuel en anglais** 300 x 210 mm, 0,9 kg	10 B

Fachbuch: „Detailpunkte in der Klempnertechnik"
Technical book: "Detailpunkte in der Klempnertechnik" (Details of plumber engineering)
Manuale tecnico: "Dettagli della tecnica per scanalature angolari"
Libro técnico: «Puntos detallados en la técnica de fontanería»

Ce manuel technique est également disponible en anglais et en italien.

MASC Manuel technique : « Tout savoir sur la technique d'agrafage angulaire »

> complément de la « technique d'assemblage par agrafage sur bords relevés » (réédité à la demande du client)
> la technique d'agrafage angulaire devient davantage axée sur la plomberie
> présentation détaillée de tous les points susceptibles de poser problème

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
FBW	**Manuel technique** « Tout savoir sur la technique d'agrafage angulaire », bloc de modèles de pliage 1:1 compris, 300 x 210 mm, 0,9 k	10 B

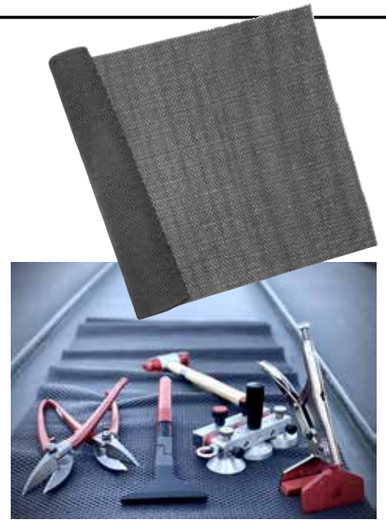
Fachbuch: „Detailpunkte in der Winkelfalztechnik"
Technical book: "Detailpunkte in der Winkelfalztechnik" (Details of angular folding technology)
Testo tecnico: "Punti di dettaglio nella tecnica della noppia aggraffatura"
Libro de texto: «Puntos detallados en la técnica de plegado en ángulo»

MASC Bracelet en cuir « strong nail »

> pour toujours avoir ses clous à portée de main
> bracelet en cuir avec 2 aimants rivetés
> 34 mm de large, bracelet en cuir antique de 3 mm d'épaisseur

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
LA	**Bracelet en cuir « strong nail »** 1800 x 450 mm, 0,5 kg	1 I

Lederarmband „strong nail“
„Strong nail“ leather bracelet
Bracciale in pelle „strong nail“
Pulsera de cuero «strong nail»

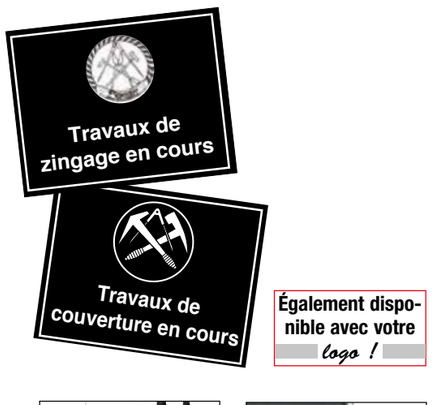


MASC Tapis antidérapant à usages multiples

> adhère presque n'importe où, avec une inclinaison jusqu'à 60° sur pratiquement tous les matériaux
> empêche les outils de glisser lors de travaux sur les espaces en pente (tuiles, feuillures, etc.)
> comme tapis de protection pour le transport de produits de sanitaires fragiles (par ex. des lavabos, des WC, etc.)
> tailles spéciales sur demande

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
ARM	**Tapis antidérapant à usages multiples** 1800 x 450 mm, 0,5 kg	10 E

Antirutsch-Matte
Anti-slip mat
Tappeto antiscivolo
Alfombrilla antideslizante



Également disponible avec votre *logo !*

MASC Plaque « Urgence gaz-eau », « Travaux de couverture en cours » et « Travaux de zingage en cours »

Plaque « Urgence gaz-eau »
> imprimé en une seule couleur : blanc sur rouge
> plaque en PVC avec ventouses à fixer sur le pare-brise de votre véhicule

Plaques « Travaux de couverture en cours » et « Travaux de zingage en cours »
> imprimé en une couleur : blanc sur noir
> plaque en PVC avec ventouses à fixer sur le pare-brise de votre véhicule

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
GWS	**Plaque Urgence gaz-eau** 190 x 150 mm, 0,05 kg	20 E
DSB	**Plaque Travaux de couverture en cours** 190 x 150 mm, 0,05 kg	20 E
SES	**Plaque Travaux de couverture en cours** 190 x 150 mm, 0,05 kg	20 E

Schild „Gas-Wasser-Notdienst“
Sign: "Gas-Water-Emergency Service"
Cartello: "servizio d'emergenza gas acqua"
Rótulo «Servicio de emergencia Gas-Agua»

www.masc-werkzeug.de

...Le saviez-vous ?

Notre catalogue, des informations sur les nouveautés ainsi que des informations utiles dans notre blog :
tout cela et bien plus encore, accessibles à tout moment et partout sur votre téléphone portable.

Actuellement. Durable. Compact.

Vous êtes créatif et vous aimez prendre les choses en main ?

Dans notre nouveau centre de démonstration et de formation à Reutlingen, vous et votre équipe êtes invités à nous rencontrer directement et à tester toute notre gamme de produits.

Visite spontanée ou planifiée : venez nous voir

Vos DACHFREUNDE de MASC Werkzeug se réjouissent de vous accueillir !

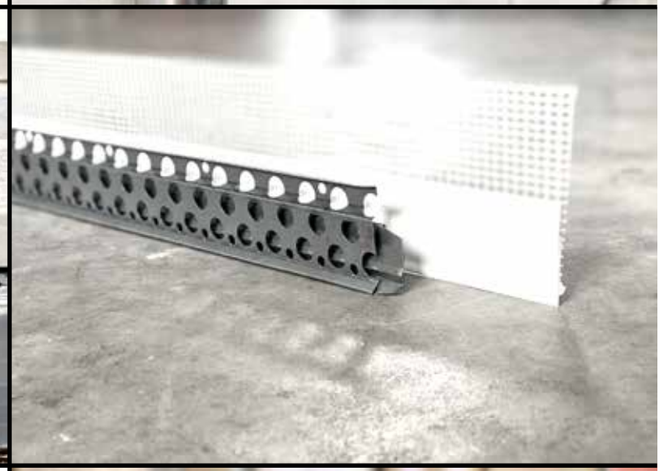
MASC Werkzeug Vertriebs GmbH
Distribution d'outils et de matériel de construction

Bureau et distribution :

Funkweg 12a
89250 Senden

Centre de démonstration et de formation et centre logistique :
Lange Morgen 15
D - 72768 Reutlingen

Matériel de construction spécial



MASC Raccord pour tuyau HT
pour le montage vertical

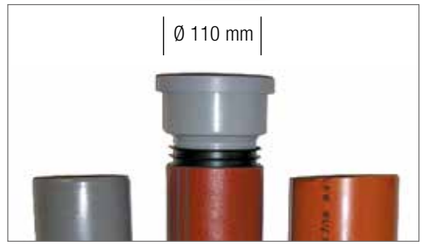
Raccord pour tuyau HT [de 110 mm à d'un diamètre intérieur de 97 à 103 mm]

> pour tuyaux SML, tuyaux HT, tuyaux de canalisation enterrée et tuyaux en PE sans manchon, tuyaux en fonte et descentes
> comme raccord sur les tuiles d'aération pour ventiler la conduite
> pour l'installation de WC au sol, avec et sans arrivée d'eau « cachée »
> convient à l'installation de WC au sol avec arrivée d'eau universelle DN100 pour sortie par le mur ou le sol, si le manchon sur le tuyau 100 a été scié.

Exemple d'utilisation :

Rénovation :
> en raison de murs peu épais, des tuyaux d'évacuation DN90 ont été posés, mais le client souhaiterait une installation de WC au sol avec arrivée d'eau Uni100 et pas de WC muraux
> le raccord pour tuyau HT sans manchette en caoutchouc est adapté pour un tuyau de descente HT DN90 sans manchon
> seule la manchette en caoutchouc est adaptée pour un tuyau de descente HT DN100 sans manchon (réd. sur DN90)
> si la conduite DN90 a été posée, il s'agit de la tuile d'aération DN100. Le tuyau DN90 avec le raccord pour tuyau HT peut ainsi être raccordé en toute simplicité à la tuile d'aération.

Construction neuve :
> De plus en plus de tuyaux d'évacuation DN90 sont posés, la capacité de la chasse d'eau est améliorée (quantité d'eau réduite) par les boutons des toilettes.



N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
HTÜ	**Raccord pour tuyau HT** passage de DN 110 à 100 mm	5 G
HTÜ125	**Raccord pour tuyau HT** passage de DN 125 à 120 mm	5 G

HT-Kunststoffrohrübergang für den senkrechten Einbau
HT plastic pipe transition for vertical installation
Raccordo per tubi in plastica HT per installazione verticale
Transición de tubos de plástico HT para montaje perpendicular

MASC Flexible universel de raccordement

> possibilité de raccordement polyvalente
> disponible en différentes longueurs jusqu'à 440 mm
> extensible et réglable de manière flexible sur tous les angles
> utilisable par exemple dans les systèmes d'aération, les tuyaux et les conduits de WC.

Exemples d'utilisation :
1) Dans le système d'aération comme raccord entre le tuyau HT et les tuiles d'aération du toit.

2) Le flexible Uni-Flex comme raccord de WC – peu encombrant et utilisable sur des installations anciennes et nouvelles. Comme flexibles d'écoulement, coude avec différents degrés et comme gradation.

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
UFS	**Flexible universel de raccordement** 240 mm de long, Ø 140 mm, 0,45 kg	30 G

Uni-Flex-Stutzen
Uni-Flex spigot
Bocchettoni Uni-Flex
Manguitos universales flexibles

MASC Joint anti-retour universel

> idéal pour les installations de WC au sol avec arrivée d'eau cachée
> joint anti-retour universel pour le raccordement de tuyaux de toits plats sur des systèmes de canalisation sans manchon
> pas de bagues, pas de silicone, pas de mastic !
> réducteur adapté aux tuyaux de canalisation enterrée/HT/PE et en fonte, ou aux autres systèmes de conduits avec et sans manchons

DACHFREUNDE®

RSGVK

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
Dimensions standard – également disponibles en kit de démarrage !		
RSG 50/75	**Pièce de réduction, caoutchouc** 50 mm, 0,034 kg	10 G
RSG 75/100	**Pièce de réduction, caoutchouc** 55 mm, 0,074 kg	10 G
RSG 90/110	**Pièce de réduction, caoutchouc** 55 mm, 0,091 kg	10 G
RSG 110/125	**Pièce de réduction, caoutchouc** 76 mm, 0,055 kg	10 G
Dimensions spéciales		
RSG 56/90	**Pièce de réduction, caoutchouc** 56 mm, 0,034 kg	10 G
RSG 63/90	**Pièce de réduction, caoutchouc** 63 mm, 0,074 kg	10 G
RSG 95/111	**Pièce de réduction, caoutchouc** 95 mm, 0,091 kg	10 G
XXL		
RSG 125/155	**Pièce de réduction, caoutchouc** 125 mm, 0,034 kg	10 G
RSG 140/175	**Pièce de réduction, caoutchouc** 140 mm, 0,074 kg	10 G
RSG 160/196	**Pièce de réduction, caoutchouc** 160 mm, 0,091 kg	10 G

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
RSGVK	**Pièce de réduction, en caoutchouc,** de 110 mm sur 100 mm **avec clapet de fermeture**	1 E

Universal Rückstaudichtung
Universal backflow seal
Riduttore in gomma con tappo
Junta antirretorno universal

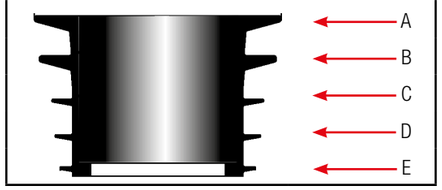
Ø 50	Ø 56	Ø 63	Ø 75	Ø 90	Ø 95	Ø 110	Ø 125	Ø 140	Ø 160
Ø 61 / Ø 77	Ø 73 / Ø 90	Ø 73 / Ø 90	Ø 87 / Ø 90	Ø 105 / Ø 111	Ø 105 / Ø 111	Ø 120 / Ø 135	Ø 152 / Ø 160	Ø 152 / Ø 200	Ø 194 / Ø 200
RSG 50/75	RSG 56/90	RSG 63/90	RSG 75/100	RSG 90/110	RSG 95/111	RSG 110/125	RSG 125/155	RSG 140/175	RSG 160/196

Tableau d'utilisation des joints anti-retour universels :

Triés selon le type		Joint anti-retour approprié								XXL	XXL	XXL
	DN	Ø ext	Ø int	WS	Ø 50	Ø 56	Ø 63	Ø 75	Ø 90	Ø 95	Ø 110	Ø 125	Ø 140	Ø 160
PE-HD	63	63	57,0	3,0	X									
	75	75	69,0	3,0	X	X	X							
	90	90	83,0	3,5		X	X	X						
	110	110	101,4	4,3				X	X	X				
	125	125	115,2	4,9							X			
	150	160	147,6	6,2								X	X	
	200	200	187,6	6,2									X	X
PVC-HT	75	75	71,2	1,9	X	X	X							
	110	110	104,6	2,7				X	X	X				
	125	125	118,8	3,1							X			
	150	150	152,2	3,9								X	X	
	200	200	190,7	4,9									X	X
Fonte SML	70	78	71,0	3,5	X	X	X							
	80	88	81,0	3,5		X	X	X						
	100	110	103,0	3,5				X	X	X				
	125	135	127,0	4,0							X			
	150	160	152,0	4,0								X	X	
	200	210	200,0	5,0										
Fibrociment	70	84	70,0	7,0	X	X	X							
	80	96	80,0	8,0		X	X	X						
	100	116	100,0	8,0				X						
	125	141	125,0	8,0							X			
	150	168	150,0	9,0								X	X	

Caractéristiques techniques :

Ø barrette



Diamètre des lèvres d'étanchéité							XXL	XXL	XXL
Ø 50	Ø 56	Ø 63	Ø 75	Ø 90	Ø 95	Ø 110	Ø 125	Ø 140	Ø 160
77	90	90	108	111	111	135	160	200	200
74	90	90	108	110	110	133	160	196	196
66	74	74	91	108	108	124	154	156	196
64	73	73	98	106	106	122	154	156	194
61	73	73	97	105	105	120	152	152	194

MASC Coussin absorbant pour huile

Coussin absorbant pour huiles et autres lubrifiants – idéal comme sous-couche – lors de travaux de réparation et de maintenance ou dans les zones sensibles de machines et d'installations.

> absorbe les huiles, les carburants, les lubrifiants de refroidissement et autres hydrocarbures immédiatement et les fixe à l'intérieur
> après utilisation, le coussin peut être enlevé et transporté sans perdre de liquide dans le sachet d'élimination (poignées très résistantes)
> lors des travaux dans une zone de danger, par ex. dans une chaudière, le coussin absorbant est simplement placé sous le poste de travail
> complément judicieux pour vos véhicules de montage
> peu encombrant grâce à son faible volume vide
> maniement facile
> l'emballage peut être utilisé en-dessous pour éviter d'éventuelles percées du liquide
> absorbe jusqu'à 5 l d'huile ou d'autre lubrifiant
> réutilisation possible plusieurs fois jusqu'à ce que la capacité totale d'absorption soit atteinte

La capacité totale ne doit pas être dépassée

Attention ! L'utilisateur final privé ou professionnel est responsable de l'élimination correcte et écologique du produit.

Pour compléter :
MASC Saugfix voir page 81

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
SKOEL	**Coussin absorbant jusqu'à 5 l** 400 x 600 mm, 0,4 kg	10 G

Saugkissen Öl
Oil absorbent pad
Cuscinetto assorbente olio
Almohadilla absorbente para aceite

MASC Coussin absorbant

Coussin absorbant pour l'eau et autres liquides non huileux – idéal comme sous-couche lors de travaux de réparation et de maintenance ou dans les zones sensibles de la maison.

> absorbe immédiatement les liquides et les fixe à l'intérieur.
> après utilisation, le coussin peut être enlevé et porté sans perdre de liquide (poignées très résistantes)
> l'eau restante peut être aspirée sans chiffon, seau ou aspirateur d'humidité (les dommages causés par l'eau sont considérablement réduits)
> lors des travaux dans le bâtiment, par ex. pour changer de siphon, le coussin absorbant est simplement placé sous le poste de travail
> parfaitement adapté aux toits plats, les réparations de sanitaires, la vidange de radiateurs ou lors de travaux sur des machines à laver ou sèche-linges
> complément judicieux pour vos véhicules de montage
> peu encombrant grâce à son faible volume vide
> simple à manipuler, élimination avec les ordures ménagères (à condition que l'eau ne soit pas contaminée)
> absorbe jusqu'à 25 litres d'eau (15 litres en 30 secondes), soit 60 fois son propre poids

Pour compléter :
MASC Saugfix voir page 81

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
SK 25	**Coussin absorbant de jusqu'à 25 l** 640 x 770 mm, 0,4 kg	10 G

Saugkissen
Absorbent pad
Cuscinetto assorbente
Almohadilla absorbente

MASC Tuyau en fonte PE

1 mètre et 5 mètres, gris et marron

> transition parfaite du point de vue optique avec le e tuyau de descente des eaux pluviales : gris zinc pour les tuyaux de descente en zinc, marron cuivre pour les tuyaux de descente en cuivre
> coloris optimal
> résistant aux intempéries
> résistant au vieillissement
> soudure possible
> résistant aux chocs et au gel
> résistant aux UV
> plus léger que des tuyaux SML ou des tuyaux en métal
> application facile
> peut être monté en longueur jusqu'à 5 m pour protéger le tuyau de pluie

Uniquement disponibles en barres de 5 m dans des supports

- Livraison départ d'usine -

Renflement du tuyau en fonte avec effet à ressort correspondant, voir p.64

Bride de fixation pour les tuyaux en fonte correspondante, voir p.64

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/m
PS110B	**Tuyau en fonte PE marron** 110 mm x 5 m, pour tuyau de descente de 87/100 mm	225 E
PS90B	**Tuyau en fonte PE marron** 90 mm x 5 m, pour tuyau de descente de 60/76/80 mm	225 E
PS110G	**Tuyau en fonte PE gris** 110 mm x 5 m, pour tuyau de descente de 87/100 mm	225 E
PS90G	**Tuyau en fonte PE gris** 90 mm x 5 m, pour tuyau de descente de 60/76/80 mm	225 E
PS110PLG	**Tuyau en fonte PE anthracite « Premium line »** 90 mm x 5 m, pour tuyau de descente de 87/100 mm	225 E
PS110B1	**Tuyau en fonte PE marron** 110 mm x 1 m, pour tuyau de descente de 87/100 mm	24 E
PS90B1	**Tuyau en fonte PE marron** 90 mm x 1 m, pour tuyau de descente de 60/76/80 mm	24 E
PS110G1	**Tuyau en fonte PE gris** 110 mm x 1 m, pour tuyau de descente de 87/100 mm	24 E
PS90G1	**Tuyau en fonte PE gris** 90 mm x 1 m, pour tuyau de descente de 60/76/80 mm	24 E
PS125G1	**Tuyau en fonte PE anthracite « Premium line »** 125 mm x 1 m, pour tuyau de descente de 87/100 mm	24 E
PS110PLG1	**Tuyau en fonte PE anthracite « Premium line »** 110 mm x 1 m, pour tuyau de descente de 87/100 mm	24 E

PE-Standrohr
PE gutter pipe
Discendente
Tubos verticales de PE

M8 ou M10

Tournevis pour vis à double filetage, voir p. 2

MASC Bride de fixation pour les tuyaux en fonte

marron, grise ou anthracite selon le tuyaux en PE

> à revêtement de protection contre les intempéries
> disponible en marron cuivre ou gris zinc
> couleur assortie au tuyau en PE marron et gris
> fixation de la bride de fixation pour les tuyaux en fonte par enfoncement, chevillage, vissage dans le bois ou avec des tiges filetées M8/M10

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
SRB110	**Bride de fixation pour les tuyaux en fonte** 110 Ø marron avec manchon de raccordement M8/M10	50 I
SRG110	**Bride de fixation pour les tuyaux en fonte** 110 Ø gris avec manchon de raccordement M8/M10	50 I
SRGPL110	**Bride de fixation pour les tuyaux en fonte anthracite** 110 Ø gris avec manchon de raccordement M8/M10	50 I
SRB 90	**Bride de fixation pour les tuyaux en fonte** 90 Ø marron avec manchon de raccordement M8/M10	50 I
SRG 90	**Bride de fixation pour les tuyaux en fonte** 90 Ø gris avec manchon de raccordement M8/M10	50 I

Standrohrschelle
Gutter pipe clamp
Fascetta per discendente
Abrazaderas para tubos estándar

MASC Renflement du tuyau en fonte avec effet à ressort

> ouvert et flexible, à insérer entre le tuyau et la descente
> les extrémités de tuyaux obliques ou mal coupées peuvent également être couvertes
> fermeture plus esthétique
> peut également être monté ultérieurement en l'ouvrant
> cuivre et zinc en 80 Ø, 100 Ø et 120 Ø

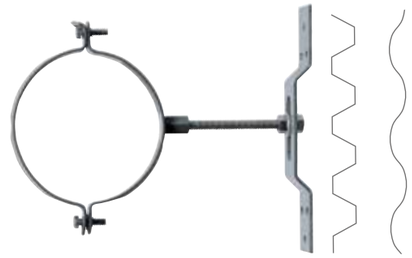
N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
CW 80	**Renflement du tuyau en fonte avec effet à ressort en cuivre** 80/95, 0,9 kg	25 I
ZW 80	**Renflement du tuyau en fonte avec effet à ressort en zinc** 80/95, 0,9 kg	25 I
AW 100	**Renflement du tuyau en fonte avec effet àressort en aluminium couleur anthracite** 100/115, 0,12 kg	25 I
CW 100	**Renflement du tuyau en fonte avec effet à ressort en cuivre** 100/115, 0,12 kg	25 I
ZW 100	**Renflement du tuyau en fonte avec effet à ressort en zinc** 100/115, 0,11 kg	25 I
CW 120	**Renflement du tuyau en fonte avec effet àressort en cuivre** 120/150, 0,16 kg	25 I
ZW 120	**Renflement du tuyau en fonte avec effet à ressort en zinc** 120/150, 0,16 kg	25 I

gris/zinc anthracite marron/cuivre

Standrohrwulst mit Federwirkung
Gutter pipe bead with spring effect
Tondino per discendente con effetto a molla
Refuerzos para tubos estándar con efecto de resorte

MASC Adaptateur bride de fixation

> adaptateur pour fixer des brides sur toutes les tôles ondulées et à ondes trapézoïdales
> trous prépercés avec tige filetée M10, 15 mm de long



N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
RSAE	**Adaptateur bride de fixation** en acier inoxydable 185 x 35 x 40 mm, 0,1 kg Livré sans collier	10 I

Rohrschellenadapter
Pipe clamp adapter
Adattatore per fascette
Adaptadores para abrazaderas de tubo

MASC Descente provisoire d'eaux pluviales

> permet d'éviter les dommages sur la construction causés par la pluie
> plus besoin de conduit d'urgence HT ou de tuyau de canalisation enterrée
> permet d'éviter les dommages causés par le peintre ou le plâtrier lors du démontage des descentes
> convient aux tuyaux de descente de Ø 60/76/80/87/100/120

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
FRP	**Descente provisoire** Rouleau de 100 m, 3,6 kg	6 F

Fallrohrprovisorium
Provisional downpipe
Tubo di scarico provvisorio
Tubo bajante provisional

TEINTÉ AVEC IMPRESSION DU LOGO

MASC Raccord tubulaire

> raccord tubulaire en une pièce pour un montage ultérieur dans le tuyau de descente
> installation possible sur le tuyau de descente monté
> temps d'installation particulièrement court d'environ 5 à 10 minutes, fixation par deux rivets
> pas besoin de scier le tuyau de descente de pluie
> pas besoin d'utiliser des adaptateurs brides de fixation supplémentaires
> livraison avec gabarit pour la découpe
> disponible en cuivre, en zinc, en Uginox

Diverses variantes/tailles disponibles sur demande ! Dans la limite des stocks disponibles

Exemple de découpe à partir de gabarits de coupe dans la descente

Raccord tubulaire prémonté dans le tuyau de descente existant

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
ZRA6010072°	**Raccord tubulaire en zinc** 60 sur 100 mm de descente avec 72°	
Standard Ø	60/80/100 mm avec 72°	10 I

Commande : lors de la commande, toujours indiquer le diamètre du raccord tubulaire, le diamètre de la descente existante et le degré.

Rohrabzweigstutzen
Pipe branch connector
Bocchettoni di deviazione
Tubuladuras para ramales de tuberías

NOUVEAU : disponible dans toutes les couleurs RAL ! Prix sur demande.

MASC Récupérateur de feuilles avec collecteur d'eaux pluviales

Collecteur d'eaux pluviales et récupérateur de feuilles combinés. Récupérateur de feuilles avec crapaudine en V_2A La crapaudine est retirée et vidée en ouvrant simplement le clapet du tuyau. Après avoir nettoyé, remettre la crapaudine dans le tuyau par le clapet et refermer, rien de plus simple pour nettoyer la gouttière.

Collecteur d'eaux pluviales :
> régule automatiquement le niveau d'eau dans la citerne grâce à son système de trop-plein
> montage simple et rapide dans la descente d'eaux pluviales
> kit de montage avec tuyau de raccordement, y compris raccord à vis et raccord de fût, bouchon de fermeture et instructions
> disponible en cuivre ou en zinc pour les diamètres de tuyaux de 76 mm, 80 mm, 87 mm, 100 mm et 120 mm

Cuivre	Zinc	Désignation	UV du revendeur/pc
CLR76	**ZLR76**	**Récupérateur de feuilles avec collecteur d'eaux pluviales** cuivre ou zinc, pour tuyaux de 76 mm	5 l
CLR80	**ZLR80**	**Récupérateur de feuilles avec collecteur d'eaux pluviales** cuivre ou zinc, pour tuyaux de 80 mm	5 l
CLR87	**ZLR87**	**Récupérateur de feuilles avec collecteur d'eaux pluviales** cuivre ou zinc, pour tuyaux de 87 mm	5 l
CLR100	**ZLR100**	**Récupérateur de feuilles avec collecteur d'eaux pluviales** cuivre ou zinc, pour tuyaux de 100 mm	5 l
CLR120	**ZLR120**	**Récupérateur de feuilles avec collecteur d'eaux pluviales** cuivre ou zinc, pour tuyaux de 120 mm	5 l

Laubfänger mit Regenwassersammler
Leaf catcher with rainwater collector
Raccogli-foglie con raccolta acqua piovana
Recogedor de hojas con colector de agua de lluvia

NOUVEAU : disponible dans toutes les couleurs RAL ! Prix sur demande.

MASC Récupérateur de feuilles avec crapaudine en V_2A

> récupérateur de feuilles avec crapaudine en V_2A,
> montage à 1 m de hauteur environ dans la descente d'eaux pluviales, ainsi nettoyage facile
> facile à utiliser grâce à une ouverture simple du clapet du tuyau
> montage simple et facile, également possible dans une descente d'eaux pluviales déjà existante
> disponible en cuivre ou en zinc pour les diamètres de tuyaux de 76 mm, 80 mm, 87 mm, 100 mm et 120 mm

Cuivre	Zinc	Désignation	UV du revendeur/pc
CL76	**ZL76**	**Récupérateur de feuilles** cuivre ou zinc, pour tuyaux de 76 mm	5 l
CL80	**ZL80**	**Récupérateur de feuilles** cuivre ou zinc, pour tuyaux de 80 mm	5 l
CL87	**ZL87**	**Récupérateur de feuilles** cuivre ou zinc, pour tuyaux de 87 mm	5 l
CL100	**ZL100**	**Récupérateur de feuilles** cuivre ou zinc, pour tuyaux de 100 mm	5 l
CL120	**ZL120**	**Récupérateur de feuilles** cuivre ou zinc, pour tuyaux de 120 mm	5 l
	UL100	**Récupérateur de feuilles** Uginox, pour tuyau d'100 mm	5 l

Également disponible en XXL

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
CL100W5	**Récupérateur de feuilles en cuivre** avec grande crapaudine 5 l de capacité, convient aux tuyaux de descente de 100 mm	5 l
ZL100W5	**Récupérateur de feuilles en zinc** avec grande crapaudine 5 l de capacité, convient aux tuyaux de descente de 100 mm	5 l
UL100W5	**Récupérateur de feuilles en Uginox** avec grande crapaudine 5 l de capacité, convient aux tuyaux de descente de 100 mm	5 l

Laubfänger mit V_2A-Laubkorb
Leaf catcher with V_2A leaf basket
Raccogli-foglie con cesto V_2A
Recogedor de hojas con cesto V_2A para hojas

MASC Collecteur d'eaux pluviales

> régule automatiquement le niveau d'eau dans la citerne grâce à son système de trop-plein
> montage simple et rapide dans la descente d'eaux pluviales
> kit de montage avec tuyau de raccordement, y compris raccord à vis et raccord de fût, bouchon de fermeture et instructions
> disponible en cuivre ou en zinc
> pour des diamètres de tuyaux de 76 mm, 80 mm, 87 mm, 100 mm et 120 mm

NOUVEAU : disponible dans toutes les couleurs RAL ! Prix sur demande.

Cuivre	Zinc	Désignation	UV du revendeur/pc
CR76	**ZR76**	**Collecteur d'eaux pluviales** cuivre ou zinc, pour tuyaux de 76 mm	5 l
CR80	**ZR80**	**Collecteur d'eaux pluviales** cuivre ou zinc, pour tuyaux de 80 mm	5 l
CR87	**ZR87**	**Collecteur d'eaux pluviales** cuivre ou zinc, pour tuyaux de 87 mm	5 l
CR100	**ZR100**	**Collecteur d'eaux pluviales** cuivre ou zinc, pour tuyaux de 100 mm	5 l
CR120	**ZR120**	**Collecteur d'eaux pluviales** cuivre ou zinc, pour tuyaux de 120 mm	5 l

Regenwassersammler
Rainwater collector
Raccoglitore di acqua piovana
Colector de aguas pluviales

MASC Clapet pour eaux pluviales avec crapaudine en V_2A

> clapet pour eaux pluviales à insérer dans les tuyaux de descente d'eau de pluie
> crapaudine intérieure en V_2A
> crapaudine facile à retirer pour être vidée
> clapet disponible en cuivre ou en zinc

NOUVEAU : disponible dans toutes les couleurs RAL ! Prix sur demande.

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
CRK 100	**Clapet pour eaux pluviales en cuivre** avec crapaudine en V_2A pour DN 100 mm	5 l
ZRK 100	**Clapet pour eaux pluviales en zinc** avec crapaudine en V_2A pour DN 100 mm	5 l
URK 100	**Clapet pour eaux pluviales Uginox** avec crapaudine en V_2A pour DN 100 mm	5 l

Regenwasserklappe mit V_2A-Laubkorb
Rainwater hatch with V_2A leaf basket
Scarico acqua piovana con cestello per foglie V_2A
MASC trampilla para aguas pluviales con cesto V_2A para hojas

MASC Pièce de réduction en zinc/cuivre

> pour une réduction dans le tuyau
> en cas de déviation
> pour cuvettes de descentes et extensions
> à usages multiples dans les constructions anciennes, lors de travaux de réparation, etc.
> disponible en zinc et en cuivre
> le réducteur peut être facilement ajusté en le sciant ou en l'élargissant (cône MASC), (d'étroit à large ou de large à étroit)

Exemple : pièce de réduction sciée

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
CRS60/80/100	**Pièce de réduction en cuivre** 60/80/100	10 F
ZRS60/80/100	**Pièce de réduction en zinc** 60/80/100	10 F
CRS80/100/120	**Pièce de réduction en cuivre** 80/100/120	10 F
ZRS80/100/120	**Pièce de réduction en zinc** 80/100/120	10 F
CRS60/76/87	**Pièce de réduction en cuivre** 60/76/87	10 F
ZRS60/76/87	**Pièce de réduction en zinc** 60/76/87	10 F
CRS76/87/100	**Pièce de réduction en cuivre** 76/87/100	10 F
ZRS76/87/100	**Pièce de réduction en zinc** 76/87/100	10 F

Zn/Cu Reduzierstück
Reducer Zn or Cu
Riduttore in Zn/Cu
Reductor Zn/Cu

MASC Pièce de réduction spéciale pour la rénovation de tuyaux existants

> pour effectuer une réduction au niveau du tuyau vertical en cas d'utilisation de tuyaux spéciaux
> en cas de déviation
> à usages multiples dans les constructions anciennes, lors de travaux de réparation, etc.
> disponible en zinc et en cuivre
> le réducteur peut être facilement ajusté en le sciant ou en l'élargissant (cône MASC), (d'étroit à large ou de large à étroit)
> protège des poussières de ciment

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
ZRS 60/50	**Pièce de réduction en zinc Ø 60** Tuyau de descente à HT Ø 50 avec manchon	1 F
ZRS 80/67	**Pièce de réduction en zinc Ø 80** Tuyau de descente à PE/HT/SML Ø 75	1 F
ZRS 100/67	**Pièce de réduction en zinc Ø 100** Tuyau de descente à PE/HT/SML Ø 75	1 F
CRS 60/50	**Pièce de réduction en cuivre Ø 60** Tuyau de descente à HT Ø 50 avec manchon	1 F
CRS 80/67	**Pièce de réduction en cuivre Ø 80** Tuyau de descente à PE/HT/SML Ø 75	1 F
CRS 100/67	**Pièce de réduction en cuivre Ø 100** Tuyau de descente à PE/HT/SML Ø 75	1 F

Sonder-Reduzierstücke
Special reducer
Riduttori speciali
Reductores especiales

MASC Pièce de réduction pour tuyau en fonte PE de 125 Ø

> pièce de réduction en cuivre/zinc de descente 120 Ø sur tuyau en fonte PE de 125 mm Ø.

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
ZRS 120/113	**Pièce de réduction en zinc** pour tuyau en fonte PE de 125 mm Ø	1 F
CRS 120/113	**Pièce de réduction en cuivre** pour tuyau en fonte PE de 125 mm Ø	1 F

Reduzierstück für PE-Standrohr 125 Ø
Reducer for PE gutter pipe 125 Ø
Riduttore per tubo verticale PE 125
Reductor para tubo vertical de PE 125 Ø

MASC Raccord en zinc Slim

Raccord d'un tube HT de 76 à un tube en aluminium/V2A/zinc de 75, par exemple
- pas de manchette saillante/visible
- bague d'étanchéité intérieure intégrée

Exclusivement pour le montage en position verticale.

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
ZÜ75/80S	**Raccord en zinc Slim avec joint**	6 F
ZÜ76/75S	**Raccord en zinc Slim avec joint**	6 F
ZÜ110/100S	**Raccord en zinc Slim avec joint**	6 F

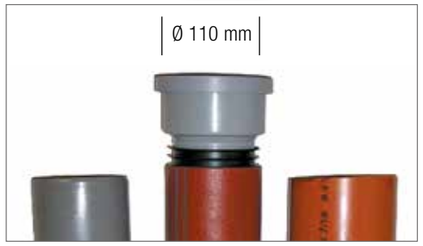
Zink Übergang Slim
Zinc transition Slim
Raccordo in zinco Slim
Transicción de zinc Slim

MASC Renflement excentrique permet montage horizontal tuyau de descente dans tuyau en fonte

> cache pour tuyau excentré pour monter la descente dans le tuyau à la verticale.
> la descente est parallèle au mur de la maison et reste fixée dans le socle.

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
CSK 60/111	**Renflement excentrique permet montage horizontal tuyau de descente dans tuyau en fonte en cuivre** 60/111 env. 38 mm, 0,075 kg	10 G
CSK 76/111	**Renflement excentrique permet montage horizontal tuyau de descente dans tuyau en fonte en cuivre** 76/111 env. 38 mm, 0,075 kg	10 G
CSK 80/111	**Renflement excentrique permet montage horizontal tuyau de descente dans tuyau en fonte en cuivre** 80/111 env. 38 mm, 0,075 kg	10 G
CSK 87/111	**Renflement excentrique permet montage horizontal tuyau de descente dans tuyau en fonte en cuivre** 87/111 env. 38 mm, 0,075 kg	10 G
ZSK 60/111	**Renflement excentrique permet montage horizontal tuyau de descente dans tuyau en fonte en zinc** 60/111 env. 38 mm, 0,075 kg	10 G
ZSK 76/111	**Renflement excentrique permet montage horizontal tuyau de descente dans tuyau en fonte en zinc** 60/111 env. 38 mm, 0,075 kg	10 G
ZSK 80/111	**Renflement excentrique permet montage horizontal tuyau de descente dans tuyau en fonte en zinc** 80/111 env. 38 mm, 0,075 kg	10 G
ZSK 87/111	**Renflement excentrique permet montage horizontal tuyau de descente dans tuyau en fonte en zinc** 87/111 env. 38 mm, 0,075 kg	10 G

Standrohrkappen exzentrisch
Eccentric gutter pipe cap
Tappi per tubi in zinco eccentrici
Tapon de tubo excéntrico



MASC Raccord pour tuyau HT pour le montage vertical

Raccord pour tuyau HT [de 110 mm à d'un diamètre intérieur de 97 à 103 mm]

> pour tuyaux SML, tuyaux HT, tuyaux de canalisation enterrée et tuyaux en PE sans manchon, tuyaux en fonte et descentes
> comme raccord sur les tuiles d'aération pour ventiler la conduite
> pour l'installation de WC au sol, avec et sans arrivée d'eau « cachée »
> convient à l'installation de WC au sol avec arrivée d'eau universelle DN100 pour sortie par le mur ou le sol, si le manchon sur le tuyau 100 a été scié.

Exemple d'utilisation :

Rénovation :

> en raison de murs peu épais, des tuyaux d'évacuation DN90 ont été posés, mais le client souhaiterait une installation de WC au sol avec arrivée d'eau Uni100 et pas de WC muraux
> le raccord pour tuyau HT sans manchette en caoutchouc est adapté pour un tuyau de descente HT DN90 sans manchon
> seule la manchette en caoutchouc est adaptée pour un tuyau de descente HT DN100 sans manchon (réd. sur DN90)
> si la conduite DN90 a été posée, il s'agit de la tuile d'aération DN100. Le tuyau DN90 avec le raccord pour tuyau HT peut ainsi être raccordé en toute simplicité à la tuile d'aération.

Construction neuve :

> De plus en plus de tuyaux d'évacuation DN90 sont posés, la capacité de la chasse d'eau est améliorée (quantité d'eau réduite) par les boutons des toilettes.

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
HTÜ	**Raccord pour tuyau HT** passage de DN 110 à 100 mm	5 G
HTÜ125	**Raccord pour tuyau HT** passage de DN 125 à 120 mm	5 G

HT-Kunststoffrohrübergang für den senkrechten Einbau
HT plastic pipe transition for vertical installation
Raccordo in plastica HT per installazione verticale
Transición de tubos de plástico HT para montaje perpendicular

MASC Raccord pour tuyau en fonte PE 90/110 et bague de transition sur KG/HT

> transition optimale entre le système de canalisation (110 Ø) et votre tuyau en fonte PE (90 Ø)
> PE 90/110
> couleur : noir
> assemblage rapide, pas de soudure nécessaire

PSÜ90/110

ÜR102/110

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
PSÜ90/110	**Raccord pour tuyau en fonte PE 90/110** 90 ou 110 mm, 120 x 80 mm, 0,15 kg	5 C

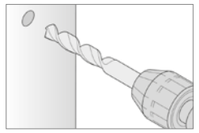
PE-Standrohrübergang 90/110
PE gutter pipe transition
Raccordo per tubo verticale in PE 90/110 e anello su KG/HT
Transición tubo vertical-PE 90/110 y anillo de transición KG/HT

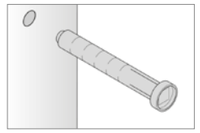
MASC Cheville à montage rapide et rosette en PVC pour colliers

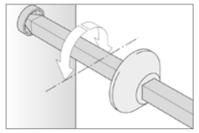
Trou de 12 mm percé au préalable

> chevilles spéciales avec carré creux
> plus besoin de bricoler des chevilles en bois
> stabilité et durabilité élevées garanties
> économise du temps et de l'argent grâce à un travail rationnel
> la rosette en plastique couvre parfaitement le trou

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
RSD	**Cheville pour bride de fixation**	100 G
KR	**Rosette en PVC**	100 G







Schnellmontagedübel und Kunststoffrosette für Rohrschellen
Quick-mounting dowel and plastic rosette for pipe clamps
Tassello di montaggio rapido e rosetta in plastica per fascette per tubi
Taco de anclaje rápido y roseta de plástico para abrazaderas de tubos

MASC Ancrage thermique

Le maintien sûr des systèmes d'assemblage d'isolation thermique

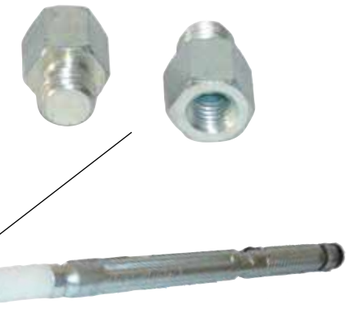
> isolation thermique de la cheville en acier galvanisé par des pièces en PVC
> forte adhérence entre la descente d'eaux pluviales et le bâtiment, également approprié pour les bâtiments hauts et les diamètres de tuyaux plus grands
> possibilité de montage avant ou après les travaux d'isolation
> percé au préalable avec un foret de 18 mm
> profondeur d'insertion : env. 6-8 cm pour des tuiles, env. 4 cm pour du béton

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
TA160	**Ancrage thermique** longueur : 210 mm, ø 18 mm, recommandé pour les isolations d'env. 100 mm	25 F
TA200	**Ancrage thermique** longueur : 250 mm, ø 18 mm, recommandé pour les isolations d'env. 100 à 150 mm	25 F
TA300	**Ancrage thermique** longueur : 330 mm, ø 18 mm, recommandé pour les isolations d'env. 150 à 220 mm	25 F

Thermoanker
Thermal anchor
Ancoraggio termico
Anclaje térmico

MASC Adaptateur de raccordement

> crée une transition du filetage intérieur M8 au filetage extérieur M10. Par exemple, une transition entre l'ancrage thermique MASC et le filetage de vissage de la bride de fixation M10.



N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
VA	**Adaptateur de raccordement** M8/M10	100 I

Verbindungsadapter
Connection adapter
Adattatore per raccordi
Adaptador de conexión

MASC Cuvette de descente

avec paroi arrière vulcanisée pour style architectural cubique

> montage facile et rapide
> raccord de tuyau flexible possible grâce à la paroi arrière vulcanisée
> possibilité de raccordement pour les tuyaux d'un diamètre de 60 à 120 mm environ
> effectuer la découpe arrondie en fonction (exemple : pour un diamètre de tuyau de 100 mm couper environ 70 mm).
> garanti sans retenue
> avec trop-plein de sécurité, récupération des feuilles et grille de ventilation
> protégé par les droits de propriété industrielle

Face arrière

Devant

Partie supérieure

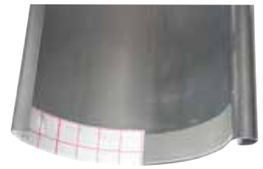
Les prix peuvent varier en fonction du cours actuel des métaux.

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
ZRKV100	**Cuvette de descente en zinc avec paroi arrière vulcanisée** pour tuyaux de descente de pluie de 100 mm	1 E
URKV100	**Cuvette de descente en Uginox avec paroi arrière vulcanisée,** pour tuyaux de descente de pluie de 100 mm, Uginox	1 E
ZRKVV100	**Cuvette de descente en zinc avec paroi arrière vulcanisée** pour tuyaux de descente de pluie de 100 mm, prépatinée	1 E

Rinnenkessel
Gutter collector
Serbatoio per canaline
Colector de canaleta

MASC Revêtement pour couture de chéneaux

> travailler quelles que soient les intempéries
> ruban adhésif réactif, collant et plastique en permanence
> autocollant avec effet de colmatage immédiat
> résistant aux volumes et sans solvant, sans risque pour l'environnement et écologique
> résistant au vieillissement, aux intempéries et aux UV pendant plusieurs décennies
> étanche à l'eau et à la vapeur
> excellente compatibilité avec la plupart des matériaux et des substances de construction



N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
RNS	**Jeu pour couture de chéneaux,** 6 m courants Revêtement pour couture de chéneaux + 200 rivets étanches, acier inoxydable de 3,2 mm	1 E
NE	**Revêtement pour couture, Nanofil** 6 m courants Revêtement pour couture de chéneaux	1 E
DNE32	**Rivet étanche** 200 rivets étanches, acier inoxydable de 3,2 mm	1 E

Rinnennaht-Einlage
Gutter seam insert
Inserto per saldatura canaline
Inserto para cordón de canaleta

MASC Embout de gouttière, en PVC

pour embouts de chéneaux sur crépi/mur

> transition optimale pour les finitions de gouttières sur le crépi et la maçonnerie
> l'allongement du chéneau dans le cache empêche la formation de fissures sur le crépi
> pour éviter les traces peu esthétiques sur la maçonnerie, le cache en PVC est posé entre le crépi et le chéneau sur le fond de gouttière.
> version : plastique blanc

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
KTD33	**Cache de gouttière en PVC** blanc, 33/6 pièces, 0,07 kg	10 I
KTD28	**Embout de gouttière, en PVC** blanc, 28/7 pièces, 0,05 kg	10 I
KTD25	**Cache de gouttière en PVC** blanc, 25/8 pièces, 0,04 kg	10 I

Kunststoff-Trenndeckel
Plastic separating cover
Coperchio separatore in materiale sintetico
Tapas separadoras de plástico

MASC Bande en fil inox non-tissé

> barrière anti-remontées capillaires en V_4A
> bande en fil inox non-tissé de 70 mm de large et 12,5 m par rouleau, pastilles autocollantes comprises
> évite l'humidité stagnante entre la bavette et l'élément de recouvrement
> favorise l'écoulement de l'eau de condensation

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
EWG	**Bande en fil inox non-tissé V_4A** « Barrière anti-remontées capillaires » en rouleaux de 70 mm de large et de 12,5 m de long	1 C

Edelstahl-Wirrgelege
Stainless steel scrim
Tappetino in acciaio inox
Tejido espiral de acero inoxidable

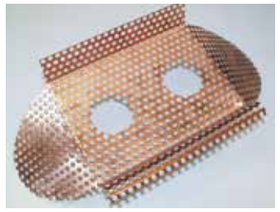
MASC Zauberfix, récipient de 1 kg

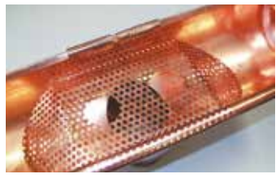
> membrane isolante durablement élastique pour les travaux de réparation et d'étanchéité
> peut être appliqué sur un support humide
> force d'adhérence de 300 kg / cm^2
> peut être peint
> pour tous les supports tels que les métaux, le grès, les matériaux dérivés du bois, etc. (sauf PP, PE, TFE)
> étanchéification des terrasses et des toits, des chéneaux, des coupoles, de la zone du faîte, des cheminées, etc.

Caractéristiques techniques :
> élastique entre -40 °C et +90 °C
> séchage rapide, bonne opacité, ininflammable, inodore
> grande résistance aux rayons UV, aux intempéries et aux variations de température extrêmes
> exempt d'odeurs, de solvants, de bitumes, de silicones ou d'isocyanates

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
ZF1	**Zauberfix** bidon de 1 kg	1 C

Zauberfix 1 Kg Gebinde
Zauberfix 1 kg container
Zauberfix barattolo da 1 Kg
Zauberfix bote de 1 kg





MASC Module-Treillis à feuilles empêche bouchons ainsi que la gouttière de déborder

> empêche les tuyaux de descente de se boucher et le chéneau de déborder
> à cause des feuilles, l'eau peut déborder
> disponible pour les gouttières de 40, 33 ou 28

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
CLM 28	**Module-Treillis à feuilles empêche bouchons ainsi que la gouttière de déborder en cuivre** 375 mm, 0,25 kg	5 E
ZLM 28	**Module-Treillis à feuilles empêche bouchons ainsi que la gouttière de déborder en zinc** 375 mm, 0,26 kg	5 E
CLM 33	**Module-Treillis à feuilles empêche bouchons ainsi que la gouttière de déborder en cuivre** 375 mm, 0,25 kg	5 E
ZLM 33	**Module-Treillis à feuilles empêche bouchons ainsi que la gouttière de déborder en zinc** 375 mm, 0,26 kg	5 E
CLM 40	**Module-Treillis à feuilles empêche bouchons ainsi que la gouttière de déborder en cuivre** 375 mm, 0,25 kg	5 E
ZLM 40	**Module-Treillis à feuilles empêche bouchons ainsi que la gouttière de déborder en zinc** 375 mm, 0,26 kg	5 E

Laubfangmodul
Leavecatcher module
Rete raccogli-foglie
Módulo colector de hojas

MASC Tôle haute fabriquée en Allemagne

Une tôle pour toutes les situations...
insonorisante, auto-étanche, révolutionnaire.

Pas de mesures d'étanchéité supplémentaires
Aucune couche de séparation nécessaire
Aucune bande de fil nécessaire pour réduire le bruit

BREVETÉ

> revêtement révolutionnaire en EPDM sur toute la surface
> isolation acoustique grâce à un revêtement volumineux en mousse
> remplace les couches de séparation traditionnelles
> résistante au vieillissement, aux acides, aux températures et à l'eau
> absolument imperméable à la vapeur
> propriétés d'étanchéité optimales, par ex. dans la zone de pliage
> convient parfaitement aux pentes de toit à partir de 1,5 ° et aux voûtes en berceau plates

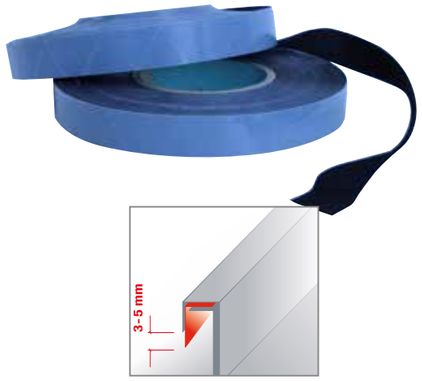
Constitution :
tôle en aluminium de 0,7 mm
revêtement QCC de 0,3 mm (revêtement breveté à 4 couches)

Disponible en zinc patina, anthracite, dark patina ainsi que testa di moror !
Également disponible en zinc.

Économisez du matériel et du temps grâce au revêtement révolutionnaire QCC !

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/kg
QCCAA	**Tôle d'aluminium anthracite avec revêtement QCC** 10 000 x 500 x 1 mm, 1 kg	1 A
QCCASD	**Tôle d'aluminium patinée Dark avec revêtement QCC** 10 000 x 500 x 1 mm, 1 kg	1 A
QCCAZ	**Tôle d'aluminium patinée zinc avec revêtement QCC** 10 000 x 500 x 1 mm, 1 kg	1 A
QCCAT	**Tôle d'aluminium testa di moro avec revêtement QCC** 10 000 x 500 x 1 mm, 1 kg	1 A
QCCZB	**Tôle de zinc à nu avec revêtement QCC** 10 000 x 500 x 1 mm, 1 kg	1 A
QCCZD	**Tôle de zinc dark avec revêtement QCC** 10 000 x 500 x 1 mm, 1 kg	1 A
QCCZV	**Tôle de zinc prépatinée avec revêtement QCC** 10 000 x 500 x 1 mm, 1 kg	1 A

Highblech made in Germany
High sheet metal, made in Germany
Lamiera alta made in Germany
Chapa Highblech made in Germany



MASC Ruban adhésif d'étanchéité pour plis

> enrobe la feuillure d'angle et adhère ensuite
> est doublement plié et donc ainsi comprimé pour être étanche
> 20 m courants par rouleau
> 280 m courants par carton

« Falzbandboy » voir p. 42

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/rouleau
FE	**MASC Ruban adhésif d'étanchéité pour plis** Bande de 22 mm de large	14 I

Falzeinlage
Seam insert
Nastro da posare in scanalature
Cintas de obturación para rebordes

MASC Rubans adhésifs d'étanchéité pour plis

> rubans adhésifs d'étanchéité pour plis pour coller les deux systèmes d'assemblage par agrafage sur bords relevés dans les feuillures doubles

« Falzbandboy » voir p. 42

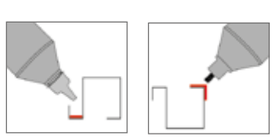
N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/rouleau
FDB2/9	**Ruban adhésif d'étanchéité pour plis précomprimé** 2 x 9 mm de largeur/lève de 10 mm, 12,5 m par rouleau	33 I
FDB1/9	**Ruban adhésif d'étanchéité pour plis précomprimé** 1 x 9 mm de largeur/lève de 10 mm, 10 m par rouleau	35 I
FDB2/40	**Ruban adhésif d'étanchéité pour plis** 2 x 40 mm de large, 20 m par rouleau	15 I

Dans la limite des stocks disponibles !

Falzdichtbänder
Seam sealing tape
Nastri ermetici per scanalature
Cintas de obturación para rebordes

Autres dimensions sur demande

ASP **FÖ1** **FÖ5**



MASC Huile pour plis

> empêche l'humidité d'entrer et de rester dans le pli
> application et dosage réguliers grâce à un pinceau interchangeable
> optimal dans le domaine des toits plats ou des toitures plates très penchées dans le système de plis doubles
> utilisation également dans les chéneaux, en particulier en cas de balèvres importantes dans des zones neigeuses

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
FÖ1	**Huile pour plis** Récipient de 1 litre	1 E
FÖ5	**Huile pour plis** Récipient de 5 litre	1 E
ASP	**Pinceau applicateur pour flacons** 55 x 24 mm, 0,01 kg	1 E

Dans la limite des stocks disponibles !

Falzöl
Crimping oil
Olio per scanalature
Aceite para plegado

MASC Arrêt du déroulement pour ruban adhésif d'étanchéité

Arrêt du déroulement pour toutes les bandes en rouleau avec une plage de serrage de 5 à 30 mm d'épaisseur de bande

> empêche l'expansion des bandes combinées et des bandes de ruban adhésif d'étanchéité pour plis entamées
> convient à toutes les autres bandes en rouleau de 5 à 30 mm
> manipulation d'une seule main
> durable et réutilisable

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
ARS	**Arrêt du déroulement pour ruban adhésif d'étanchéité** 80 x 55 x 35 mm, 0,02 kg	1 C

Abrollstop für Falzbänder
Unwind stop for crimping strips
Arresto di srotolamento per nastro scanalato
Tope antidesenrollado para cintas

MASC Couche de séparation acoustique

Protection acoustique optimale pour toits et façades en métal
Les bruits gênants comme la pluie qui tombe sur les toits en métal appartiennent désormais au passé.
Cela est possible grâce au nouvel isolant acoustique MASC ATL haute qualité et très efficace, qui atténue le bruit jusqu'à 8 dB. L'isolant est auto-adhésif sur un côté.

Avantages :
> atténuation du bruit jusqu'à 8 dB
> convient à tous les types de métaux courants (aluminium, inox, cuivre, zinc-titane, etc.)
> haut degré de préfabrication grâce au contrecollage en atelier
– et donc ainsi réduction du temps de travail sur le chantier
> résistant aux moisissures
> convient aux modes de constructions élémentaires

Matériau : en polyoléfine solide de haute qualité, avec un côté auto-adhésif longue durée, équipé de colle acrylate résistante à l'usure. Adapté à la cémentation des panneaux métalliques pour les toits, les façades et les bords de fenêtres.

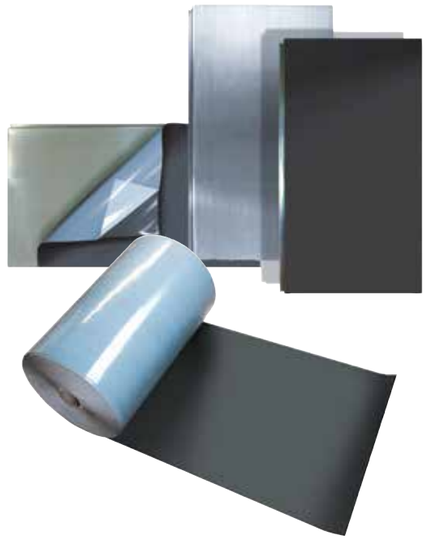
Emballage de livraison : coupe de 150 mm = rouleau de 10 m

L'utilisateur est tenu de vérifier lui-même les matériaux utilisés pour l'application ou le traitement prévu selon nos indications. Nos informations ont pour but de vous conseiller au mieux. Le contenu technique n'engage toutefois pas notre responsabilité. Sous réserve de modifications techniques

Autres dimensions sur demande

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
ATLK10	**Couche de séparation acoustique MASC courte, 10 m courants**autocollante 150 mm/rouleau de 10 m courants.	2 G
ATLK33	**Couche de séparation acoustique MASC courte, 10 m courants**autocollante 333 mm/rouleau de 10 m courants.	2 G

Akustik-Trennlage
Acoustic separation layer
Strato di separazione acustica
Lámina de aislamiento acústico

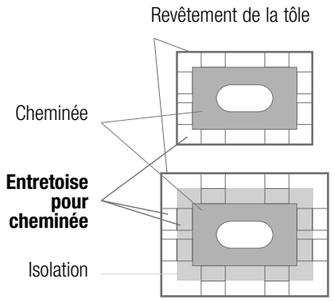


Type de métal	Réduction du bruit*
Aluminium	30 %
Acier inoxydable	15 %
Cuivre	15 %
Zinc-titane	15 %

(intensité selon le Prof. Zwicker, conformément à DIN 45631)

MASC Entretoise pour cheminée

> entretoise autocollante pour tous les revêtements de cheminées et de tôles
> garantit une ventilation arrière optimale
> position fixe, le revêtement ne claque pas en cas de rafales de vent
> gain de temps de 70 % par rapport aux autres systèmes de ventilation arrière



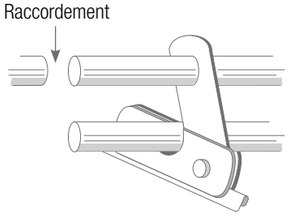
N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
KF	**Entretoise pour cheminée** 100 pièces par carton 1000 x 50 x 20 mm, 0,04 kg	100 G

Kaminfix
Kaminfix
Distanziatore "Kaminfix"
«Kaminfix»

MASC Connecteur en aluminium

pour les tuyaux arrêt de neige

> grâce à la précision d'ajustage, les embouts de tuyaux ne plient pas sous le poids de la neige
> convient à tous les tuyaux avec pare-neige en aluminium et en acier disponibles dans le commerce



N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
ASV	**Connecteurs en aluminium** 80 mm de longueur, env. Ø 28, 75 mm, 0,02 kg	50 J

Alu-Steckverbinder für Schneefangrohre
Aluminium connector for snow guard pipes
Giunto di alluminio per tubi paraneve
Conector insertable de aluminio para tubos paranieves

MASC Connecteur PVC pour les tuyaux arrêt de neige

> grâce à la précision d'ajustage, les embouts de tuyaux ne plient pas sous le poids de la neige
> convient à tous les tuyaux avec pare-neige en cuivre, en aluminium et en acier disponibles dans le commerce

Dans la limite des stocks disponibles !

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
PSV	**Connecteurs en PVC** 80 mm de longueur, env. Ø 28, 75 mm, 0,07 kg	50 J

PVC-Steckverbinder für Schneefangrohre
PVC connector for snow guard pipes
Giunto in PVC per tubi paraneve
Conector insertable de PVC para tubos paranieves

MASC Joint aluminium pour sorties : cheminées ou autres

> en aluminium inoxydable ondulé d'environ 170 µ d'épaisseur.
> le matériel peut être rallongé d'au moins 25 %
> deux faux plis positionnés de manière asymétrique facilitent le montage sur des structures en pente
> la couche d'apprêt en butyle caoutchouc très adhésive est protégée par un film plastique de qualité qu'il suffit de retirer avant le collage final
> les joints aluminium peuvent également être collés les uns sur les autres : le niveau inférieur est alors aplati par la couche supérieure avec un rouleau de pression.
> disponible dans les couleurs rouge brique, brun foncé et anthracite, également disponible en cuivre

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
AFR	**Joint aluminium pour sorties rouge** 5 m x 290 mm (2 rouleaux par carton)	2 G
AFB	**Joint aluminium pour sorties marron** 5 m x 290 mm (2 rouleaux par carton)	2 G
AFS	**Joint aluminium pour sorties noir** 5 m x 290 mm (2 rouleaux par carton)	2 G
CF	**Joint cuivre pour sorties** 5 m x 290 mm (2 rouleaux par carton)	2 G

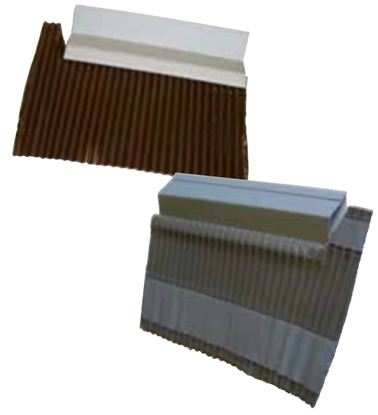
Alu-Flex
Alu-Flex
Strato adesivo "Alu-Flex"
Alu-Flex

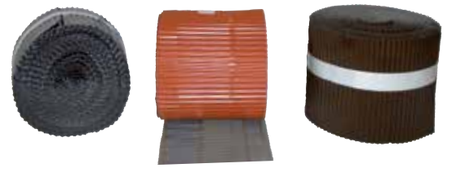
> rouleau de 5 m courants - 2 rouleaux par carton

La zone de collage doit être propre et non grasse

MASC Tablier de raccordement Flex, 150 mm

> tablier de raccord ondulé en aluminium, avec deux bandes de collage (40 mm et 20 mm)
> utiliser les bandes de collage de 20 mm pour faciliter le pliage avec la tôle (pas de glissement)
> utiliser les bandes de collage de 40 mm pour le collage sur la tuile du toit
> disponible dans les couleurs : rouge brique, brun foncé, anthracite
> rouleau de 10 m courants - 2 rouleaux par carton





N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
MFAR	**Tablier de raccordement Flex de 150 mm rouge** 10 m (2 rouleaux par carton) auto-adhésif	2 G
MFAB	**Tablier de raccordement Flex de 150 mm marron** 10 m (2 rouleaux par carton) auto-adhésif	2 G
MFAS	**Tablier de raccordement Flex de 150 mm noir** 10 m (2 rouleaux par carton) auto-adhésif	2 G

Flex-Anschlußschürze
Flex connecting apron
Telo a rullo per collegamento Flex
Faldones flexibles

MASC Produit d'étanchéité gonflant

Pour les bâtiments à toit plat –

L'aspiration complète du toit n'est plus nécessaire !

> « Quellfix » forme une barrière temporaire contre l'eau stagnante et l'eau qui s'écoule.

> en remblayant avec du produit d'étanchéité gonflant, il est possible de bloquer l'eau de manière à ce que les travaux de réparation puissent être réalisés sans que l'eau ne coule (voir la figure).

> en remplissant la zone de travail avec de l'eau, il est possible de réaliser un test d'étanchéité provisoire.

> joints d'urgence (provisoires) pour fuites sur toit plat ou en cas de gouttières endommagées.

> le produit d'étanchéité se transforme en gel avec de l'eau, qui gonfle de manière à colmater provisoirement une fuite en cas de neige ou d'averse.

1 1. Localiser la fuite
2. Remblayer avec le produit d'étanchéité gonflant comme un barrage

2 4. Grâce au barrage réalisé avec le produit d'étanchéité gonflant, l'eau qui coule ne pénètre pas dans la zone de réparation

3 5. Une fois la zone sèche, il est possible de réaliser les travaux de réparation

4 6. Essai d'étanchéité de la zone de réparation traitée

5 7. Retirer le barrage réalisé avec le produit d'étanchéité et le jeter avec les ordures ménagères

6 Délimiter l'eau dans un chéneau existant, en cas de travaux de réparation

> **produit respectueux de l'environnement, élimination avec les ordures ménagères**

> **aucun indication de danger connue**

> **pas de problème de santé lors du traitement**

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
QF	**Produit d'étanchéité gonflant** Seau de 10 kg	2
		de 1 à 10 seaux E
		de 11 à 29 seaux F
		à partir de 30 seaux G

Expédition : 2 seaux par carton
Livraison gratuite en Allemagne à partir de 30 seaux achetés

Quellfix
Quellfix
Granulare effetto barriera Quellfix
Quellfix

Voir les frais de port !

MASC Saug-Fix Maxi

> fixation rapide et simple de l'eau, même dans les endroits difficiles d'accès
> optimal pour lier l'eau lors de réparations ou de mesures constructives ultérieures dans le domaine des toits plats
> réduire rapidement et efficacement les dégâts des eaux à l'intérieur
> lie les liquides à base d'eau directement après le contact
> a une excellente capacité de rétention d'eau et retient jusqu'à 350 fois son propre poids, par exemple en l'eau de pluie, en l'eau du robinet, etc.
> absorbe l'eau dans la zone de travail et empêche/réduit à court terme l'écoulement ultérieur
> particulièrement facile à doser et à appliquer, peut être facilement rajouté en cas de besoin
> élimination sans problème avec les ordures ménagères

Astuce de pro : se combine parfaitement avec le Quellfix de MASC éprouvé pour la formation de digues à moyen terme et l'assèchement immédiat dans de nombreux domaines.

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
SFM	**Saug-Fix Maxi, 1 l** Pot de 1 l, 180 x 90 x 90 mm	E
SFM25	**Saug-Fix Maxi, 2,5 l** Pot de 2,5 l, 285 x 125 x 90 mm	E

Saug-Fix Maxi
Saug-Fix Maxi
Aspiratore Maxi
Saug-Fix Maxi

MASC Encadrement de toit plat en bitume

Application :
> pour les traversées de toit de tuyaux, les protections contre les chutes/les agents de sécurité, les fils de paratonnerre, les antennes, les raccordements d'installations photovoltaïques ou solaires, etc.

Accessoires recommandés :
> la gaine thermorétractable MASC « forme fermée » ou « forme ouverte » convient parfaitement à la réalisation de l'étanchéité à élasticité permanente sans joint de maintenance.
> en combinaison avec la gaine thermorétractable MASC, les petits mouvements, horizontaux et verticaux, peuvent être absorbés sans dommage.
> la gaine thermorétractable de MASC est disponible dans différentes tailles. Pour de plus amples détails, demandez nos fiches articles.

N° d'art.	Désignation	UV du revendeur/pc
BE10	**Encadrement sablé de Ø 10 mm** Recommandation : SSG28/6, gaine thermorétractable fermée, 1 mètre	1 G
BE20	**Encadrement sablé de Ø 20 mm** Recommandation : SSG28/6 ou 33/8, gaine thermorétractable fermée, 1 mètre	1 G
BE30	**BE30 Encadrement sablé de Ø 30 mm** Recommandation : SSG40/12, gaine thermorétractable fermée, 1 mètre	1 G
BE50	**Encadrement sablé de Ø 50 mm** Recommandation : SSG65/19, gaine thermorétractable fermée, 1 mètre	1 G
BE80	**Encadrement sablé de Ø 80 mm** Recommandation : SSG95/25, gaine thermorétractable fermée, 1 mètre	1 G
BE110	**Encadrement sablé de Ø 110 mm** Recommandation : SS115/34, gaine thermorétractable fermée, 1 mètre	1 G
BE130	**Encadrement sablé de Ø 130 mm** Recommandation : SSG140/42, gaine thermorétractable fermée, 1 mètre	1 G
BE150	**Encadrement sablé de Ø 150 mm** Recommandation : SSG180/58, gaine thermorétractable fermée, 1 mètre	1 G
Encadrements bitumés ardoisés (couleur ardoise naturelle) :		
BE20S	**Encadrement sablé de Ø 20 mm** Recommandation : SSG28/6 ou 33/8, gaine thermorétractable fermée, 1 mètre	1 G
BE50S	**Encadrement sablé de Ø 150 mm** Recommandation : SSG65/19, gaine thermorétractable fermée, 1 mètre	1 G

Bitumenflachdach-Einfassung
Bitumen flat roof edging
Bordatura per tetti piani in bitume
Ribete para tejado plano de bituminosa

MASC Gaine thermorétractable « forme ouverte »

Gaine thermorétractable ouverte - pour un montage ultérieur ! Les gaines thermorétractables à ouvrir ou fermer avec des agrafes offrent la possibilité de réaliser une fermeture durable et sans entretien aux endroits où les gaines thermorétractables standards ne peuvent pas être insérées par le haut. Cela permet d'éviter les joints en silicone qui demandent beaucoup d'entretien tout en réalisant des finitions parfaitement étanches.

N° d'art.	Désignation	UV du revendeur/pc
SS036/10	**Gaine thermorétractable ouverte** rétractation possible de 36 à 10 mm	1 G
SS060/18	**Gaine thermorétractable ouverte** rétractation possible de 60 à 18 mm	1 G
SS0100/30	**Gaine thermorétractable ouverte** rétractation possible de 100 à 30 mm	1 G
SS0185/55	**Gaine thermorétractable ouverte** rétractation possible de 185 à 55 mm	1 G
SS0140/36	**Gaine thermorétractable ouverte** rétractation possible de 140 à 36 mm	1 G

Schrumpfschlauch „offene Form“
Heat shrink tubing “open form“
Tubo termoretraibile „forma aperta“
Tubo termorretráctil «forma abierta»

MASC Gaine thermorétractable « forme fermée »

Les gaines thermorétractables ont une couche de colle à l'intérieur pour une fermeture parfaitement étanche et durable sans joint de maintenance.

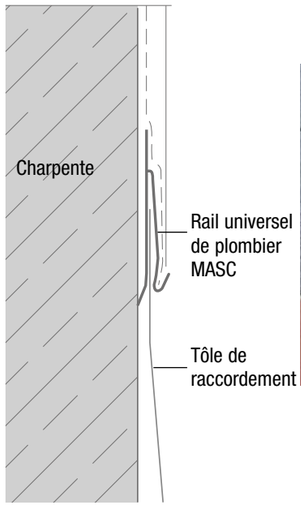
N° d'art.	Désignation	UV du revendeur/pc
SSG16/6	**Gaine thermorétractable fermée** rétractation possible de 16 à 6 mm	1 G
SSG28/6	**Gaine thermorétractable fermée** rétractation possible de 28 à 6 mm	1 G
SSG33/8	**Gaine thermorétractable fermée** rétractation possible de 33 à 8 mm	1 G
SSG40/12	**Gaine thermorétractable fermée** rétractation possible de 40 à 12 mm	1 G
SSG55/16	**Gaine thermorétractable fermée** rétractation possible de 55 à 16 mm	1 G
SSG65/19	**Gaine thermorétractable fermée** rétractation possible de 65 à 19 mm	1 G
SSG75/22	**Gaine thermorétractable fermée** rétractation possible de 75 à 22 mm	1 G
SSG95/25	**Gaine thermorétractable fermée** rétractation possible de 95 à 25 mm	1 G
SSG115/34	**Gaine thermorétractable fermée** rétractation possible de 115 à 34 mm	1 G
SSG140/42	**Gaine thermorétractable fermée** rétractation possible de 140 à 42 mm	1 G
SSG180/58	**Gaine thermorétractable fermée** rétractation possible de 180 à 58 mm	1 G
SSG235/67	**Gaine thermorétractable fermée** rétractation possible de 235 à 67 mm	1 G

Demander dès maintenant un échantillon gratuit !

Schrumpfschlauch „geschlossene Form“
Heat shrink tubing “closed form“
Tubo termoretraibile „forma chiusa“
Tubo termorretráctil «formato cerrado»

Sur le mur

MASC Rail universel de plombier pour isolation thermique



> pas de pont thermique
> extension du métal absolument garantie
> montage rapide et facile
> raccord effectué sans problèmes sur des coins, joints et jonctions
> bords amovibles pour le plâtrier
> raccord optimal entre les travaux des plombiers et des plâtriers
> aucune coloration sur le crépi – bords du crépi propres (transition tôle/crépi)
> 100 % non corrosif
> pas de dommage sur le crépi
> adapté à tous les métaux

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
MUKV	**Rail universel de plombier** pour isolation thermique 2500 x 104 x 5 mm, 0,6 kg	2500 D
MUKV2	**Rail universel de plombier** pour isolation thermique 2000 x 104 x 5 mm, 0,6 kg	2000 D

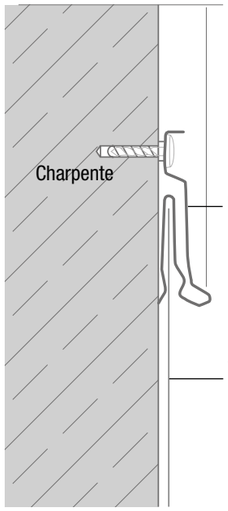
Universal Klempnerschiene Vollwärmeschutz
Universal plumber rail, full thermal protection
Guida universale per idraulici protezione termica totale
Guía de fontanero protección térmica completa

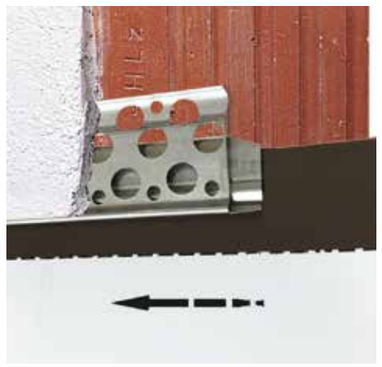
voir la réglementation technique de ZVSHK (Association centrale allemande pour le sanitaire, le chauffage, la climatisation)

Voir les frais de port !

MASC Fausse équerre de couvreur universelle, NOUVEAU pour tous les métaux

Voir les frais de port !





> rail de montage métallique résistant aux intempéries sans pièce de clip en plastique.
> convient à tous les matériaux de couverture (CU, Zn, galv., aluminium, acier inoxydable) étant donné que la zone d'insertion est revêtue d'un film.
> longueurs disponibles de 2 à 2,5 m.
> couper à longueur désirée avec une cisaille à tôle, une scie à métaux ou un multimaster.
> connexion optimale grâce à des languettes enfichables intégrées.
> pas de décoloration de l'enduit due au lessivage par l'eau.
> pas d'arrachement de l'enduit à la suite de dilatations différentes (plastique / métal).
> montage possible avant l'exécution des travaux de plomberie, étant donné que la tôle peut être insérée ultérieurement sans problème.

Équerre d'angle intérieur et extérieur

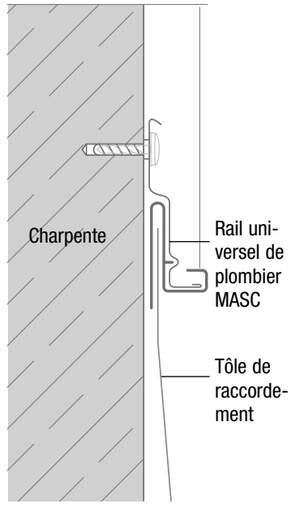
MUKEW Jeu d'équerres d'angle (10 équerres)

N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
MUKN	**Rail universel de plombier NOUVEAU** 2500 x 55 x 16 mm, 1,45 kg	2500 D
MUKN2	**Rail universel de plombier NOUVEAU** 2000 x 55 x 16 mm, 1,16 kg	2000 D
MUKEW	**MASC Jeu d'équerres d'angle pour MUKN** 240 x 85 x 12 mm, 0,25 kg	1 D
MUKVG	**Connecteur MASC droit pour MUKN** 240 x 85 x 2 mm, 0,25 kg	1 D

Universal Klempnerschiene NEU für alle Metalle
Universal plumber rail NEW, for all metals
Guida universale per idraulici per tutti i metalli
Guía de fontanero universal NUEVA para todos los metales

MASC Rail universel de plombier pour tous supports métalliques

> gain de temps lors de la préparation
> possibilité d'étendre les tôles dans le profilé
> façonnage des angles sans problème
> raccord optimal entre les travaux des plombiers et des plâtriers
> adapté à tous les métaux



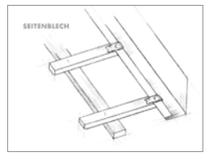
N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
MUK	**Rail universel de plombier** 2500 x 60 x 20 mm, 1,25 kg	2500 D
MUK2	**Rail universel de plombier** 2000 x 60 x 20 mm, 1,25 kg	2000 D

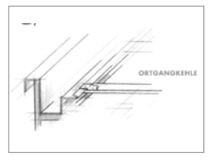
Universal Klempnerschiene für alle Metalle
Universal plumber rail for all metals
Guida universale per idraulici per tutti i metalli
Guía de fontanero universal para todos los metales

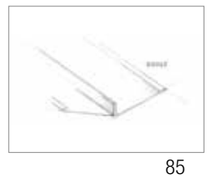
Voir les frais de port !

MASC Connecteur gouttières

> connecteur gouttières avec chevilles en inox prémontées (2,8 x 25 mm)
> permet de fixer facilement, rapidement et de manière sûre des relevés, des rives en pignon, des moulures ou des tôles de raccordement mural
> peut être utilisé sans problème pour tous les métaux de construction
> stockage facilité







N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
ELH	**Connecteur gouttières** avec 2 onglets	100 G

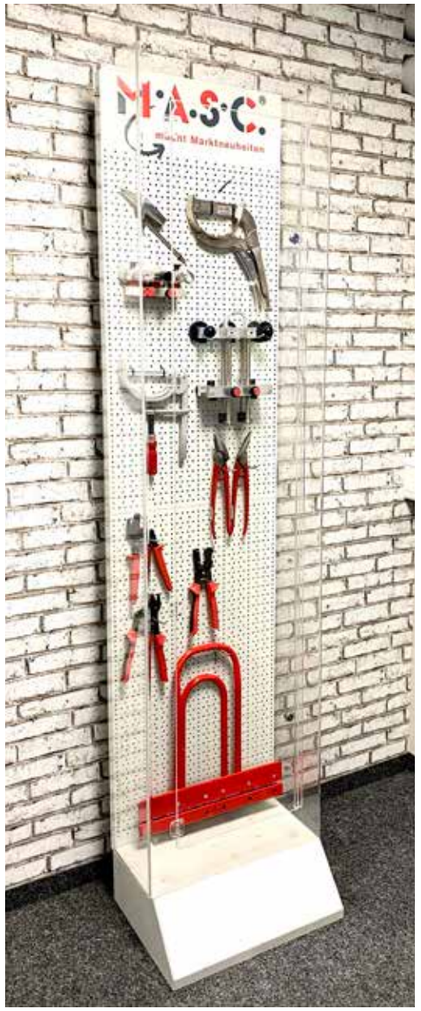
Edelstahl-Liegehaft
Stainless steel gutter connector
Graffa bassa
Empalmes de canalones goteras

MASC Panneau d'exposition

Demandez également les marquages MASC personnalisés pour vos systèmes d'exposition.

Équipement selon vos souhaits possible

Également disponible avec une vitrine en plexiglas verrouillable !



N° d'art. :	Désignation	UV du revendeur/pc
MAWN	**Panneau d'expositions** 355 x 470 x 2002 mm	1
SVMAWN	**Vitrine de protection** Vitrine de protection en plexiglas transparent de 5 mm d'épaisseur, verrouillable	1

Ausstellungswand · *Display wall* · *Parete espositiva* · *Panel de exposición*

macht Marktneuheiten

Table des matières

Accessoire pour appliquer les rubans adhésifs d'étanchéité pour plis « Falzbandboy » 42
Accessoire pour appliquer les rubans d'étanchéité « Falzbandboy » 42
Adaptateur bride de fixation 65
Adaptateur de raccordement 71
Adaptateur SDS 52
Aide au vissage des colliers sanitaires 2
Ancrage thermique 71
Arrêt du déroulement pour ruban adhésif d'étanchéité 77

Bande en fil inox non-tissé 74
Boîte à souder en aluminium/V_2A 21
Bracelet en cuir « strong nail » 56
Bride de fixation pour les rouleaux restants 51
Bride de fixation pour les tuyaux en fonte 64
Burin à feuillure en PVC 25
Buse d'aspiration + rallonge de buse 3

Câble d'artisan 10
Cache de gouttière en PVC 73
Ceinture corps de métier en V2 A 54
Chariots roulant pour le stockage des tôles 50
Cheville à montage rapide et rosette en PVC pour colliers 71
Cintreuse Vario 600 mm 28
Cisaille à grignoter la tôle BK1/II 43
Cisailles à tôles Ideal avec graduations 43
Ciseau pour le travail des tôles 25
Ciseau spécial pour couvreurs avec râpe à bois 13
Clapet pour eaux pluviales avec crapaudine en V_2A 67
Clé pour soupape d'équerre 2
Collecteur d'eaux pluviales 67
Cône ajustable 7
Cône d'élargissement ajustable 07
Cône d'élargissement pour les descentes d'eaux pluviales 06
Cône pour les descentes d'eaux pluviales 6
Cône spécial d'élargissement ajustable 7
Cône spécial d'élargissement pour les descentes d'eaux pluviales 6
Connecteur en aluminium pour les tuyaux arrêt de neige 78
Connecteur en PVC pour tuyaux avec pare-neige 78
Connecteur gouttières 85
Corde spéciale pour gouttières 11
Couche de séparation acoustique 77
Coussin absorbant 62
Coussin absorbant pour huile 62
Couteaux en acier suédois 54
Crayon de couvreur 21
Cutter de gouttière 09
Cuvette de descente 72

Débosseleur de bourrelets 10
Dérouleur 25
Descente provisoire 65
Dispositif de refoulement et d'étirage 24
Dispositif de rétention des eaux 13
Dispositif de sécurité pour échelles 11
Douilles patte à vis à double filetage 2

Embout forgé de fer à souder en cuivre 19
Embout pour couture de chéneaux 12
Encadrement de toit plat en bitume 82
Enrouleur de corde en métal pour gouttières 11
Entretoise pour cheminée 78
Équerre de couvreur 23

Fausse équerre de couvreur 22
Fausse équerre de couvreur universelle, NOUVEAU pour tous les métaux 84
Fer à souder spécial et standard, 325 g 18
Fer de montage « Modèle Rauscher » 28
Fermeture de feuillure d'angle « Speedy » 35
Film pédagogique : « Tout savoir sur la technique des couvreurs-zingueurs » 55
Flacon d'eau à souder avec arrêt d'écoulement 20
Flacon d'eau à souder avec pinceau et arrêt d'écoulement 20
Flexible universel de raccordement 59
Foret à pierre extremo 3
Formeur de rouleaux combiné 3 37
Formeur de rouleaux combiné 4 35
Fraiseuse Biber avec batterie pour supports des gouttières 14
Fraiseuse Biber avec batterie pour supports des gouttières II 15
Fraiseuse électrique Biber pour supports des gouttières 14

Gabarit d'encochage de barres « Kerby » 29
Gabarit de traçage « MAXi » 23
Gaine thermorétractable « forme fermée » 83
Gaine thermorétractable « forme ouverte » 83
Gants anti-coupure pour couvreurs-zingueurs 53
Gants de protection en PVC 700 mm de longueur 5
Gants pour couvreurs-zingueurs 53
Gants Supergrip pour couvreurs-zingueurs 53

Huile pour plis 76
HYDRA 4

Jeu d'agrafes à point fixe 42
Jeu de cintrage de feuillure d'angle 41
Jeu de flacons d'eau à souder 20
Joint aluminium pour sorties 79
Joint anti-retour universel 60

Kit de scies trépan 08
Kit diable de nettoyage des tôles 18

Lame de rechange pour fraises 52
Lame de traçage pour tuiles 33
Lames pour outil d'encochage 46
Lingettes nettoyantes « Craftwipes » 52
Lubrifiant 7

Maillet à 2 phases 45
Mallette à outils de plombier 32
Manuel technique : « Tout savoir sur la technique d'agrafage angulaire » 55
Manuel technique : « Tout savoir sur la technique des couvreurs-zingueurs » 55
Marteau à feuillure à forme en V, arrondi 44
Marteau à feuillure pour gabarit de cheminée 44
Marteau d´agrafage embout plastique 44
Marteau de serrurier et maillet Duo-Power 45
Marteau en plastique à pannes croisées 45
Marteau spécial d´agrafage 44
Mètres rubans auto-adhésifs 51
Module-Treillis à feuilles empêche bouchons ainsi que la gouttière de déborder 74

Niveau à corde pour gouttières 10

Outil à plier les bords 36
Outil d'encochage pour caissons profilés etc. 46
Outil de remise à niveau de la gouttière 17
Outil emporte-pièce pour couvreur 40
Outil pour poser les chéneaux 17
Outil pour refermer des lucarnes arrondies II pour plis angulaires verticaux 34

Panneau d'expositions 86
Panneau de feuillure « MAXi » 33
Pelle à gouttière 16
Pelle à gouttière 16
Pièce de réduction en zinc/cuivre 68
Pièce de réduction pour tuyau en fonte PE de 125 Ø 69
Pièce de réduction spéciale 68
Pince à border triangulaire 41
Pince à centrer 23
Pince à fermer (en appuyant) 43
Pince à fermer les plis Duo pour plis angulaires et verticaux 34
Pince à marquer et pince à marquer Duo 39
Pince à ouvrir les plis 41
Pince Clip Master 39
Pince de serrage par le haut, pour gouttières 12
Pince de serrage pour gouttières 12
Pince multi-usages 13
Pince perforatrice à trous longitudinaux 22
Pinceau pour eau à souder 21
Pince-étau isolée pour tôle 38
Pince-étau pour coin coudé 38
Pince-étau pour façade 39
Pince-étau pour panneaux avec et sans mâchoires en PVC 38
Plaque « Urgence gaz-eau », « Travaux de couverture en cours » 56
Plieuse à segment 40
Plieuse à tôle Duo, pour les couvertures inférieures et supérieures 37
Plieuse/bordeuse Pro-Touch Line 36
Poinçonneuse 22
Poinçonneuse de précision XS 27
Porte-rouleaux KULI avec dispositif de guidage 50
Produit d'étanchéité gonflant 80
Produit nettoyant de cordes de brasage 18

Raccord en zinc Slim 69
Raccord pour tuyau en fonte PE 90/110 70
Raccord pour tuyau HT 59
Raccord tubulaire 65
Rail universel de plombier pour tous supports métalliques 85
Rail universel plombier pour isolation thermique 84
Rallonge de buse 3
Récupérateur de feuilles avec collecteur d'eaux pluviales 66
Récupérateur de feuilles avec crapaudine en V_2A 66
Renflement du tuyau en fonte avec effet à ressort 64
Renflement excentrique 69
Revêtement pour couture de chéneaux 73
Rouleaux pour fentes oblongues pour ouvertures d'aération ou d'écoulement des eaux 26
Ruban adhésif d'étanchéité pour plis 76
Ruban adhésif d'étanchéité pour plis 76

Sacoche professionnelle 32
Sangle de serrage avec bande velcro 51
Saug-Fix Maxi 81
Scie cloche pour gouttières 7
Spatule 54
Surchaussures 5
Surchaussures Super-Grip 5
Système d'attelage rapide par serrage 3
Système de raccords de gouttières 16
Système de retrait de colliers de forme nouvelle 08
Système de serrage de bande perforée « Emma » 29
Système de table et de découpe S10 48

Tablier de raccordement Flex de 150 mm 79
Tapis antidérapant à usages multiples 56
Tiroir de coupe avec dispositif de cintrage pour Prefa Sidings de 200 mm 24
Tôle haute fabriquée en Allemagne 75
Tournevis pour vis à œillet – nouveau modèle 08
Tuyau en fonte PE 63

Unité d'encochage S10 47
Unité d'encochage S10 - intégrée au système de table et de découpe S10 47

Visseuse plaquiste « Harpon » 33
Visseuse plaquiste à étrier 28

Zauberfix 74
ZinnBlitz 19

I Délai de livraison

1 Le délai de livraison commence lors de l'envoi de la confirmation de commande, toutefois pas avant que l'acheteur n'ait fourni les documents d'achat, les autorisations, les validations ainsi qu'avant la réception du paiement de l'acompte convenu.
2 Le délai de livraison est respecté si la marchandise est mise à disposition ou a quitté l'usine à l'échéance dudit délai.
3 Le délai de livraison est prolongé en cas de mesures prises dans le cadre de conflits sociaux, en particulier des grèves et des blocages, ainsi que lorsque des obstacles imprévisibles surviennent indépendamment de notre volonté, comme des dysfonctionnements, des retards dans la livraison de matériaux essentiels d'un fournisseur, dans la mesure où il est démontré que ces obstacles ont une influence notable sur l'achèvement de la livraison de la marchandise. Cela vaut également si ces circonstances affectent les sous-traitants. Le délai de livraison se prolonge en fonction de la durée de ces mesures et obstacles. Les circonstances susmentionnées sont également applicables si elles surviennent pendant un retard déjà existant. Dans les cas majeurs, nous informerons au plus tôt l'acheteur du début et de la fin de ces obstacles.
4 Les livraisons partielles sont autorisées dans les délais de livraison que nous avons indiqués, dans la mesure où cela ne représente pas d'inconvénients pour l'usage de la marchandise.
5 En cas de retard de notre part, le commanditaire, dans la mesure où il peut prouver que ce retard lui a causé un dommage, est en droit d'exiger une indemnité pour chaque semaine complète de retard. Cette indemnité s'élève à 0,5 % de la valeur nette de la commande, mais ne dépasse cependant pas 5 % maximum de la valeur de commande nette, pour la partie de la livraison qui n'a pas pu être mise en service en raison du retard.
6 Les demandes de dommages-intérêts avec un motif de retard qui entre dans les limites fixées au point 5, sont exclues en cas de retard de livraison, même après le dépassement d'un délai que nous avons nous-mêmes fixé. Cela ne s'applique pas en cas de négligence ou de faute grave, ou de dommages corporels dont nous sommes tenus responsables. Une preuve à la décharge de l'acheteur ne permet pas l'application des points cités ci-dessus. Le droit de résiliation de l'acheteur reste inchangé.
7 À notre demande, l'acheteur doit nous informer dans un délai convenu s'il souhaite résilier le contrat ou s'il désire une autre livraison de la marchandise ou une réduction.

II Contenu de la livraison

1 Le volume de livraison est fixé par notre confirmation de commande écrite.
2 Nous nous réservons le droit d'introduire pendant le délai de livraison des modifications de construction et de forme à la suite de progrès techniques ou sur demande du législateur, dans la mesure où la marchandise ne subit pas de modifications importantes et que celles-ci sont raisonnables pour l'acheteur.

III Frais d'annulation

Si l'acheteur se retire du contrat sans justification, nous nous réservons le droit de fournir la preuve d'un préjudice plus important et d'exiger 10 % du prix d'achat pour les frais engagés pour le traitement de cette commande et le manque à gagner. Le commanditaire peut fournir la preuve d'un préjudice moins important.

IV Emballage et expédition

Les emballages sont la propriété de l'acheteur et lui sont facturés. Les frais de port et d'emballage sont facturés séparément. Le choix du mode d'expédition est effectué selon notre appréciation.

V Réception et transfert du risque

1 L'acheteur s'engage à réceptionner la marchandise livrée. Sauf stipulation contraire (livraison effectuée par nous-mêmes), la remise des marchandises a lieu au siège de notre entreprise (lieu de remise). L'acheteur est en droit de contrôler la marchandise livrée dans un délai de quatorze jours après réception de l'avis de mise à disposition dans nos entrepôts ou autre communication de la finalisation de la commande sur le lieu de remise. L'acheteur a l'obligation de réceptionner la marchandise livrée dans un délai identique, sauf si un événement indépendant de sa volonté l'en empêche.
2 Si l'acheteur néglige ou commet une faute grave concernant la réception de marchandise achetée dans les quatorze jours qui suivent l'avis de mise à disposition dans les entrepôts, nous sommes en droit de prolonger le délai de quatorze jours supplémentaires, de résilier le contrat ou d'exiger des dommages-intérêts pour non-respect du contrat. Aucun délai supplémentaire ne sera fixé si l'acheteur refuse définitivement de réceptionner la marchandise ou s'il n'est manifestement pas en mesure à ce moment donné de s'acquitter du prix d'achat.
3 Le risque est transféré à l'acheteur lors de la réception de la marchandise livrée. Si l'acheteur refuse de réceptionner la marchandise, le risque de perte fortuite ou de dommage fortuit de la marchandise au moment du refus est transféré à l'acheteur.

VI Modifications de prix

Les modifications de prix sont autorisées si moins de quatre mois se sont écoulés entre la conclusion du contrat et le délai de livraison convenu. Si les salaires, les matériaux ou les prix d'acquisition du marché augmentent pendant la période qui précède l'achèvement de la livraison, nous nous réservons le droit d'augmenter le prix calculé en fonction des augmentations de coûts. L'acheteur est en droit de se retirer du contrat uniquement si l'augmentation de prix dépasse considérablement l'augmentation des coûts de la vie générale entre la commande et la livraison. Si l'acheteur est un commerçant, une personne morale constituée et fonctionnant sous le régime des lois publiques ou une entité de droit public, les modifications de prix sont autorisées selon la réglementation mentionnée ci-dessus, si moins de six mois se sont écoulés entre la conclusion du contrat et le délai de livraison convenu.

VII Malfaçon

Les dispositions suivantes s'appliquent en cas de défauts :
1 Nous sommes tenus, au choix, de réparer, livrer à nouveau, reproduire toutes les pièces et prestations - sans considération pour la durée de service - présentant un défaut dans la mesure où la cause du dit défaut était déjà existante au moment du transfert du risque.
2 Les demandes de dommages-intérêts sont limitées à 12 mois. Le délai commence à la date de transfert de risque (selon l'article V). Les dispositions ci-dessus ne s'appliquent pas dans la mesure où la loi prescrit des délais plus longs conformément aux articles 438, paragraphe 1, n° 2 (biens destinés à la construction), 479, paragraphe 1 (droit de recours) et 634 a (défauts de construction) du code civil allemand (BGB).
3 Toute réclamation pour défaut de l'acheteur doit nous être communiquée immédiatement et par écrit.
4 Lorsqu'un défaut est signalé, l'acheteur peut réduire le paiement proportionnellement aux défauts. Le commanditaire ne peut retenir de paiement que s'il a revendiqué le défaut et que le bien-fondé de ce dernier ne fait pas de doute. Lorsqu'un défaut signalé n'est pas justifié, nous sommes en droit d'exiger de l'acheteur le remboursement des coûts.
5 Nous devons toujours avoir la possibilité de réparer le défaut dans un délai convenable.
6 Si nous ne parvenons pas à remplacer l'objet défectueux, l'acheteur peut résilier le contrat ou baisser la rémunération, sans que cela n'affecte les demandes de dommages-intérêt.
7 Il n'y a pas de défaut lorsque la qualité de l'objet diffère de celle convenue de manière peu significative, lorsque l'utilisation est touchée de manière négligeable, lorsque des défauts surviennent après des intempéries, sont dus à une mauvaise manipulation, une charge trop intense, à l'utilisation de carburants, de travaux de construction, d'un sol de construction inadaptés ; lorsqu'ils sont dus à des facteurs externes exceptionnels et non prévus dans le contrat et lorsqu'ils sont causés par une erreur de logiciel non reproductible. Si l'acheteur ou des tiers ont procédé à des travaux de montage ou des modifications, ils ne peuvent prétendre à aucune réparation du défaut de notre part.
8 Le fournisseur peut demander un dédommagement pour les dépenses supplémentaires liées au transport, aux travaux ou au matériel lorsque la marchandise doit être livrée à un autre endroit que celui initialement prévu autre que l'établissement de l'acheteur, sauf si la livraison correspond à son utilisation conforme.
9 Le commanditaire n'a des droits de recours légaux contre nous uniquement que dans la mesure où il n'a pas conclu d'accords allant au-delà des droits de réclamations des défauts prévus par la loi avec son acheteur. Les droits de recours de l'acheteur contre nous se basent sur le point 8 de ces présentes conditions générales de vente.
10 Pour les demandes de dommages-intérêts, l'art. IX (Autres demandes de dommages-intérêts) s'applique. Toute autre demande indiquée dans cet art. VII de la part de l'acheteur contre nous et nos employés pour des défauts est exclue.

VIII Réserve de propriété

1 Nous sommes propriétaires de la marchandise jusqu'au paiement.
2 En cas de non-respect du contrat par l'acheteur, en particulier en cas de retard de paiement, nous sommes en droit de nous retirer du contrat après avoir envoyé des rappels de paiement à l'acheteur et d'exiger de celui-ci une restitution de la marchandise.
3 Le contrat n'est pas résilié lorsque nous faisons valoir notre droit d'indemnisation ou de propriété et lorsque nous exigeons le retour de l'objet, à moins que les dispositions de la loi sur le crédit à la consommation ne soient pas appliquées ou que nous ne le mentionnions expressément par écrit. En cas d'utilisation à l'égard de commerçants, d'une personne morale constituée et fonctionnant sous le régime des lois publiques ou d'une entité de droit public, les dispositions suivantes s'appliquent :
4 L'acheteur est autorisé à revendre la marchandise dans le cadre de l'exploitation courante de l'entreprise. Il nous cède toutefois toutes ses créances de la valeur du prix d'achat (toutes taxes incluses) convenu conjointement avec l'acheteur, qui sont issues de la revente, que la marchandise ait été revendue sans ou avec une transformation. L'acheteur est autorisé à recouvrer ses créances après leur cession. Notre droit de procéder nous-mêmes au recouvrement des créances n'en est pas affecté, mais nous nous engageons à ne pas recouvrer les créances tant que l'acheteur respecte ses obligations de paiement et qu'il n'a pas de retard de paiement. Si cela est toutefois le cas, nous sommes en droit d'exiger que l'acheteur nous informe des créances cédées et des débiteurs, transmette toutes les informations requises pour le prélèvement, joigne tous les documents associés et informe les débiteurs (tiers) de la cession.
5 L'usinage ou la transformation de la marchandise par l'acheteur est toujours effectué pour notre société. Si la marchandise est usinée avec d'autres choses qui ne nous appartiennent pas, nous acquérons la copropriété de la nouvelle chose au prorata de la valeur de la marchandise par rapport aux autres choses usinées au moment de l'usinage.
6 Si la marchandise est usinée avec d'autres choses qui ne nous appartiennent pas, nous acquérons la copropriété de la nouvelle chose au prorata de la valeur de la marchandise par rapport aux autres choses usinées au moment de l'usinage. L'acheteur est dépositaire de notre droit de copropriété.
7 L'acheteur ne peut ni mettre en gage ni transférer à titre de garantie l'objet de la livraison. En cas de saisie et de confiscation ou bien d'autres mesures de la part de tiers, l'acheteur est tenu de nous en informer immédiatement et de mettre à notre disposition tous les renseignements et documents nécessaires pour préserver nos droits. Les huissiers ou autres tiers intervenant sur la propriété doivent être informés de nos droits de propriété.
8 Nous nous engageons à appliquer nos garanties, dans la mesure où leur valeur dépasse les créances non acquittées à garantir de plus de 20 %.

IX Autres droits à des dommages-intérêts

1 Les demandes de dommages-intérêts et d'utilisation du client (dénommées ci-après « demandes de dommages-intérêts ») de la part de l'acheteur sont exclues, peu importe la raison et en particulier si le dommage est dû à une utilisation inadéquate.
2 Cette règle ne s'applique pas en cas de responsabilité impérative, par exemple pour la loi sur la responsabilité du produit en cas de négligence, de faute grave, de dommages corporels, et en cas de rachat d'une garantie pour l'existence d'une propriété ou de la violation de dispositions essentielles du contrat. La demande de dommages-intérêts pour la violation de dispositions essentielles du contrat est toutefois limitée au dédommagement prévu par le contrat-type, dans la mesure où cette violation ne fait pas suite à une négligence ou à une faute grave, ou en cas de dommages corporels, ou en cas de rachat d'une garantie pour l'existence d'une propriété. Une preuve à la décharge du fournisseur ne permet pas l'application des points cités ci-dessus.

X Impossibilité, modification du contrat

1 Lorsque la livraison ne peut pas être garantie, l'acheteur est autorisé à exiger un dédommagement, sauf si l'impossibilité ne nous est pas imputable. Le dédommagement de l'acheteur est cependant limité à 10 % de la valeur nette de la marchandise non livrée. Cette limite ne s'applique pas en cas de négligence ou de faute grave, ou de dommages corporels dont nous sommes tenus responsables. Une modification de la charge de la preuve au préjudice du client n'est pas liée à ces cas. Une preuve à la décharge du fournisseur ne permet pas l'application des points cités ci-dessus.
2 En cas d'impossibilité provisoire, les dispositions de l'article 1 (délais de livraison, retard) s'appliquent.
3 Lorsque des événements imprévisibles, au sens de l'art. 1 n° 3, modifient l'importance ou le contenu de la marchandise livrée ou une influence sur notre entreprise de manière significative, le contrat est alors adapté en conséquence. Nous nous réservons le droit de résilier le contrat si cette modification n'est pas économiquement supportable. Si nous souhaitons faire usage de ce droit de résiliation, nous devons informer immédiatement l'acheteur après qu'il a pris connaissance de cet événement imprévisible, et même lorsqu'un prolongement de délai de livraison a été convenu avec l'acheteur.

XI Droits de propriété industrielle, copyright et vices juridiques

1 Sauf accord autre, nous ne sommes tenus de fournir la livraison que dans le pays de livraison, sans être soumis à des droits de propriété industrielle et à des droits d'auteurs (dénommés ci-après : droit de propriété). Si des tiers intentent une action pour violation des droits de protection contre l'acheteur pour la marchandise utilisée correctement et que nous lui avons livrée, nous répondrons, dans le délai fixé à l'art. VII n° 2, de la manière suivante :
2 Nous pouvons acquérir les droits d'utilisation requis à ses frais ou modifier la marchandise livrée afin que celle-ci n'enfreigne plus les droits de protection, ou bien encore l'échanger. Si nous ne pouvons le faire dans des conditions appropriées, le commanditaire a alors des droits légaux de résiliation ou de diminution. Il ne peut cependant réclamer de compensation pour dépenses vaines.
3 Notre obligation à verser des dommages-intérêts se base sur l'art. IX.
4 Nos obligations susmentionnées n'existent que si l'acheteur nous informe immédiatement et par écrit concernant les droits revendiqués par le tiers, ne reconnaît pas une violation et que toutes les mesures de défense et les négociations transactionnelles nous restent réservées. Si l'acheteur met la marchandise à disposition de tiers pour prévenir le dommage, il est tenu d'avertir ceux-ci que l'utilisation ne peut pas être liée à la prétention pour violation des droits de propriété.
5 Des prétentions de l'acheteur sont exclues s'il est responsable de l'infraction aux droits de propriété.
6 Des prétentions de l'acheteur sont aussi exclues dans la mesure où la violation des droits de protection due à une application inadéquate, à une modification de la marchandise par l'acheteur ou lorsque la marchandise a été utilisée avec des produits inadaptés.
7 En cas de violation des droits de propriété, les dispositions de l'art. VII n° 4, 5 et 9 s'appliquent pour les prétentions de l'acheteur.
8 En cas d'existence d'autres vices de droit, les dispositions de l'art. VII sont d'application conforme. Toute autre prétention indiquée dans cet art. XI de la part de l'acheteur contre nous et nos employés pour des défauts est exclue.

XII Conditions de paiement

1 Le prix d'achat et les rémunérations pour les services supplémentaires sont exigibles lors de la remise de la marchandise.
2 Les chèques et les traites n'ont valeur de paiement qu'après leur encaissement. Le paiement par la traite requiert toujours notre autorisation préalable par écrit. En cas de remise de traites à l'escompte, les frais bancaires liés à l'escompte et au recouvrement seront à la charge de l'acheteur. Ils doivent être payés immédiatement en espèces.
3 Nous facturons des intérêts de retard à un taux supérieur au taux d'intérêt de base respectif de 5 % p.a. Ces taux peuvent être augmentés ou diminués, si nous constatons une charge avec un taux d'intérêt supérieur ou si l'acheteur prouve une charge inférieure.
4 Si l'acheteur est un commerçant, une personne morale constituée et fonctionnant sous le régime des lois publiques ou une entité de droit public, la retenue de paiement, en cas de créances de la part de l'acheteur que nous n'avons pas reconnues, ainsi que la compensation de celles-ci, n'est pas admissible.

XIII Lieu d'exécution et for

1 Le lieu d'exécution est Senden, en Allemagne.
2 Pour tous les conflits liés aux contrats, si l'acheteur est un commerçant, une personne morale constituée et fonctionnant sous le régime des lois publiques ou une entité de droit public, la plainte doit être déposée auprès du tribunal d'instance d'Ulm ou du tribunal de grande instance d'Ulm. Nous sommes également tenus de déposer notre plainte auprès du siège principal de l'acheteur.
3 Seul le droit allemand s'applique, conformément à la loi sur la vente internationale des objets mobiliers corporels, même si le siège de l'acheteur est à l'étranger.

XIV Autres

1 Les cessions des droits et des obligations de l'acheteur issus du contrat conclu avec nous requièrent notre autorisation écrite pour prendre effet.
2 Si une disposition devait être ou devenir caduque, la validité des autres dispositions reste alors inchangée.

MASC®

fabricant de nouveautés
sur le marché

MASC Werkzeug Vertriebs GmbH

Funkweg 12a
89250 Senden
Téléphone +49 7307/9277-0
Fax +49 7307/9277-20

Courriel : info@masc-werkzeug.de
Site Web : www.masc-werkzeug.de

REGIS VOEGTLING
Agent commercial GERANT

Email info@agenceacrv67.fr
Email regis.voegtling@agenceacrv67.fr
Fixe 03 62 02 82 82
Portable +33 6 50 59 94 36
Agence ACRV67

15 chemin des sources
67360 Morsbronn les Bains
France